

Badekurier

norderney

**Kurzeitschrift
des
Nordseeheilbades
Norderney**

5 | 16. Juli 1966
Siebzehnter Jahrgang
Einzelpreis 80 Pfennig



Schiffsverkehr Norddeich - Norderney



Tägliche Abfahrtszeiten

Vom 22. Mai bis 24. Juni und
vom 12. bis 24. September 1966

Norddeich ab	Norderney ab
8.00 F	6.45 F
10.00	9.20
11.15 F	10.00 F
12.00	12.30 F
13.30 F	13.00
14.15	14.00 F
16.30	16.30 F
18.30 F	18.00
19.30	19.30 sa + s

sa + s = nur sonnabends, sonn- und feiertags
F = auch Fahrzeugbeförderungen und Abfahrt nur vom
Autofährenanleger

Vom 25. Juni bis 11. September 1966

Norddeich ab	Norderney ab
8.00 F	6.45 F
8.15	9.00
10.00	9.45
11.15 F	10.00 F
12.00	11.45
13.30 F	12.30 F
14.15	12.45
15.20	14.00
16.00 F	14.45 F
16.30	15.15
18.30 F	16.30
19.30	17.15 F
	18.00
	19.30 sa + s

sa + s = nur sonnabends, sonn- und feiertags
F = auch Fahrzeugbeförderungen und Abfahrt nur vom
Autofährenanleger

**Ein Erlebnis besonderer Art bleibt eine Dampferfahrt
nach HOLLAND, die den Besuchern von Norderney
geboten wird.**

Der Schiffsweg nach Delfzijl führt an der ostfriesischen
Küste und den Inseln Juist, Memmert, Borkum vorbei
und kreuzt die Oster- und Westerems. Moderne Omni-
busse bringen die Fahrgäste durch die liebliche
holländische Landschaft nach der Universitätsstadt
Groningen.

Diese Sonderfahrten werden durch Plakataushänge
bekanntgegeben.

Für den gesamten Schiffsverkehr bleiben Änderungen
der Fahrtszeiten und Ausfall von Fahrten durch höhere
Gewalt vorbehalten.

AKTIENGESELLSCHAFT

REEDEREI NORDEN-FRISIA

NORDERNEY, Am Kurplatz, Fernruf (09432) 412
nach Dienstscluß 413 und 414

Mit der Bundesbahn an und ab Norddeich

Abfahrtszeiten von Norddeich

- 8.30 E in Richtung Emden - Leer - Rheine - **MÜNSTER** (nur werktags). Anschluß in Leer nach Oldenburg, Bremen, Hannover und Hamburg, sowie in Münster nach Süddeutschland
- 10.28 E in Richtung Emden - Bremen - Hannover - **ALTENBEKEN**
- 11.04 D in Richtung Rheine - Münster - Hagen - Wuppertal - **KÖLN - AACHEN**
- 13.06 D in Richtung Münster - **HAGEN** mit Kurswagen über Siegen - Gießen - **FRANKFURT** - und Kurswagen über Hagen - Wuppertal - **KÖLN** (zwischen Norddeich und Münster nur am 28., 30. 5., 17. 6., 25. 6., - 12. 9. und am 18. 9. Am 28., 30. 5. und am 17. 6. keine Kurswagen nach Frankfurt)
- 14.32 E in Richtung Leer - Bremen - Hannover - **BRAUNSCHWEIG** (von Norddeich nach Emden nur vom 25. 6. — 24. 9.)
- 14.32 D in Richtung Münster - Essen-Alteneessen - Düsseldorf - **KÖLN** mit Kurswagen nach Krefeld - **MÜNCHENGLADBACH** (nur am 27. 5., 16. 6., 25. 6. - 12. 9. und am 16. 9.)
- 15.05 E in Richtung Rheine - Münster - Hagen - Wuppertal - **KÖLN**
- 15.30 E in Richtung Esens - Oldenburg - Bremen - Hannover - **GOSLAR** mit Kurswagen Bremen - **HAMBURG-ALTONA** und Oldenburg - Osnabrück - **BIELEFELD** (alle Kurswagen nur vom 25. 6. bis 12. 9.)
- 17.38 E in Richtung Emden - Rheine - **MÜNSTER** mit Anschluß nach Süddeutschland
- 19.08 P in Richtung **EMDEN-WEST**, sonntags bis **PAPENBURG**
- 19.49 D in Richtung Emden - Bremen - Hannover - Hildesheim - Bebra - Würzburg - Nürnberg - Ingolsadt - **MÜNCHEN** (nur vom 30. 6./1. 7. bis 4./5. 9.)
- 20.50 P in Richtung Emden - **LEER** (nur sonntags)
- 21.16 E in Richtung Leer - **OLDENBURG** (nur vom 24. 6. bis 5. 9.) mit Kurswagen **BERLIN-Zoo** über Bremen - Hannover und Kurswagen **BASEL SBB** über Hannover - Kassel - Frankfurt - Karlsruhe

Ankunftszeiten in Norddeich

- 7.17 P aus Richtung **MÜNSTER** (nur werktags)
- 8.05 E aus Richtung **OLDENBURG** (nur vom 24. 6. bis 5. 9.) mit Kurswagen aus **BERLIN-Zoo** - Hannover und **BASEL Bad Bf.** - Frankfurt - Hannover
- 9.34 P aus Richtung **EMDEN-Süd**
- 9.48 D aus Richtung **MÜNCHEN** - Augsburg - Nürnberg - Würzburg - Hannover - Bremen (nur vom 30. 6./1. 7. bis 4./5. 9.)
- 11.15 E aus Richtung **DÖSSELDORF** - Essen - Münster - Rheine
- 11.50 D aus Richtung **KÖLN** - Wuppertal - Münster - Leer (Münster-Norddeich nur 28., 30. 5., 17. 6., 25. 6. bis 12. 9. und am 18. 9.) mit Kurswagen aus **MÜNCHEN** - Stuttgart - Heidelberg - Mainz - Köln)
- 13.13 E aus Richtung **GOSLAR** - Hannover - Bremen- Sande - Esens mit Kurswagen aus **HAMBURG-Altona** - Bremen und **BIELEFELD** - Osnabrück - Oldenburg (Kurswagen nur vom 25. 6. bis 12. 9.)
- 13.59 D aus Richtung **AACHEN** - Köln - Wuppertal - Hamm - Münster - Rheine
- 15.16 E aus Richtung **BRAUNSCHWEIG** - Hannover - Bremen - Oldenburg (zwischen Emden-West und Norddeich nur vom 25. 6. bis 24. 9.)
- 16.25 D aus Richtung **KÖLN** - Neuß - Düsseldorf - Essen - Hamm - Münster (nur am 28. 5., 17. 6., 25. 6. bis 12. 9. und 17. 9.) mit Kurswagen **FRANKFURT** - Gießen - Hagen - Münster (nur am 17. 6., 25. 6., bis 12. 9.) und Kurswagen **MÜNCHENGLADBACH** - Krefeld - Duisburg (nur am 28. 5., 17. 6., 25. 6. bis 12. 9. und am 17. 9.)
- 18.05 P aus Richtung **LEER** (nur werktags außer Sa), nur bei Schiffsanschluß bis Mole
- 18.51 P aus Richtung **EMDEN-Süd** (sonntags), nur bei Schiffsanschluß bis Mole
- 19.15 E aus Richtung **ESSEN** - Recklinghausen - Münster

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr

Reiseberatung

Amtlicher Fahrkarten-Verkauf



REISEBÜRO AM KURPLATZ
NORDERNEY

Fernruf 518



norderney

Kurzeitschrift
des Nordseeheilbades
Norderney
Nummer 5 - 1966
Einzelpreis 80 Pfennig

Vom Urlaubsvergnügen bis zur Heilung

ÜBER DIE HEILKLIMATISCHEN KRÄFTE DER NORDSEE



So, wie diese Strandschönen, werden sicherlich noch viele Norderney-Besucher kaum etwas von den vielseitigen heilklimatischen Möglichkeiten der Insel wissen

Die meisten Menschen verbinden den Meeresstrand in Gedanken mit Urlaubsfreuden und ungebundenem Freiluftleben mit Sonne, Wind und Sand. Sie sind erstaunt, wenn sie im strandnahen Gelände plötzlich vor einer modernen Heilstätte oder Klinik stehen, in der mit Sonnen- und Freiluftkuren Kranke behandelt werden, die oft an ernstesten Krankheiten leiden, an Bronchialasthma oder hartnäckigen Hautkrankheiten. Wenn der Feriengast dann hört, wie viele Tausende solcher Kranken jährlich am Meer Heilung oder Linderung ihrer Leiden finden, wenn er hört, daß

diese uralte Behandlungsart trotz der modernen Wundermittel der pharmazeutischen Industrie ihre volle Daseinsberechtigung bewahrt haben, dann beginnt er etwas zu begreifen von der großen, tiefgreifenden Wirksamkeit der klimatischen Kräfte, denen er sich bis dahin nur spielerisch und zum Wohlbehagen ausgesetzt hat.

Was ist nun das Geheimnis dieser klimatischen Heilkraft? Da ist einmal die überaus reine, würzige Seeluft, beladen mit Meerwassertröpfchen und Meersalzkristallen, arm an zivilisationsbedingten Verun-

reinigungen (gegen die unsere Atemwege immer empfindlicher werden) — ein großes Naturinhalatorium mit unbeschränkter Benutzungsdauer. Da ist ferner die erstaunliche klimatische Milde, die einen Freiluftaufenthalt in einem sonst unbekanntem Ausmaß erlaubt — überlagert von der kräftigen und abhärtungsfördernden Luftbewegung, die physikalisch wie auch physiologisch jede Stagnation verhindert und die mit vielerlei Mitteln abstufbar ist, ja nach den individuellen Bedürfnissen. Das ständige An- und Abschwellen des Windes hält die Wärmeregulation wach

Heilanzeigen für Erwachsene

Heilanzeigen für Kinder

Die nebenstehende Tabelle ist dem lesenswerten Sonderprospekt des Deutschen Bäderverbandes „Seebäder in Deutschland“ entnommen. Den Text dieser wertvollen Informationsschrift verfaßte Professor Dr. Menger, Norderney

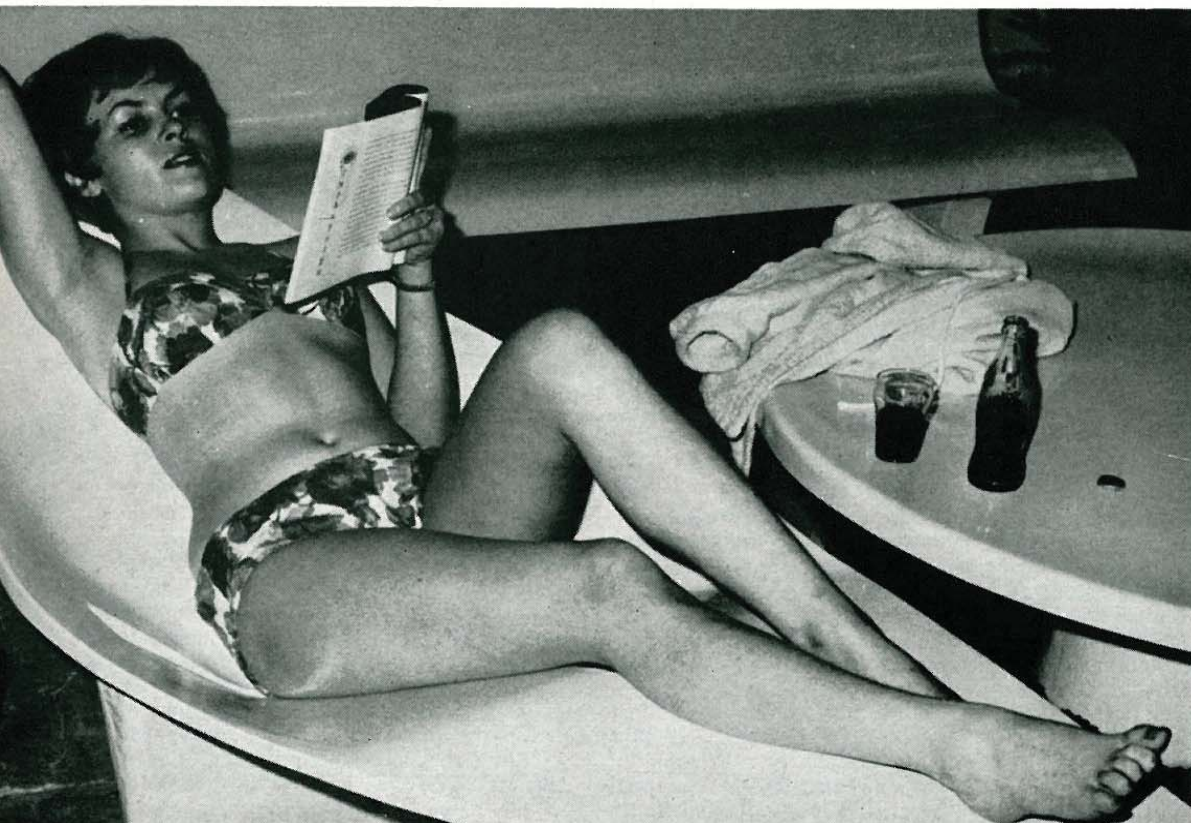
(vermutlich eine der Hauptursachen für die bekannte Seltenheit von Erkältungen neben dem Fehlen aller klimatischen Extreme bezüglich Hitze und Kälte, Trockenheit und Nässe). Schließlich ist noch der ausgiebige Sonnenschein und die kräftige Ultraviolettstrahlung des Himmels zu erwähnen.

Die Liste der Heilanzeigen ist sehr umfassend. Das ist nicht weiter verwunderlich, liegt doch im Ursachennetz der meisten Krankheiten ein guter Teil Zivilisationsschaden. Die hauptsächlichsten Heilanzeigen liegen aber an den biologischen Überlagerungszonen verschiedener klimatischer Faktoren: Die Atmungsorgane werden von der Haut her durch die milden Abkühlungsreize günstig beeinflusst, was nur bei der reinen Inhalationsluft vollen Erfolg haben dürfte. Das Meerwasser schafft eine sammetweiche Haut, die durch die ausgiebige Ultraviolettbestrahlung einen mächtigen Aufbau erfährt; in ihr entstehen biologisch sehr wichtige Stoffe von Hormon- und Vitamincharakter, die der Infektabwehr dienen. Rheumatiker, bei denen die Schlickbehandlung bemer-

kenswerte Erfolge zeitigt (wie auch bei Frauen- und Hautkrankheiten), verlieren wie die Erkältungsempfindlichen ihre Anfälligkeit. Schließlich ist noch die Zivilisationskrankheit Nummer eins, die neurovegetative Dystonie (die „Managerkrankheit“ der großen und kleinen Leute) zu er-

wähnen. — Es sind gerade die Leiden, die in den letzten Jahrzehnten eine zunehmende Verbreitung gezeigt haben. Mit der weiterschreitenden zivilisatorischen Denaturierung der Lebensbedingungen wird daher die Heilung am Meer immer größere Bedeutung erlangen. DBV

Ganzjährig besonders Frühjahr, Herbst und Winter		Sommer	Ganzjährig besonders Frühjahr, Herbst und Winter		Sommer
Erkrankungen der Atemwege			Erkrankungen der Atemwege		
Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre und Bronchien		Bronchitiden Bronchiektasen leicht. Grades beginnendes Emphysem Nasennebenhöhlen- entzündungen	Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre und Bronchien Exsudativ-lymphatische Diathese Chronische Lymphknoten- schwellungen		Chronische Bronchitis Bronchiektasen im Früh- stadium Chronische Erkrankungen Nasennebenhöhlen
Allergische Erkrankungen			Allergische Erkrankungen *		
Asthma bronchiale *) asthmoide Bronchitis *) konstitutionelle Ekzeme *) Neurodermitis *) Berufsekzeme		Heuschnupfen *) Rhinitis vasomotorica *)	Asthmoide Bronchitis Asthma bronchiale Endogenes Ekzem Neurodermitis		Heuschnupfen Rhinitis vasomotorica
Diathesen			Sonstige, vorwiegend konstitutionell bedingte Krankheiten		
Erschöpfungszustände Rekonvaleszenz nach Infek- tionen, Operationen und Sanierungen nicht fixierte Blutdruck- steigerungen leichtere Formen von Kreislaufstörungen Praesklertose vegetative Dystonie Schlafstörungen		chronische, nicht sanierungs- fähige Herdkrankungen Akne, Seborrhoe Psoriasis	Orthostatische Kreislauf- dysregulation Vegetative Dystonie Rekonvaleszenz Konstitutionelle Unter- entwicklung Bindegewebsschwäche, auch in Verbindung mit Unter- ernährung		Acne juvenilis Psoriasis vulgaris Entzündliche Haut- erkrankungen Adipositas
Extrapulmonale Tuberkulose			Extrapulmonale Tuberkulose		
Knochen-, Gelenk-, Lymph- knoten-, Hauttuberkulose		Fistelnde Prozesse der extra- pulmonalen Tuberkulose	Knochen-, Gelenk-, Lymph- knoten-, Hauttuberkulose		Fistelnde Prozesse der extra- pulmonalen Tuberkulose
Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren Ganzjährig			Erholungskuren Ganzjährig		
*) Für die Ostsee weniger geeignet			*) Für die Ostsee weniger geeignet		



Das Ausruhen gehört zum richtigen Wirksamwerden der verschiedensten Kurmittelanwendungen, die sich an der Nordsee ortsgebunden bieten



Kleine Strand-Forschiereien

Der Blasentang

Im Wasser der Uferzone finden wir ein Tanggewächs, dessen gelb- oder olivenbraune Arme in dichten Büscheln, die bis zu einem Meter hoch werden, sacht hin- und herwedeln.

An den lederartigen platten Bändern entdecken wir eine Mittelrippe und Blasen, die meist zu zweit auf dem Blatt sitzen und mit Luft gefüllt sind. Sie halten die Pflanze im Wasser aufrecht und geben ihr den Namen: Blasentang.

Er ist besonders in der Ostsee weit verbreitet, ist aber auch in der Nordsee und auf der ganzen nördlichen Halbkugel reichlich anzutreffen. Auf Felsen, Steinen und Holz sitzend, bildet er mitunter große Bestände. Seine braune Farbe erhält er dadurch, daß das Blattgrün in seinen Zellen von einem gelbbraunen Farbstoff überdeckt wird. Er vermehrt sich durch Fortpflanzungszellen, die mikroskopisch klein sind und in besonderen Kammern ausgebildet werden.

Besonders nach Tagen mit Seegang finden wir den Blasentang in großen Mengen am Strand angespült.

Die Garnele

In allen Fischgeschäften im Binnenland stehen Kästen mit „Krabben“. Krabbenmayonnaise oder Krabben in Aspik gelten als geschätzte Leckerbissen.

Genau genommen ist die Bezeichnung „Krabben“ für das, was hier angeboten wird, falsch, denn Krabben sind kurzschwänzige Krebse. Der Name „Garnele“ ist daher richtiger.

Garnelen kommen als Ostsee- und als Nordseegarnelen in den Handel und lassen sich an ihren Farben unterscheiden: die Fänge der Ostsee werden beim Kochen rot, die der Nordsee rötlichgrau.

An sich ist die Garnele von durchsichtiger grünlichbrauner Farbe. Mit langen Fühlern und zwei sehr kleinen Scheren ausgestattet, wird sie bis zu sieben Zentimetern lang. Sie lebt im flachen Wasser und kann sich darin mit ihren Schwimfüßen gut voranbewegen. Auch ihren Hinterleib benutzt sie zur Fortbewegung: Indem sie ihn nach vorn schlägt, schnellst sie rückwärts davon.

Zum Unterschied von allen anderen kleinen Krebsarten hat die Garnele ei-

nen gesägten Stirnfortsatz, wie unsere Zeichnung erkennen läßt.

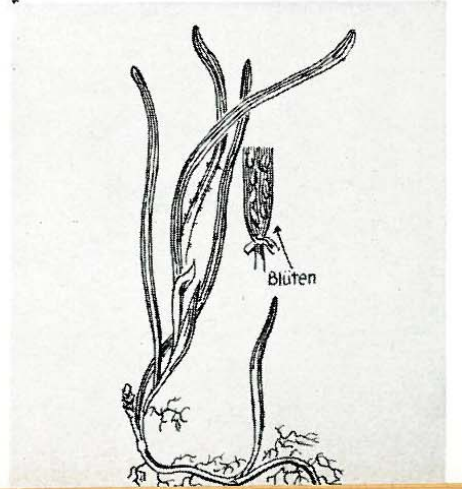
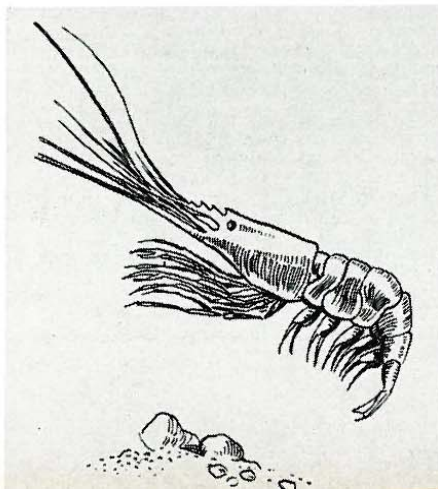
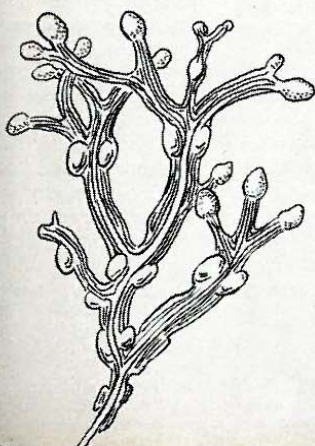
Das Gemeine Seegras

An unserer Küste finden sich Bestände von Wasserpflanzen, die wir beim Baden als „Kraut“ oder „Schlingpflanzen“ gern meiden.

Fischen wir einen der langen flutenden Triebe aus dem Wasser auf, so ist es, als hielten wir einen kräftigen Grashalm in der Hand. Wirklich handelt es sich hier um ein Gras — das „Gemeine Seegras“, welches überall an den Küsten Europas, Kleinasiens und Nordamerikas im flachen Wasser verbreitet ist.

Es hat als Pack- und Polstermaterial eine beachtliche wirtschaftliche Bedeutung und ist als solches allgemein bekannt. Seit etwa dreißig Jahren sind die Bestände des echten Seegrases durch eine rätselhafte Erkrankung zurückgegangen, während nahe verwandte Seegrasarten von dieser Krankheit nicht betroffen worden sind.

Die Seegraswiesen bilden einen wichtigen Lebensraum für viele Fische und andere im Meerwasser lebende Tiere, die



hier Nahrung, Unterschlupf und Brutplätze finden. Aus diesem Grunde sind die Seegrasbestände geschützt und dürfen auch am Badestrand nicht entfernt werden. Wer die Vorstellung von finsternen Schlingpflanzen fallen läßt, wird es übrigens als reizvoll empfinden, einmal über eine solche „Unterwasserwiese“ hinwegzuschwimmen, deren Gras im hellen Sonnenlicht sacht hin- und herflutet.

Die Strandkrabbe

Ein Bild, das man immer wieder sieht: Kinder und Erwachsene umstehen den Fi-

scher, der seine Reuse aus dem Wasser zieht und nach seiner Ausbeute sieht.

Was hat sich in seinem Netz gefangen? Strandkrabben! — Kopfschüttelnd holt er eine nach der anderen aus den Maschen und verteilt sie an die Kinder, die sich bald darum schlagen und sie in ihren Eimern forttragen.

Nicht nur der Fischer, auch die Badegäste scheinen den Krabben keine Sympathie entgegenzubringen, wie ihre Gesichter und Ausrufe erkennen lassen. Aber sie sehen sich die kleinen gepanzerten Gesel-

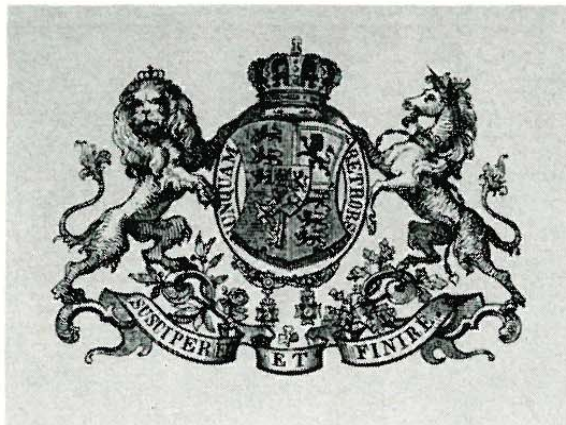
len, die sie fälschlich Taschenkrebse oder Wollhandkrabben nennen, mit Interesse an. Es sind bräunlichgrüne Gliederfüßler, deren Rückenschild links und rechts der Augen je fünf Zähne hat.

O, da fällt uns eine Strandkrabbe in den Sand! Eilig und behende läuft sie auf ihren acht Beinen seitwärts auf die See zu und schwimmt in nicht allzu geschickten Sprüngen fort.

Strandkrabben gibt es in allen europäischen Meeren. Oft sind sie geradezu massenhaft anzutreffen.

Menschen und Schicksale am Meer

Georg V. - letzter König der Welfen und erstes Opfer der deutschen Teilungen



Unter den zahlreichen großen Persönlichkeiten, die Norderney im Laufe der Geschichte als Kurort aufsuchten, hat die Insel noch heute ein ganz besonderes Verhältnis zu jener tragikumwitterten Gestalt, die gerade in diesen Tagen erneut im scharfen Meinungsstreit der Historiker und Politiker steht. Es ist Georg V., der letzte König der Welfen. Es soll hier nicht untersucht werden, ob dieser unglückliche Monarch — nach Verlust seines Augenlichts in besonderem Maße auf die Ehrlichkeit seiner Berater angewiesen — mit seiner Politik ein Opfer schlechter Helfer wurde, ob er einfach die Zeichen der Zeit

nicht erkannte oder ob er der deuscheste unter den deutschen Monarchen war und dennoch eine gesamteuropäische Konzeption im Auge hatte, die noch für das Heute zukunftsweisend ist.

Wenn auf Norderney noch jetzt das Andenken an diesen König so lebendig ist, dann liegt das einfach an den vielfachen Zeugnissen seines Bemühens, die Insel nicht nur zur eigenen Sommerresidenz,

sondern auch zu einem Kurort von internationalem Ruf zu machen. Aber vielleicht kommt noch ein anderes als das Wichtigere hinzu. Georg V. war in erster Linie auch ein Mensch voll tiefer Empfindungen. Wo er dieses zeigen konnte, war sicherlich weniger sein hannoverscher Regierungssitz: Wie er wirklich war und wie er sein konnte, das offenbarte sich stets besonders auf Norderney.

Was im Sommer 1866 als eine unheilvolle Vorwegnahme der Riesenvertreibungen unserer Jahrzehnte, bezogen auf das Einzelschicksal endete, das begann für Norderney und die enge Verbindung zum Welfenhof fast auf den Tag genau dreißig Jahre eher. In seinem Bericht über das Seebad zu Norderney im Jahre 1836 schreibt Hofmedicus Dr. Bluhm, „erstem Badearte daselbst“, dazu dieses: „Es hatte aber auch unser Seebad dieses Jahr zum ersten Male das Glück, ein erlauchtes Mitglied unserer erhabenen königlichen Familie unter seine Gäste zu zählen, und ohne Zweifel war die Anwesenheit Sr. Königl. Hoheit des Prinzen George von Cumberland, dessen Liebenswürdigeit und seltene Eigenschaften die Herzen Aller gewann, welche das Glück hatten, in seiner Nähe zu verweilen, für Manche die vorzüglichste Veranlassung, unseren Badeort zu besuchen. Schließlich erwähne ich noch, daß in diesem Jahre einige der Anwesenden zusammentrafen, um einen Verein zur Gründung einer naturhistorischen Sammlung für die Badeanstalt zu Norderney zu bilden. Se. Königl. Hoheit der Prinz Georg von Cumberland geruhten, das Protektorat über diesen Verein anzunehmen, welchem sich demnächst ein großer Theil der anwesenden Badegäste anschloß. Zweck des Vereins ist es, den künftigen Badegästen eine neue Unterhaltung zu verschaffen und die Kenntnis der Naturprodukte dieser und der benachbarten Inseln und der Nordsee zu fördern. Die Sammlung wird daher zunächst die Naturerzeugnisse der Insel Norderney und der Umgebung umfassen;

Auf Norderney zu Gast: Minister Alfred Kubel

In diesen Tagen wird er wieder einmal zu einem kurzen Informationsbesuch nach Norderney kommen: Niedersachsens Finanzminister Alfred Kubel. Der gebürtige Braunschweiger vom Jahrgang 1909 kann es sich erlauben, hier nicht allzu lange zu verweilen. Er kennt Norderney praktisch vom Beginn seiner Amtszeit an. Als er vor anderthalb Jahrzehnten im Kurhaus auf einer großen Versammlung über die insularen Zukunftsprognosen sprach, da gab es zuerst einigen Ärger. Er war praktisch der erste, der mit überholten Tabus

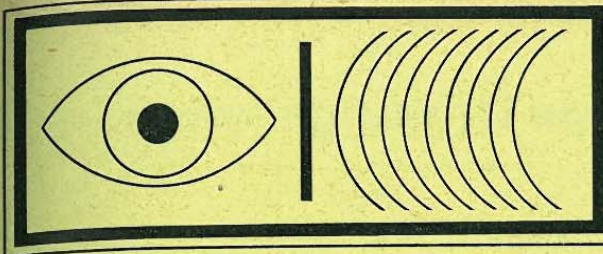
aufräumte und die Norderneyer Entwicklungstendenzen aufzeigte. Kubel war und ist nie ein Mann gewesen, der um die Dinge herum redet. Seine Meinungen sind durchdacht und werden präzise formuliert. Überall spürt man seine absolut fundierte Kenntnis der Materie. Dabei verblüfft immer wieder Kubels Informiertheit auf den verschiedensten Gebieten.

Mit Ausnahme des ersten Kabinetts Hellwege (von 1955 bis 1957) gehörte Alfred Kubel allen Regierungen in Hannover an, als Wirtschaftsminister, Arbeitsminister, Finanzminister, Landwirtschaftsminister und dann wieder als Finanzminister. Er kann also vom Kenntnismäßigen her eine halbe Landesregierung mit sich alleine bilden. So bunt, wie die Ministerliste des vitalen SPD-Politikers, ist auch Kubels berufliche Tätigkeit vor 1945. Er ist gelernter Drogist, war dann Kaufmann, Hilfsarbeiter, Reisender und Werkmeister, ehe sich der rastlos um Weiterbildung bemühte Autodidakt zum Generalsekretär eines großen Gummikonzerns emporarbeitete. Heute ist er neben seinen zahlreichen politischen Verpflichtungen die maßgebende Persönlichkeit in den Vorstandsgremien der internationalen Hannover-Messe. Aber auch das gehört zum Bild Kubels: Bereits als 15jähriger wurde er in der Gewerkschaftsbewegung aktiv tätig. Auch nach 1933 blieb er seiner demokratischen Grundeinstellung treu und mußte sogar vor dem Volksgerichtshof eine Gefängnisstrafe wegen illegaler politischer Betätigung hinnehmen.

Obwohl Großstädter von Geburt, liebt Niedersachsens Finanzgewaltiger die Einsamkeit. Es zieht ihn nach Norden oder in den Harz. „Hier will ich meine Freude haben an allem, was lebt.“



Lesen Sie bitte weiter auf der letzten Seite



Zu sehen und zu hören

**Sonnabend,
16. Juli**

9.00 Golfplatz
9.30 Kurplatz
16.00 Kurgarten
20.15 Kurplatz
21.00 Groß. Saal

Offene Golfwettspiele
Klingender Morgengruß
Musik am Nachmittag
Promenadenkonzert
*Ball der Mode 1966
mit fünf Schönheitsköniginnen
und Wahl der „Miß Mode“

**Sonntag,
17. Juli**

9.00 Golfplatz
11.15 Kurgarten
16.00 Kurgarten
20.15 Kurplatz
21.00 Weiß. Saal

Offene Golfwettspiele
Festliches Vormittagskonzert
Musik am Nachmittag
Promenadenkonzert
Tausend Takte Tanzmusik
und viel Humor,
präsentiert von Heinz Köllisch

**Montag,
18. Juli**

20.30 Kurgarten

Orchesterfreier Tag
*Sonderkonzert
der „Den Yske Pigegaarde“
(Mädchengarde Aarhus)

Kurkarteninhaber haben zu allen nicht mit einem * gekennzeichneten Veranstaltungen freien Eintritt. Der Vorverkauf zu den eintrittspflichtigen Veranstaltungen erfolgt im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr (Ruf 2622), sowie an der Abendkasse jeweils ab 19.30 Uhr. — Die ausführlichen Konzertprogramme finden Sie im Mittelteil und eine Vorschau auf die kulturellen Veranstaltungen am Schluß dieses Heftes.
Simultan-Schachturniere mit Schachmeister Werner Wolfgang Peters (Hannover) finden noch einmal statt am Dienstag, dem 19. Juli 1966, ab 19.30 Uhr im Kleinen Kurhaussaal (Eingang Ostflügel Kurhaus, 1. Stock).

**Dienstag,
19. Juli**

9.30 Kurplatz
16.00 Kurgarten
20.15 Kurplatz
20.30 Kurtheater

Klingender Morgengruß
Musik am Nachmittag
Promenadenkonzert
*„Das Spiel von Liebe und
Zufall“ — Komödie von
Pierre Chamblain de Marivaux

**Mittwoch,
20. Juli**

9.30 Kurplatz
20.30 Groß. Saal

Klingender Morgengruß
*Neuntes Symphonie-Konzert
Solisten: Conrad v. d. Goltz
(Violine), Kirsti Hjort (Klavier),
Jan Polasek (Violoncello)

**Donnerstag,
21. Juli**

9.30 Kurplatz
16.00 Kurgarten
20.15 Kurplatz
20.30 Kurtheater

Klingender Morgengruß
Musik am Nachmittag
Promenadenkonzert
*„Mary - Mary“
Komödie von Jean Kerr

**Freitag,
22. Juli**

9.30 Kurplatz
16.00 Kurgarten
20.15 Kurplatz

Klingender Morgengruß
Musik am Nachmittag
Promenadenkonzert
Klingender Morgengruß
Musik am Nachmittag
Promenadenkonzert

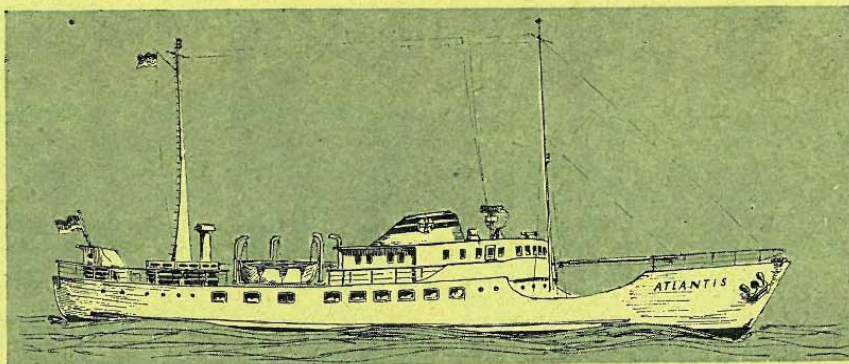
**Sonnabend,
23. Juli**

9.30 Kurplatz
16.00 Kurgarten
20.15 Kurplatz
21.00 Kurhaus

*Insulinde Nacht
mit Lale Andersen, 4 Kapellen
und der Trachtengruppe des
Norderneyer Heimatvereins;
Conférence: Heinz Köllisch

Tagesfahrten nach Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter

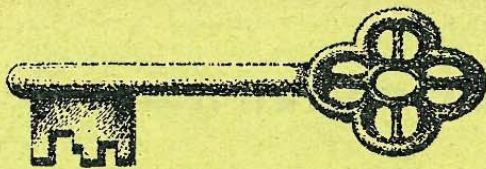


Die nächsten Fahrten finden statt:

Norderney	ab	an	Norderney	ab	an	Norderney	ab	an
17. 7. Sonntag	9.30	20.00	23. 7. Sonnabend	7.00	18.00	29. 7. Freitag	9.00	20.00
18. 7. Montag	8.00	20.00	24. 7. Sonntag	7.30	18.30	31. 7. Sonntag	9.00	20.00
21. 7. Donnerstag	9.00	21.00	26. 7. Dienstag	7.30	18.30			

Auskunft und Fahrkarten im **HELGOLAND - BÜRO**, Am Kurplatz — Telefon (0 49 32) 569

Reederei Kapitän CASSEN EILS, Cuxhaven, Gerdtstraße 19



Wichtige Öffnungszeiten

KURMITTEL-ABTEILUNG (im Wellenbad)

Meerwasser-(Sole-)Bäder, Inhalationen, Schlickanwendungen und Massagen

montags bis freitags 8.00 - 13.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr
sonnabends 8.00 - 13.00 Uhr
Kassenschluß eine Stunde vorher
Schlickanwendungen und Massagen auf Vorbestellung

MEERWASSER-WELLENSCHWIMMBAD mit 24° Wasserwärme

werktags 9.00 - 12.30 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr
sonn- und feiertags 9.00 - 12.30 Uhr
Jeden Donnerstag abendliches Baden 20.00 - 22.00 Uhr
Kassenschluß eine dreiviertel Stunde vor Beendigung der Badezeit

FINNISCHE SAUNA mit Meerwassertauchbecken im Meerwasser-Wellenschwimmbad

	Damen	Herren
sonnabends		9.00 - 12.30 Uhr
montags	9.00 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
dienstags	14.30 - 17.00 Uhr	
mittwochs	14.30 - 17.00 Uhr	9.00 - 12.30 Uhr
donnerstags		14.30 - 17.00 Uhr
freitags	9.00 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr

Die Damen werden gebeten, Badekappen mitzubringen
Kassenschluß eine Stunde vorher

BIOMARIS-MeerestIEFWasser (Trinkkurhalle im Wellenbad)
werktags 8.00 - 13.00 Uhr 16.00 - 18.30 Uhr
sonn- und feiertags 9.00 - 13.00 Uhr

KURLIEGEHALLE am Westbadestrand
werktags 10.00 - 16.00 Uhr
sonn- und feiertags 13.00 - 16.00 Uhr

LESERÄUME im Staatlichen Kurhaus
täglich 10.00 - 22.00 Uhr

MINIGOLF an der Kaiserwiese
täglich 9.30 - 13.00 Uhr 15.00 - 18.00 Uhr

BADEZEITEN am Nord- und Westbadestrand
täglich 10.00 - 12.45 Uhr 15.00 - 16.45 Uhr

BADEZEITEN am Ostbadestrand „Weiße Düne“
täglich 10.00 - 12.45 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr

STRANDKORBVERMIETUNG am Nord- und Westbadestrand und an der Kaiserwiese
täglich 9.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.00 Uhr

STRANDKORBVERMIETUNG am Ostbadestrand „Weiße Düne“
täglich 10.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.00 Uhr

AUSSTELLUNG „SEHENDE HÄNDE“ der Arbeitsgemeinschaft kriegsblinder Weber im Foyer des Kurtheaters
täglich 10.30 - 12.30 Uhr 15.30 - 18.30 Uhr

Fahrplan Stadt - Ostbad „Weiße Düne“

Haltestelle Friedrichstraße		Haltestelle BUSBAHNHOF		Haltestelle OSTBAD		Haltestelle Friedrichstraße		Haltestelle BUSBAHNHOF		Haltestelle OSTBAD	
Ecke	Luisenstraße	Jann-Berghaus-Straße		„Weiße Düne“		Ecke	Luisenstraße	Jann-Berghaus-Straße		„Weiße Düne“	
vorm.	nachm.	vorm.	nachm.	vorm.	nachm.	vorm.	nachm.	vorm.	nachm.	vorm.	nachm.
9.00	13.00	9.05	13.05	9.20	13.20						
9.20	—	9.25	13.15	9.40	13.30						
9.30	—	9.35	13.25	9.50	13.40						
9.40	—	9.45	13.45	10.00	14.00						
10.00	—	10.05	13.55	10.20	14.10						
10.10	—	10.15	14.05	10.30	14.20						
10.20	—	10.25	14.25	10.40	14.40						
10.40	—	10.45	14.35	11.00	14.50						
10.50	—	10.55	14.45	11.10	15.00						
11.00	15.00	11.05	15.05	11.20	15.20						
11.20	15.10	11.25	15.15	11.40	15.30						
11.30	15.20	11.35	15.25	11.50	15.40						
11.40	15.40	11.45	15.45	12.00	16.00						
11.50	15.50	11.55	15.55	12.10	16.10						
12.10	16.00	12.15	16.05	12.30	16.20						
12.30	16.20	12.35	16.25	12.50	16.40						
	16.30		16.35		16.50						
	16.40		16.45		17.00						

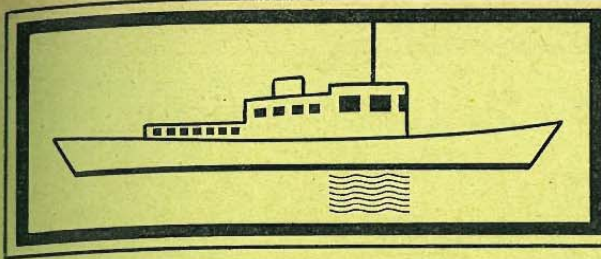
Bei Bedarf wird der Fahrplan verdichtet
Fahrpreis: Kurkarteninhaber Einzelfahrt **0,40 DM**
 Für Kurkarteninhaber sind Zehner-Fahrkarten zum Preise von **2,50 DM** in der **Kartenvorverkaufsstelle Friedrichstraße 2** in der Zeit von 9.00 bis 13.00 Uhr und von 14.45 bis 17.30 Uhr erhältlich.

STRANDEXPRESS

Pendelverkehr
 Milchbar/Kaiserwiese und Nordbadestrand/Café Cornelius
 täglich von 9.30 bis 13.00 Uhr und von 14.30 bis 18.00 Uhr
Fahrpreis: Einzelfahrt **0,25 DM**

Hoch- und Niedrigwasserzeiten Juli 1966

Tag	Hochwasser		Niedrigwasser		Tag	Hochwasser		Niedrigwasser		Tag	Hochwasser		Niedrigwasser	
15 F	08 44	21 12	02 38	15 13	21 D	01 49	13 52	08 00	20 41	27 M	06 49	19 15	00 41	13 04
16 S	09 43	22 12	03 43	16 17	22 F	02 37	14 37	08 43	21 25	28 D	07 56	20 30	01 48	14 21
17 S	10 36	23 08	04 41	17 14	23 S	03 23	15 24	09 26	22 10	29 F	09 04	21 40	03 00	15 37
18 M	11 26	—	05 33	18 07	24 S	04 11	16 15	10 13	22 57	30 S	10 04	22 39	04 06	16 41
19 D	00 03	12 16	06 23	19 00	25 M	05 00	17 09	11 03	23 46	31 S	10 54	23 29	05 01	17 34
20 M	00 57	13 05	07 13	19 53	26 D	05 51	18 08	11 58	—					



Herzlich Willkommen!

Als Ehrengäste begrüßen wir:

Brenning, Hermine, Göttingen, zum 45. Male Haus Fortuna
 Röders, Otto, Soltau, zum 40. Male Staatliches Kurhotel
 Röders, Otto, Soltau, zum 39. Male Viktoriastr. 4
 Biermann-Willers, Hanni, Oldenbg., z. 31. M. Winterstr. 19
 Schumacher, Hanna, Osnabrück, z. 27. Male Schulzenstr. 9
 Schumacher, Hermann, Osnabrück, z. 27. Male Schulzenstr. 9
 Proppe, Paul, Paderborn, zum 26. Male Hotel Pique
 Markus, Josef, Düsseldorf, zum 25. Male Winterstr. 25
 Biermann, Kolmar, Oldenburg, zum 25. Male Winterstr. 19
 von Laer, Hildegard, Hannover Haus Daheim

Angemeldet bis zum 7. Juli 1966 (Schluß)

Nöh, Elfriede, Hilden Birkenweg 25a
 Nowakowski, Benno, m. Familie, Berlin Mühlenstr. 13
 Obst, Flora, Berlin Wedelstr. 4
 Furchner, Elly, Berlin Wedelstr. 4
 Olbrich, Otto, m. Frau, Bad Godesberg Herrenpfad 15
 Olukowski, Lorenz, Wolfenbüttel Heinrichstr. 1
 Peters, Ingrid, m. Sohn, Braunschweig Haus Daheim
 Peters, Werner, m. Familie, Hannover Gartenstr. 53
 Pfeiffer, Magdalene, m. Fam., Salzgitter Haus Marlies
 Pierdzig, Margot, m. Sohn, Koblenz Oderstr. 5
 Plass, Regina, m. Schwester, Verden Tannenstr. 3
 Plath, Elly, Lengerich Viktoriastr. 2
 Pörbing, Trude, m. Mutter, Dortmund-Kick. Frisiastr. 17
 Pomplun, Ernst, m. Familie, Berlin Haus Waidmannsheil
 Popelka, Ernst, m. Frau, Wuppertal Gartenstr. 10
 Preu, Gerhard, m. Familie, Essen Gartenstr. 18
 Räder, Gunter, Rückersdorf Haus Südblick
 Rades, Margarete, Hameln Haus Südblick
 Raslowski, Werner, m. Frau, Stoßdorf Wiedaschstr. 6a
 Rathöfer, Fritz, Lünen Luisenstr. 31
 Reinhardt, Helmut, m. Familie, Osnabrück Hotel Friese
 Renelt, Gerhard, m. Familie, Hamburg Tollestr.
 Rippke, Erna, Hanau Haus Daheim
 Rogge, Hanna, m. Sohn, Lühnde Kiefernweg 10
 Röper, Lothar, Nürnberg Haus Südblick
 Röttger, Gerhard, Bielefeld Hotel Friesel
 Ruck, Franz-Josef, Saarbrücken Moltkestr. 6
 Ruhl, Fritz, Dortmund-Hörde Richthofenstr. 10
 Saathoff, Reinh., m. Fam., Westrauderfehn Luciusstr. 33
 Sang, August, m. Sohn, Essen Kiefernweg 10
 Schaaf, Hermann, Düsseldorf-Oberkassel Friedrichstr. 33
 Schade, Ingrid, Aurich Südstr. 1a
 Schaefer, Max, m. Familie, Hamburg J.-Bergh.-Str. 32
 Scheffel, Margot, Dr., Bad Wörrishofen Halemstr. 3
 Schiffeliers, Bernd-Dieter, Hagen Viktoriastr. 2
 Schillings, Matthias, Düsseldorf-Oberkassel Friedrichstr. 33
 Schaich, Helga, m. Sohn, Heilbronn Oderstr. 4
 Schmidt, Claus, m. Familie, Großenmeer Weserstr. 7
 Schmidt, Haik, Dr., m. Familie, Offenbach Herrenpfad 13
 Schmidt, Franz-Josef, Heiligenhaus Haus Meeresleuchten
 Schmiester, Arthur, m. Frau, Osnabrück Damenpfad 19
 Schmitz, Anna, Lautzkirchen Marienstr. 10
 Schmitz, Werner, Euskirchen Schuchardts Hotel
 Schnepfer, Anneliese, Wipperfürth Luisenstr. 6
 Scholz, Wolfgang, Opherdicke Jann-Berghaus-Str. 43
 Schoop, Waltraut, Gandersheim Heinrichstr. 10
 Schöttker, Fritz, m. Familie, Braunschweig Marienstr. 5
 Schrader, Hannelore, Würzburg Europäischer Hof
 Schramm, Manfred, m. Familie, Soest Halemstr. 15
 Schreckenberger, Heinz, Büren Nordhelmstr. 51
 Schröder, Wanja, Oldenburg Georgstr. 6
 Schulz, Walter, Einbeck Schuchardts Hotel
 Schulz, Willi, m. Frau, Münster Nordsee-Haus
 Schulze, Gust.-Ad., m. Fam., Hann.-Kirchr. An der Schanze 14
 Schulze, Margarete, Sassendorf Tollestr. 5
 Schwabe, Friedrich, m. Familie, Bispingen Herrenpfad 8a

Schwarz, Hildegard, m. Tochter, Meckelfeld Gartenstr. 18
 Schwichtenberg, Wolfr., m. Schw., Neumünster Ellernstr. 2a
 Seidel, Manfred, m. Sohn, Frankfurt Richthofenstr. 6
 Seidenstecher, Regine, m. Sohn, Kiel Am Leuchtturm 1
 Seiler, Paula, München Europäischer Hof
 Simon, Wita, Hameln Haus Südblick
 Skwara, Edmund, Wuppertal Tollestr. 7
 Skarupa, Bruno, Münster Viktoriastr. 2
 Spies, Hans, m. Familie, Brücken Maybachstr. 34
 Starke, Folker, m. Frau, Leichlingen Villa Ilse
 Stawicki, Erna, Neuenahr Gartenstr. 53
 Steimer, Maria, Blieskastel Marienstr. 10
 Steinert, Björn, m. Familie, Oslo (Norwegen)
 Stenke, Gertrud, Braunschweig Haus Marlies
 Stockheim, Johann, m. Tochter, Aachen Südstr. 1a
 Struckmeier, Enna, Krainhagen Luisenstr. 6
 Tegeler, Dr., Bochum Europäischer Hof
 Tesch, Ernst, m. Frau, Hannover Hotel Friese
 Theil, Andreas, m. Familie, Koblenz Bdw.-Erholungsheim
 Theilsiefje, Gertrud, m. Frau, Linswege Nordhelmstr. 83
 Thiels, Brunhilde, Dortmund Tannenstr. 3
 Thiemann, Friedel, Emden Birkenweg 20
 Thiemann, Wolfgang, Remscheid Luisenstr. 6
 Tiemann, Maria, m. 2 Söhnen, Osnabrück Hotel Seehof
 de Vries, Gernot, m. Familie, Aurich Wiedaschstr. 6
 Voss, Hans, m. Frau, Oldenburg Heinrichstr. 10
 Wachtel, Hans, m. Frau, Minden Benekestr. 23
 Wagner, Erna, Rheydt Hotel Europ. Hof
 Wagner, Günther, m. Familie, Eschwege Tollestr. 1a
 Walas, Tonis, m. Familie, Olpe Ellernstr. 25

Fahrplan für die Linie

Busbahnhof — Leuchtturm

Haltstellen: Gaswerk, Meierei, Zeltplatz Dünensender, Golfplatz, Endstation Leuchtturm

Bedarfhaltstellen: Wasserturm, Schießstand, Campingpl.

ab Omnibusbahnhof

ab Leuchtturm

vormittags nachmittags

vormittags nachmittags

		7.20 ⁺	
9.00	13.05	9.15	13.20
9.30	13.30	9.45	13.45
10.00	14.00	10.15	14.15
10.30	14.30	10.45	14.45
11.00	15.00	11.15	15.15
12.00	15.30	12.15	15.45
	16.00		16.15
	16.30		17.00
	17.10		17.30
	17.30		18.00
	18.00		18.30
	18.30 ^o		19.00 ^o
	19.15 ^o		19.30 ^o

An Sonn- und Feiertagen von 16.45 Uhr bis 18.00 Uhr alle Viertelstunde

+ = nur an Schultagen

^o = nur vom 1. Juli bis zum 31. August 1966

Bei stärkerem Verkehr wird der Fahrplan verdichtet.

Fischer, Ruf 2119

Weiert, Ruf 538



KURHOTEL *Kaiserhof* NORDERNEY

Das Hotel der Sonderklasse direkt an der See

Ganzjährig geöffnet — 300 Betten
Jeder Komfort — Exquisite Küche

Großes Seeterrassen-Restaurant — Hotelbar
Grillroom — Doppel-Scheren-Kegelbahn

Es gastieren im Juli 1966

BULLY BUHLAN — WOLFGANG SAUER — RENÉ CAROL — OLIVIA MOLINA — HELEN VITA

Zu Tanz und Unterhaltung spielt

I. MODENESI die einmalige italienische Starkapelle - unerreicht in ihren Musik- und Show-Arrangements

Besuchen Sie die *Kaiserhof-Bar*, die gepflegte Tanzstätte anspruchsvoller Gäste

Täglich Tanz und Unterhaltung

Beachten Sie bitte unseren Plakataushang!

Telefon 501 / 502

Telegramm-Adresse: Kaiserhof

Bitte Hausprospekt anfordern

Walde, Sofie, Frankfurt	Pension Visser	Giesing, Hertha, Stuttgart	Gartenstr. 42
Wegner, Heinz-W., Hamburg	Hotel Friese	Groppe, Marie-Theres, Siegen	Haus Daheim
Weide, Josefine, Krefeld	Mühlenstr. 13	Haebener, Christiane, m. Schw., Berlin	Strandhs. Atlantik
Witt, Barbara, Dortmund	Haus Daheim	Zeiner, Selma, Berlin	Strandhaus Atlantik
Wittig, Manfred, m. Frau, Oldenburg	J.-Berghaus-Str. 32	Hartmann, Fritz, m. Frau, Dortmund	Nordhelmstr. 6
Wittig, Ursula, Bochum	Haus Ruth	Hein, Jürgen, m. Frau, Hamburg	Südhoffstr. 13
Wolfram, Charlotte, m. Sohn, Hannover	Tollestr. 1a	Henneböhle, Günter, Hagen	Haus Columbus
Wolters, Jacob, m. Frau, Vluyt	Georgstr. 6	Henrichmüller, Heinrich, m. Fam., Münster	Damenpfad 11
Wörner, Erhard, m. Frau, Hofgeismar	Wiedaschstr. 1	Hentschel, Anne, Hannover	Kreuzstr. 2
Wucherpfennig, H., m. Familie, Hamburg	Gartenstr. 53	Herbert, Anni, Worms	Post-Erholungsheim
Zimmermann, H., Bad Hersfeld	Haus Daheim	Herz, Wilma, Hannover	Haus Meeresstrand
Zimmermann, Ina, m. Tochter, Volkmarode	Wiedaschstr. 10	Huttmann, Wilma, Hannover	Haus Meeresstrand
Zirkler, Klaus, Bad Salzdetfurth	Hotel Friese	Heuer, Hans, m. Familie, Berlin	Haus Sylvia
		Himstedt, Heinz, m. Familie, Aurich	Haus Hellmuth
		Hochweller, Karl, m. Familie, Marburg	Bogenstr. 12
		Höffgen, Rolf, Gelnhausen	Langestr. 20
		Hölzemann, Kurt, m. Familie, Bottrop	Roonstr. 6
		Hühn, Paul-H., m. Frau, Gevelsberg	Hotel Germania
		Jansen, Eva, m. Tochter, Hamburg	Vita Nova
		Kaah, Helene, Oberhausen	Hotel Germania
		Kaestner, Hans, Dr., m. Frau, Eschwege	Roonstr. 6
		Kappestein, Irmgard, m. Fam., Schwerte	Damenpfad 11
		Ernes, Barbara, Schwerte	Damenpfad 11
		Kistner, Walter, Bad Wildungen	Bruns Hotel
		Kraeft, Ernst, m. Frau, Hannover	Weserstr. 12
		Krämer, Günter, m. Familie, Elberfeld	Lippestr. 18
		Kroos, Christian, m. Frau, Rössing	Haus Meeresstrand
		Krumme, Werner, m. Tochter, Metzhausen	Schulzenstr. 12
		Kuhn, Franz, m. Sohn, Hamburg	Vita Nova
		Kusch, Edith, Zürich (Schweiz)	Gartenstr. 50
		Wolff, Leonhard, Dr., Karlsfeld	Haus Iderhoff
		Lienhard-Joben, Carmel, Zürich (Schweiz)	Gartenstr. 50
		Löser, Karl, m. Frau, Melsungen	Südhoffstr. 3
		Lüdemann, Hans-Wilhelm, m. Frau, Delmsen	Mühlenstr. 2
		Meyer, Alfons, m. Familie, Cloppenburg	Benekestr. 57
		Milczynski, Josef, Recklinghausen	Luisenstr. 10
		Müller, Günter, m. Frau, Oberhausen	Poststr. 7
		Müller, Norbert, Meschede	Haus Sylvia
		Niemeyer, Werner, m. Familie, H.-Münden	Vita Nova
		Nolte, Ursula, Dortmund-Hörde	Haus Sylvia
		Nordhoff, Asta, m. 2 Söhnen, Oldenburg	Benekestr. 57

Angemeldet bis zum 8. Juli 1966

von Alvensleben, Armgard, Dortmund	Damenpfad
Ahlendorf, Hubert, Schildgen	An der Mühle 9
Asbach, Klaus, m. Frau, Solingen	Luisenstr. 10
Behr, Hermann, m. Fam., Bonndorf	Friedrichstr. 38
Behre, Wilhelm, m. Fam., Hämelschenburg	Gartenstr. 22
Breuer, Max, Löhne	Gartenstr. 7
Brüning, Helene, Berg.-Gladbach	Haus Morgensonne
Busch, Gertrud, Homberg	Mühlenstr. 18
Cordes, H., m. Sohn, Lette	Hotel Pique
Credo, Albert, m. Frau, Dortmund	Haus Sylvia
Dehnicke, Waltraut, m. Tochter, Hannover	Kreuzstr. 2
Deich, Luise, Braunlage	Haus Antje
Dirksen, Hermannus, m. Frau, Bremen	Haus Iderhoff
Eickenjäger, Manfred, m. Familie, Dützen	Gartenstr. 22
Eickhoff, Karin, Bremen	Südhoffstr. 13
Ellerbroek, Hedwig, Göttingen	Hotel Pique
Emmerich, Karlheinz, m. Familie, Marburg	Haus Columbus
Finke, Hans, m. Frau, Bremen	Bogenstr. 12
Fischer, Hans, m. Frau, Goslar	Haus Columbus
Fiss, Manfred, Korbach	Schulzenstr. 10
Freye, Ellen, Dr., Berlin	Hotel Pique
Fritsche, Maria, m. Sohn, Hameln	Am Januskopf 7
Fritze, Irene, Bremen	Hotel Pique
Fritz, Irmgard, Castrop-Rauxel	Am Wasserturm
Giera, Fritz, Leer	Am Januskopf
Giesing, Günther, Stuttgart	Gartenstr. 42

Normann, Elsbeth, m. 2 Kindern, Dungenbeck Halemstr. 11
 Oelkers, Erhard, m. Frau, Döhle Halemstr. 12
 Panz, Richard, m. Frau, Heilbronn Südstr. 8a
 Pape, Else, m. Sohn, Mahlum Vita Nova
 Paschke, Günter, Hannover Damenpfad 7
 Piehl, Ernst, m. Familie, Reichensachsen Vita Nova
 Pleger, Gerhard, m. Familie, Peine Vita Nova
 Poosch, Alfred, Berlin Haus Hellmuth
 Popelka, Luise, Hagen Haus Columbus
 Radewaldt, Paul, m. Familie, Reichensachsen Vita Nova
 Raetz, Fritz, m. Familie, Ahrensburg Vita Nova
 Rasem, Hans, m. Familie, Lübeck Haus Hellmuth
 Rieß, Johann, m. Familie, Osnabrück Birkenweg 8
 Rohde, Ingeborg, Wilhelmshaven Haus Iderhoff
 Salven, Heribert, m. Familie, Krefeld Luciusstr. 7-8
 Schmidt, J., Essen Südhoffstr. 12
 Schöldgen, Richard, m. Familie, Solingen Halemstr. 12
 Schulz, Dieter, m. Familie, Dortmund Haus Columbus
 Schulze, Math., m. Tochter, Sulingen Haus Sylvia
 Schwäble, Hans, Bad Cannstatt Vita Nova
 Schwarz, Lotte, Mannheim Damenpfad 28
 Schwarz, Willi, m. Frau, Berg.-Gladbach Hs. Morgensonne
 Schwarzer, Walter, m. Familie, Bad Hersfeld Vita Nova
 Simon, Albert, m. Familie, Kassel Vita Nova
 Stomberg, Franz, m. Sohn, Emden Kreuzstr. 3
 Strauss, Gisela, Osnabrück Haus Morgensonne
 Stukenbrock, Hannelore, Homberg Mühlenstr. 18
 Twiehaus, Reinhard, m. Familie, Ibbenbüren Vita Nova
 Unterbäumer, Gudrun, Gladbeck Strandhaus Atlantik
 Viehausen, Hs.-G., m. Familie, Velbert Benekestr. 8
 Viel, Marlis, m. Sohn, Fulda An der Mühle 8
 Weckwerth, Horst, Dr., m. Familie, Stade Hotel Germania
 Wehrhahn, Karl, m. Frau, Rethen Gartenstr. 2
 Weiß, Gustav, m. Frau, Dortmund Bdw.-Erholungsheim
 Wichert, Johann, m. Familie, Harksheide Mühlenstr. 5
 Wiest, Michael, m. Frau, Düsseldorf Am Januskopf 1
 Winkel, Annegrete, Eiserfeld Haus Meeresstrand

Angemeldet bis zum 9. Juli 1966

Adam, Gertrud, Siegen Rheinstr. 12
 Ahlheim, Renate, m. Sohn, Soltau Friedrichstr. 24
 Albrecht, Sylva, Wolfenbüttel Deichstr. 1
 Allerheiligen, Marlies, Westen Jann-Berghaus-Str. 56
 Alpers, Ruth, m. Sohn, Hildesheim Am Wasserturm 3
 Barthel, Erich, m. Sohn, Nienburg Maybachstr. 24
 Beck, Kurt, Vreden Jann-Berghaus-Str. 69
 Becker, Elfriede, Nörten-Hardenberg Benekestr. 52
 Becker, Wera, Berlin Pension Cäcilie
 Bender, Gunnar, München Gartenstr. 31
 Berchem, Curt, Dr., m. Frau, Jülich Haus Daheim
 Bergen, Eugen, m. Frau, Hannover Friedrichstr. 24
 Bertleff, Erika, Essen Halemstr. 5
 Böhmer, Franz, m. Frau, Mülheim Winterstr. 22
 Bokeloh, Gerd, Oldenburg Hotel am Kurplatz
 Böker, Fritz, m. Frau, Kirchlengen Schulzenstr. 45
 Bönninghausen, Fr.-Heinrich, Köln Hotel Pique
 Bothe, Heinrich, m. Familie, Visbek Janusstr. 10
 Breier, Walter, m. Familie, Hamburg Georgstr. 6
 Breitenbach, Horst, m. Fam., Heidenoldendorf Viktoriastr. 6
 Bruch, Liselotte, Weidenau Haus Dörte
 Chenouda, Wadie, Bad Godesberg Wilhelmstr. 11
 Damke, Hans-W., m. Fam., Delmenhorst Halemstr. 5
 Debatin, Marta, Ettlingen Haus Waterkant
 Denkhäus, Hannelore, Altena Jann-Berghaus-Str. 76
 Diergardt, Wilhelm, m. Frau, Duisb.-Hamb. Nordhelmstr. 29
 Blettgen, Heinrich, Duisburg-Hamborn Nordhelmstr. 29
 Dresler, Horst, Ostbüren Pension Cäcilie
 Duis, Wilma, m. Tochter, Rhadermoor Benekestr. 39
 Eberhardt, Rolf, m. Familie, Krähenwinkel Moltkestr. 8
 Eller, Fritz, m. Familie, Hamburg Benekestr. 13
 Erne, Gerhard, Ludwigshafen Weserstr. 9
 Espenhalm, Helga, m. 2 Töchtern, Rinteln Hs. Waterkant

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF



Die Oase der Ruhe direkt am Meer

Kaiserstraße 12 · Telefon 543

Dir.: R. Warnken

Komfortable Zimmer mit Balkon zur See
 Appartements · Bäder · Lift · Repräsentative
 Hotelhalle · Hotelbar · Große Seeterrasse
 Exquisite Küche

EUROPA-ECK mit europäischen Spezialitäten

Fahsoldelli, m. Enkelsohn, Rodenberg Halemstr. 5
 Fiegler, Lydia, m. Sohn, Stolzenau Südstr. 19
 Fritz, Hugo-W., m. Frau, Essen Hotel Germania
 Fuhr, Hans, m. Frau, Hess.-Lichtenau Damenpfad 19
 Fulge, Gert, m. Frau, Osnabrück Birkenweg 35
 Gaisert, Paul, m. Familie, Walsum Georgstr. 6
 Geppert, Brigitte, m. Sohn, Bahrdorf Haus Heuer
 Gerdes, Werner, m. Frau, Berlin Pension Cäcilie
 Gortmann, Caroline, m. Familie, Neuenhaus Haus Sylvia
 Gövert, Mechthild, Münster Haus Sandburg 2
 Cantaun, Barbara, Rheine Haus Sandburg 2
 Grosch, Gertrud, Hamburg Friedrichstr. 21
 Grüter, Maria, Amelstun Haus Sandburg 2
 Grützmacher, Wilhelm, m. Fam., Elmshorn Winterstr.
 Hampe, Anneliese, m. Tochter, Rantheim Halemstr. 5
 Häseling, Margret, Bad Godesberg Wilhelmstr. 11
 Hauschildt, Anna, Hamburg Schulzenstr. 34
 Heilmann, Hans, m. Familie, Borghorst Haus Seeschwalbe
 Henrich, Charlotte, Kettwig Hotel Pique
 Hesse, Anita, Hildesheim Am Wasserturm 3
 Freiin v. d. Heyden-Rynsch, Hildeg., Dortmund Waterkant
 Horn, Ernst, m. Familie, Essen Halemstr. 5
 Hubalek, Heinz, m. Familie, Bielefeld Schulzenstr. 20
 Janczik, Ingrid, Köln Hotel Germania
 Jansch, Emmi, Essen Deichstr. 1
 Janßen, Eckhard, m. Frau, Vechta Nordhelmstr. 18
 Jantze, Wilfried, m. Familie, Hannover Nordhelmstr. 18
 Kareld, Bengt, m. Frau, Neuenkirchen Südstr. 19

**KREIS- UND STADTPARKASSE
 NORDEN
 HAUPTZWEIGSTELLE NORDERNEY**

**ERLEDIGUNG ALLER GELDGESCHÄFTE
 EINLÖSUNG VON REISESCHECKS
 AUFBEWAHRUNG VON BARGELD**

Schalterstunden: 8.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr
 freitags bis 18.00 Uhr, sonnabends geschlossen
 Telefon 552 Fernschreiber 0 27 221

Kessenbrocker, Annette, Henglsen
 Knoke, Paula, Bremerhaven
 Kleinknecht, Lilli, Berlin
 Freiherr zu Knyphausen, Dodo, Dortmund
 Koch, Mathilde, Iserlohn
 Koch, Michael, Frankfurt a. M.
 Koch, Waldemar, m. Frau, Iserlohn
 Köhne, Ernst, Dr., m. Frau, Hannover
 Kölsch, Heinz, m. Frau, Gelsenkirchen
 Kramer, Anke, Hamburg
 Krapf, Friedrich, m. Frau, D.-Esslingen
 Krenz, Georg, m. Familie, Cramme
 Kreuzberg, Ingeborg, Frankfurt
 Kruse, Günther, Osnabrück
 Kühn, Werner, Dr., m. Familie, Münster
 Kuns, Claudia, Bad Rothenfelde
 Laars, Anton, Rheurdt
 Lammert, Heinz, Bochum
 Langkabel, Heinrich, m. Frau, Beuel
 Lehrer, Karl, Dr., m. Frau, Karlsruhe
 Lengelsen, Annette, Altroggenrahmede
 Leuthold, H.-G., m. Familie, Osnabrück
 Lindemann, Horst, Westerstede
 Ludwig, Hildegard, Heiligenhaus
 Luft, Martha, Wuppertal
 Malinowski, Charlotte, Essen
 Martens, Jutta, Penneberg
 Martens, Sonja, Pinneberg
 Meier, Johann, m. Frau, Basel (Schweiz)

Mühlenstr. 12
 Viktoriastr. 6
 Marienheim
 Hs. Waterkant
 Haus Heuer
 Haus Waterkant
 Halemstr. 5
 Luciusstr. 26
 An der Mühle 14
 Haus Waterkant
 Kiefernweg 10
 Friedrichstr. 24
 Kiefernweg 8
 Rheinischer Hof
 Hs. Stranddistel
 Hotel Germania
 Pension Irma
 Haus Sandburg 2
 Janusstr. 10
 Villa Germania
 J.-Berghaus-Str. 76
 Luisenstr. 26
 Nordhelmstr. 84
 Birkenweg 7
 Hotel Pique
 Kiefernweg 7
 Maybachstr. 23
 Maybachstr. 23
 Hotel Germania

Pollex, Edith, Braunschweig
 Püttner, Margarete, Hamburg
 Recksiek, Walter, m. Frau, Bielefeld
 Rensch, Hedwig, Hüttental
 Richter, Heinz, m. Familie, Bad Soden
 Riessner, Berta, Marburg
 Ritter, H. L., Aachen
 Rolofs, Hetti, m. Tochter, Wuppertal
 Rütterswörden, Elke, m. Sohn, Kendenich
 Saalbach, Rolf, Letter
 Sander, Wilfr., m. Frau, Powe-Osnabrück
 Sarasin, Hedwig, Frankfurt
 Sassmannshausen, Helena, Benthe
 Schaper, Emma, Osnabrück
 Oprotkowitz, Friedel, Osnabrück
 Schmidt, P. Gerhard, m. Fam., Bielefeld
 Scholten, Alma, Rheinberg
 Schreiber, Gert, m. Frau, Hamburg
 Schubich, Emmi, Hamm
 Schulz, Horst, Osnabrück
 Steffens, Inge, Papenburg
 Steiling, Egon, m. Familie, Dannenberg
 Struckmeyer, J., Dr., m. Familie, Gehrden
 Sündermann, Norb., m. Fam., Sandershausen
 Suneberg, Karl Heinz, m. Frau, Essen
 Tegtmeier, Konrad, m. Fam., Riepen
 Temmen, Hermann, m. Familie, Papenburg
 Temming, Johann, Ahaus
 Terbeck, Ewald, m. Familie, Melle
 Thiel, Helga, Arolsen
 Thiel, Susanne, Hamburg
 Ulrich, Rudolf, m. Familie, Giessen
 Vervoort, Walter, m. Frau, Rheinberg
 Voelkner, Martha, Berlin
 Vogt, Wolfgang, m. Familie, Niederhochstadt
 Stoffert, Elfriede, Hannover
 Walther, Helga, m. Sohn, Frankfurt
 Weiss, Klara, Essen
 Weiß, Helga, Rehel
 Wenzel, Günter, Dr., m. Fam., Dillenburg
 Westphal, Brigitte, Rheine
 Fielers, Anneliese, Rheine
 Wiborg, Klaus, Dr., m. Familie, Gehrden
 Wieneke, Heinz, m. Familie, Dortmund
 Wienkopp, Bernhard, Soest
 Wilk, Maria, Wetter
 Wittwer, Winfried, Hilden
 Wolf, Joachim, m. Frau, Wiesbaden
 Wölk, Hildegard, m. Familie, Hameln
 Wolters, Otto, m. Familie, Westen

Frisiastr. 5
 Rheinstr. 21
 Hochhaus A
 Rheinstr. 12
 Halemstr. 5
 Deichstr. 1
 Hotel Germania
 Haus Waterkant
 Wedelstr. 4
 Pension Cäcilie
 Nordhelmstr. 18
 Südstr. 8a
 Hotel Pique
 Haus Waterkant
 Haus Waterkant
 Schulzenstr. 20
 Knyphausenstr. 23
 Marienstr. 4
 Rheinischer Hof
 Elbestr. 6
 Adolfsreihe 1
 Haus Seeschwalbe
 Schulzenstr. 45
 Nordhelmstr. 84
 Rheinischer Hof
 Bogenstr. 4
 Schulzenstr. 15
 Knyphausenstr. 23
 Nordhelmstr. 92
 Kiefernweg 8
 Haus Waterkant
 Benekestr. 13
 Knyphausenstr. 23
 Marienheim
 Goebenstr. 4
 Goebenstr. 4
 Haus Waterkant
 Deichstr. 1
 Marienheim
 An der Schanze 8
 Nordhelmstr. 84
 Nordhelmstr. 84
 Kiefernweg 3
 J.-Berghaus-Str. 23
 Knyphausenstr. 23
 Heinrichstr. 9b
 Pension Cäcilie
 Halemstr. 5
 Frisiastr. 4
 Jann-Berghaus-Str. 56



abegg's parfumerie

Strandstraße

Menz, Erich, m. Frau, Schwerte
 Meyer, Rudolf, Köln
 Middendorf, Heinr., Dr., m. Fam., Brockum
 Miessner, Herwart, Dr., Bad Godesberg
 Ruwisch, Elke, Bad Godesberg
 Mischel, Hanna, Celle
 Möller, Artur, m. Frau, Wetter
 Mörchen, Hildegard, Berlin
 Müller, Alfred, m. Familie, Berlin
 Münscher, Rudi, m. Familie, Rotenburg
 Mützlitz, Gabriele, m. Tochter, Berlin
 Neuhaus, Alfons, m. Frau, Neheim-H.
 Nickisch, Eva, m. Familie, Hannover
 Niesing, Hans, m. Frau, Mülheim
 Nold, Lieselotte, m. Familie, Geddelau
 Nordmeyer, Joachim, Frankfurt
 Oberhardt, Karl-Heinz, m. Frau, Düsseldorf
 Palkoskor, Leo, m. Frau, Wollendorf
 Pelz, Siegfried, Bochum
 Pinther, Gerhard, m. Familie, H.-Vinnhorst
 Pirochel, Josefine, Mors
 Pöhler, Alice, Düsseldorf

Halemstr. 5
 Haus Dörte
 Hs. Eberhardt
 Moltkestr. 8
 Moltkestr. 8
 Damenpfad 28
 Poststr. 4
 Marienheim
 Südhoffstr. 27
 Ellernstr. 16
 Schulzenstr. 42
 Bogenstr. 4
 Vita Nova
 Nordhelmstr. 7
 Haus Heuer
 Haus Waterkant
 Maybachstr. 23
 Deichstr. 1
 Osterstr. 5
 Janusstr. 10
 Benekestr. 29
 Hotel Pique

Angemeldet bis zum 10. Juli 1966

Altgeld, Horst, m. Fam., Essen-Bredene
 Apol, Hans, Mülheim
 Arnold, Elisabeth, Essen
 Bäcker, Hans, m. Familie, Lünen
 Bäcker, Elfriede, m. Sohn, Lünen
 Balk, Elisabeth, Essen
 Beck, Dietrich, m. Frau, Hohenlimburg
 Becker, Grete, Haan
 Becker, Sophie, Bergkamen
 Ring, Anneliese, m. Kind, Bergkamen
 Becker, Klaus, m. Tochter, Remscheid
 Becker, Walter, Hermesdorf
 Beer, Helga, m. Sohn, Oberhausen
 Belk, Heinz, m. Frau, Laatzen
 Berg, Ursula, Osnabrück
 Bergener, Irene, Hildesheim
 Berkenkopf, Werner, m. Frau, Solingen
 Bernatek, Dorothea, Wuppertal-Barmen
 Bertram, Niederbauer
 Bertram, Otto, m. Familie, Misburg
 Bethmann, Dagmar, Gronau
 Beuteführ, Hans, m. Frau, Tönisheide
 Biesewinkel, Klaus, Langenberg
 Bless, Marga, Wattenscheid
 Bock, Monika, m. Sohn, Hannover
 Böggemann, Hermann, m. Familie, Iburg
 Stopenhorst, Elisabeth, Iburg
 Boldt, Lotte, m. Tochter, Osterath
 Boos, Gisela, Blankenstein
 Borggreve, Gisela, m. 2 Töcht., Veldhausen
 Brackelmann, Grete, Südkamen
 Brede, Hans, m. Familie, Lübeck-Kru.
 Brinkmann, H., Essen

Hotel Kaiserhof
 Hotel Haus am Meer
 Haus Düro
 Damenpfad 18
 Damenpfad 18
 Haus Düro
 Mühlenstr. 5
 Haus Rheinland
 Damenpfad 11
 Damenpfad 11
 Haus Meeresstrand
 Bogenstr. 3
 Haus Meeresleuchten
 Damenpfad 19
 Herrenpfad 16
 Luisenstr. 19
 Moltkestr. 14
 Haus Nordland
 Hotel Pique
 Nordhelmstr. 86
 Wedelstr. 2
 Haus Düro
 Winterstr. 3a
 Marienstr. 10
 Villa Elise
 Damenpfad 18
 Damenpfad 18
 Hotel Germania
 Wedelstr. 2
 Villa Felicitas
 Damenpfad 21
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Reincke

Brögeler, Hermann, m. Frau, Oberbarmen Damenpfad 19
 Bröker, Claus, m. Familie, Münster Benekestr. 44
 Buchholz, Ilse, Bremen Südhofstr. 15
 Burbach, Horst, Hemer Hotel Kaiserhof
 Nülle, Günther, Iserlohn Hotel Kaiserhof
 Christophers, Agnes, m. Familie, Oldenburg Kirchstr. 7
 Dahmen, Heidi, Moers Wedelstr. 2
 Darré, Martha, m. Tochter, Bielefeld Haus Folkerts
 Deike, Emma, Laatzen Feldhausenstr. 1
 Dickow, Erich, m. Familie, Münster Thomas-Morus-Heim
 Doerper, Reinhard, Iserlohn Schuchardts Hotel
 Dommen, Annette, Hamm Hotel Kaiserhof
 Druschki, Frieda, Veldhausen Villa Felicitas
 Elberg, Anton, m. Familie, Osnabrück Luisenstr. 3
 Erbacher, Emmy, m. Tochter, Hering Haus Insulaner
 Ernst, Heinz, m. Frau, Solingen Moltkestr. 14
 Essinger, Hans, m. Frau, Glashütten Bismarckstr. 12
 Ewald, Ute, Hannover Hotel Kaiserhof
 Felsmann, Wilhelm, m. Familie, Eschede Feldhausenstr. 10
 Fiedler, Else, Berlin Hotel Germania
 Fischer, Wolfgang, m. Familie, Braunschweig Luciusstr. 12
 Toppe, Ursula, Brandlecht Bismarckstr. 11
 Frank, Günther, m. Familie, Bremen Richthofenstr. 6
 Freitag, Ingeborg, Wambeck Wilh.-Augusta-Heim
 Fröschler, Hans-Joachim, Bochum Wedelstr. 2
 Fuchs, Harry, Solingen Haus Hartwig
 Fuhrmann, Wilh., m. Frau, Niederdielfen J.-Bergh.-Str. 43b
 Galow, Walter, m. Frau, Berlin Luisenstr. 1a
 Gantz, Gisela, Hannover Hotel Kaiserhof
 Goldberg, Harry, Köln Hotel Kaiserhof
 Lichtschein, Ch., Köln Hotel Kaiserhof
 Waldmann, H., Köln Hotel Kaiserhof
 Görner, Erich, Düsseldorf Strandvilla Germania
 Göthel, Petra, Hamburg Gästehaus Pleines
 Gothmann, Maria, Wuppertal-Elberf. Hotel Kaiserhof
 Graap, Else, Dortmund Hotel Friese
 Grunert, Erich, München Haus Dornröschen
 von Hacht, Richard, m. Frau, Oberhausen Hotel Kaiserhof
 Hagemeyer, Maria, Werl Friedrichstr. 7
 Hahne, Jürgen, Wuppertal-Barmen Feldhausenstr. 1
 Hahne, Marie, Minden Villa Felicitas
 Hanken, Renke, Westerstede Luisenstr. 19
 Hansel, Gerhard, m. Familie, Gelsenkirchen Halemstr. 12a
 Heckmanns, Ernst, Straelen Hotel Kaiserhof
 Brimmers, Heinrich, Straelen Hotel Kaiserhof
 Hegerfeld, H., m. Sohn, Lemförde Hotel Friese
 Hentschel, Adolf, Bremen Villa Elise
 Heyke, Albert, Bremen Hotel Kaiserhof
 Hildebrandt, Rudolf, Bremen Hotel Pique
 Hohendahl, Ernst, m. Frau, Essen Hotel Pique
 Hochstrat, Hans, m. Frau, Herne Benekestr. 11
 Hochwald, Rolf, Bielefeld Haus Leichte Briese
 Hötken, Ingrid, Nordhorn Pension Matz
 Hölzer, Ellen, Wiesbaden Haus Nordland
 Hölzer, Karoline, Frankfurt Haus Nordland
 Hamann, Antonia, Boke Damenpfad 12a
 Horchemer, Monika, Homberg Wedelstr. 2
 Horn, Sigrid, Wiedenbrück Haus Insulaner
 Huber, Manfred, m. Frau, Lörrach Hotel Kaiserhof
 Hundertmark, Erich, Dr., Hagen Kurhotel Reincke
 Hundt, Carl, m. Familie, Hamburg Haus Delang
 Hüskes, Maria, Freiburg Villa Elise
 Jäger, Doris, Bielefeld Haus Leichte Briese
 Janoha, Elisabeth, Oberhausen Haus Nordland
 John, Walter, m. Frau, Dortmund Poststr. 8
 Johnke, Alfred, Paderborn Benekestr. 11
 Jurmann, Hans J., m. Familie, Hannover Wedelstr. 2
 Karner, Ulrich, Solingen Haus Hartwig



BIERGROSSHANDLUNG J. TH. VISSER & CO.

Nordseebad Norderney · Am Kurtheater · Telefon 607 und 2330

Kessel, Manfred, Leverkusen Haus Nordland
 Kimmel, Waltraut, Künzell Haus Ruth
 Klages, Werner, Dr., Fröndenberg Hotel Kaiserhof
 Kleine, Aenne, Hamm Haus Düro
 Klever, Peter, m. Familie, Braunschweig Luciusstr. 12
 Kloppenburg, Isemarie, Neuenhaus Tannenstr. 3
 Klumpe, Ernst, m. Frau, Bad Nenndorf Hot. Haus am Meer
 Knolle, Marie, Hannover Haus Kriegsmann
 Koch, Martha, m. 2 Tö., Altenritte-Kassel Hotel Germania
 Kochbeck, Wiltrut, Bochum Damenpfad 13
 Köhler, Hermann, m. Frau, Stadtsteinnach Haus Düro
 Köhler, Ruth, m. 2 Söhnen, Rommerode An der Schanze 9
 Kölling, Heinz, m. Familie, Hannover Villa Elise
 Kuhlmann, Heinz, m. Frau, Recklinghausen Haus Delang
 Kulesa, Susanne, Dr., m. Tochter, Hamburg Oderstr. 14a
 La Cour, Karin, Minden Haus Kriegsmann
 Lerch, Anneliese, Dortmund Haus Herbst
 Leuchter, Erich, m. Frau, Brand Winterstr. 5
 Ley, Harald, m. Frau, Rimmelsohl Langestr. 21
 Liebig, Ursula, Bremen Hotel Kaiserhof
 Lindegaard, Fritz, m. Frau, Sotterbach Haus Inge
 Lohmann, Gesine, m. Enkeltochter, Nordhorn Hs. Nordland
 Luckey, Jakob, m. Frau, Essen Mühlenstr. 5
 Lueg, Max, Solingen Feldhausenstr. 1
 Lutz, Math., m. 2 Töchtern, Nieden Haus Insulaner
 Maack, Karin, Thieshove Haus Herbst
 Maass, Werner, m. Frau, Bad Gandersheim Roonstr. 4
 Mahlow, Egon, München Hotel Kaiserhof
 Malcharek, Marianne, Nordenham Haus Leichte Brise
 Wunderlich, Elfriede, Brake Haus Leichte Brise
 Markus, Josef, m. Frau, Düsseldorf Pension Visser
 Marquardt, Alfred, m. Frau, Solingen Moltkestr. 14
 Martschink, Gisela, m. Kind, Melle Schulzenstr. 29
 Masuch, Anna, Hamburg Mainstr. 9
 Meldau, Willy, m. Familie, Arnsberg Haus Herbst
 Mester, Günther, m. Fam., Münster Thomas-Morus-Heim
 Möller, Frz. J., m. Fam., Marienfeld Thomas-Morus-Heim

SCHUCHARDTS HOTEL

Direkt am Kurplatz - Fernruf 622

Internationale Küche - Erlesene Weine

Siechen-Bierstuben

Ab 20.30 Uhr:

Unterhaltungskonzert und Tanz

Es spielt Benny Byhlano

„Frasquita“

Die exclusive Tanzbar

Tägl. bis 4.00 Uhr TANZ

„Kajüte“ mit Zwischendeck

Hähnchen und Schaschlik vom Grill

Die gemütliche Hausbar

Es spielt für Sie Werner Nawrocki

Erlesene Weine - Internationale Küche - Bis 3.00 Uhr warme und kalte Küche

ERWIN VON SCHMUDE — Conférencier - Humorist - Komiker

Täglich Sonderveranstaltungen. Beachten Sie bitte unseren Plakataushangl

Im Ausschank



HOTEL-PENSION COORDES neu erbaut 1962/63

Frisiastraße/Ecke Maybachstraße · Tel. 04932 - 516

ist das ganze Jahr geöffnet

Zimmer mit Telefon

Zimmer-Duschen · Etagen-Bäder · Lift

Behagliche Aufenthaltsräume

Zentral gelegen

Fünf Minuten vom Nordstrand

BIENENKORB

Textil- und Modewaren

Am Kurplatz · Ruf 2575

Inh.: Dorothea Wenzel

Führend in

Erika-Rössler-

Modellen



Reiche Auswahl in Strand- u. Badeartikeln

Ganzjährig geöffnet

Möller, Gertrud, Schwerin	Haus Meeresleuchten
Möller, Heide, m. 3 Söhnen, Meldorf	Kirchstr.7
Mössner, Karl, m. Familie, Neu-Isen	Südhoffstr.9
Biele, Berta, Pforzheim	Südhoffstr.9
Mueller, Renate, m. Sohn, Hannover	Villa Elise
Nahrman, Heinrich, m. Fam., Lilienthal	Feldhausenstr.1
Neitzel, Peter, m. Frau, Bergen	Haus Nordland
Otto, Anita, Braunschweig	Damenpfad 19
Petersen, Hans, m. Frau, Oldenburg	Seilerstr.1a
Petri, Hans, m. Frau, Andernach	Villa Felicitas
Piasecki, Bernhard, Wolfenbüttel	Richthofenstr.17
Pfundhellen, Joachim, Rheinhausen	Damenpfad 18
Preusse, m. Frau, Bremen	Hotel Kaiserhof
Propp, Elisabeth, Frankfurt	Haus Kriegsmann
Quasten, Gerhard, Rheydt	Hotel Kaiserhof
Reinicke, Ingeburg, m. 2 Söhnen, Lehrte	Haus Delang
Raupach, Margarete, Westerstede	Heinrichstr.6
Reuther, Albert, m. Frau, Frankfurt	Damenpfad 11
Richard, Paul, m. Frau, Mülheim	Gartenstr.8
Richartz-Bertram, Erich, Siegen	Hotel Germania
Riekert, Johannes, Dortmund	Nordhelmstr.83
Ringe, Gerda, m. Familie, Amelgatzen	Winterstr.11
Ritschel, Josef, m. Frau, Andernach	Nordhelmstr.44
Ritter, Hans, Dr., m. Familie, Lingen	Damenpfad 14
Rodominsky, Elke-Bi., Hamburg	Feldhausenstr.12a
Rudolph, Ursula, m. Tochter, Hannover	Villa Contessa
Rumpff, Heinz, m. Sohn, Berlin	Südhoffstr.16
Ruppmann, Ernst, m. Frau, Bochum	Hotel Kaiserhof
Sander, Rosemarie, Minden	Friedrichstr.7

Scheffer, Horst, m. Frau, Wuppertal	Hotel Kaiserhof
Schennit, Regina, Werl	Friedrichstr.7
Schlack, Ida, Nürnberg	Schulzenstr.33
Schleef, Wilhelm, m. Frau, Münster	Herrenpfad 7
Schlömann, Winfried, m. Familie, Heepen	Herrenpfad 7
Schlosser, Helene, Waldbröl	Bogenstr.3
Schmidt, Gisela, Langenberg	Winterstr.3a
Schmidt, m. Frau, Wanne-Eickel	Hotel Germania
Brackstek, Bielefeld	Hotel Germania
Schmitt, Hani, Saarbrücken	Hotel Germania
Schneider, Heinrich, m. Familie, Fechenheime	Mühlenstr.15
Schnitzler, Marianne, Werne a. d. Lippe	Haus Sonneneck
Schnötke, Erna, Cloppenburg	Janusstr.9
Schoepper, Paul, m. Familie, Berlin	Haus Elke
Kretschmann, Gertraud, Berlin	Haus Elke
Schröder, Heinz, m. Familie, Frankfurt	Hs. Leichte Brise
Seifert, Margarete, Hilders	Haus Ruth
Sepold, Walter, m. Frau, Wolfsburg	Strandhotel Belvedere
Sielemann, Karl-Heinz, Lingen	Herrenpfad 16
Siefken, Margarete, Oldenburg	Haus Meeresstrand
Sinning, Hellmut, Grebenstein	An der Schanze 9
Spanbake, Helga, m. Kind, Oldenburg	Haus Meeresstrand
Würdemann, Karin, Oldenburg	Haus Meeresstrand
Sperling, Alfred, Braunschweig	Hotel Pique
Stabernau, Karl, Würzburg	Hotel Kaiserhof
Stahmer, Rudolf, m. Familie, Hamburg	Villa Elise
Stengelhofen, Marga, Trier	Jann-Berghaus-Str. 81
Stichtmann, Elise, m. 2 Kindern, Wuppertal	Hotel Pique
Striedelmeyer, Gisela, m. Sohn, Hasbergen	Heinrichstr.6
Ströhaus, Klara, Weidenau	Knyphausenstr.24a
Stupak, Monika, Aurich	Luisenstr.19
Sturm, Albert, m. Familie, Emden	Luisenstr.10
Sturm, Eugen, m. Familie, Hildesheim	Hotel Kaiserhof
Szuwart, Winfried, m. Frau, Dortmund	Wedelstr.2
Tharner, Anneliese, Neuenhaus	Tannenstr.3
Thimm, Bärbel, Gronau	Wedelstr.2
Timmer, Bernh., m. Fam., Schepsdorf	Thomas-Morus-Heim
Verhoeven, Erna, Oberhausen	Haus Nordland
Veternik, Hedi, Dortmund	Pension Janssen
Vogel, Ulrike, Bielefeld	Halemstr.8
Voß, Heinrich, Wulften	Hotel Kaiserhof
Wäger, Helmut, m. Familie, Frankfurt a. M.	Südhoffstr.22
Wellesen, Hannelore, Rheinberg	Langestr.29
Werft, Heinz, Recklinghausen	Haus Hausmann
Weyersberg, Andreas, Düsseldorf	Strandvilla Germania
Weyersberg, Alfred, m. Frau, Düsseldorf	Villa Germania
Widera, Bernhard, m. Frau, Köln	Hotel Kaiserhof
von Wietersheim, Elis., m. Fam., Wichmannshsn.	Hs. Folkerts
Wilcke, Ilse, Hannover	Wilh.-Augusta-Heim
Winter, Walter, Berlin	Gartenstr.37
Witte, Gertrud, Cloppenburg	Heinrichstr.9
Wulfoop, Herbert, m. Frau, Bad Godesberg	Hs. Nordland
Zeit, Gerhard, Wesseling	Südhoffstr.22
Zimmer, Helmut, Dr., m. Familie, Darmstadt	Hotel Pique
Zimmermann, Ilse, Wuppertal-Elberfeld	Hotel Kaiserhof

Angemeldet bis zum 11. Juli 1966 mittags

Bark, Ernst, m. Enkel, Enkirch	Pension Cäcilie
Bassl, Anni, Frankfurt	Strandstr.6
Bäte, Justus, m. Frau, Nordenham	Gartenstr.52
Behrends, Gertr., Neuenhaus	Tannenstr.3
Bellinger, Peter, Gelsenkirchen	Pension Hahn
Becker, Werner, m. Familie, Bochum	Nordseehaus
Beiß, Heinz, m. Frau, Essen	Winterstr.22
Belancic, Gerta, Bensberg	Haus Waterkant
Benatzky, Gunt., m. Familie, Hamburg	Nordsee-Haus
Bergener-Richter, Ernst, m. Mutter, Osnabrück	Ps. Abegg
Binder, Werner, m. Fam., Braunschweig	Am Weststrand 8
Bischof, Gerd, m. Fam., Hamburg	Jann-Berghaus-Str. 44a
Bischof, Otto, m. Fam., Fulda	Benekestr.9
Blauert, Gerd, m. Frau, Bielefeld	Feldhausenstr.9
Bloch v. Blottwitz, Dietmar, Braunschweig	Schulzenstr.27

CENTRAL-CAFÉ

DIE Konditorei · DAS Café

gegenüber dem Kurhaus



Das Café mit der schönen
Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

bletet den
anerkannt
guten
BREMER
ROLAND-
KAFFEE



Strandhotel Belvedere

Strandpromenade / Ecke Strandstraße
Fernruf (04932) 606
Besitzerin: Ingeborg Hüttner



HAUS DER PERSÖNLICHEN NOTE DIREKT AM MEER

an einzigartiger, sonnenreicher und zentraler Lage inmitten 3000 qm eigener Dünenwiese, nur 50 m vom Meer und zwei Minuten vom Meerwasser-Wellenschwimmbad und dem Kurzentrum entfernt.

Große Seeterrasse sowie Liege- und Sonnenwiese mit eigenen Strandkörben für jeden Hausgast.

Eigener Parkplatz, Mitglied d. ADAC u. KVDA
Hausprospekt

Strand-Restaurant mit exquisiter Küche
auch für Passanten

Strandhotel Miramar

Kaiserstraße 5 · Ruf (04932) 526
Besitzer: Geschw. Wikmar Wiemers
und Ingeborg Hüttner

HAUS MIT GEFLEGTER ATMOSPHÄRE ERSTEN RANGES

direkt am Meer, an der Strandpromenade nördlich der Strandkorbwiese.

Große Seeterrasse
Herrliche, unbehinderte Seeaussicht
Eleganter Komfort · Zentralheizung
Hausprospekt

Seeterrassen-Restaurant mit exquisiter Küche
auch für Passanten

GANZJÄHRIG GEÖFFNET

Bockelmann, Hans, m. Fam., Warsingsfehn Schmiedestr. 1a
Böhm, Walt., m. Fam., Bad Pyrmont Friedrichstr. 3
Borchert, Fritz, m. Fam., Berlin Nordsee-Haus
Brav, Gunt., m. Frau, Dortmund Jann-Berghaus-Str. 44
Brede, Gertr., Hamburg Wilh.-Augusta-Heim
Breuer, Ludwig, m. Frau, Mülheim Haus Iderhoff
Budde, Adolf, m. Fam., Uelzen Villa Nordsee
Buffo, Wolf-D., m. Fam., Lingen Jann-Berghaus-Str. 73
Bügler, Ruth, Dortmund Haus Dörte
Dahl, Sigrid, Gelsenkirchen Haus Iderhoff
Dahm, Hermann, Kreuztal Haus Rosa-Lena
Davids, Erich, m. Fam., Hamburg Nordsee-Haus
Dehlwisch, Helga, Bremen Langestr. 36
Desch, Franz, Frammersbach Wilh.-Augusta-Heim
Dieken, Johann, Remels Herrenpfad 13
Dirks, Herm., m. Fam., Delligsen Pension Kama
Dölle, Ulrich, Münster Weserstr. 20
Dollwet, Marlene, Mettlach Mühlenstr. 15
Ebbe, Inge, Bremen Haus Columbus
Eltjer, Annelie, Bremen Haus Columbus
Ebinger, Walt., m. Fam., Stuttgart Jann-Bergh.-Str. 73
Eickhorst, Gertr., m. Tochter, Osnabrück Ja-Bergh.-Str. 44a
Einsel, Wolfdietrich, m. Fam., Neustadt Richthofenstr. 2
Ellermann, Franz, m. Frau, Düsseldorf Brunnenstr. 6
Engel, Ursula, m. Tochter, Schladen Wilh.-Augusta-Heim
Engelmann, Wolfg., m. Fam., Frankfurt Haus Waterkant
Ernsting, Marianne, Aachen Haus Seeschwalbe
Fabel, Ernst, m. Frau, Uelzen Richthofenstr. 4
Fabricius, Margar., m. Sohn, Gadenstedt Nordsee-Haus
Falkenau, G., Hamm Allergieklinik
Fellner, Josefine, Westernach An der Schanze 10
Fieber, Erika, Clausthal Kiefernweg 10
Fiedler, Hans, m. Frau, Wiehl Seilerstr. 9
Fischer, Hans, m. Frau, Völklingen Birkenweg 25a
Friedrich, Waltr., Wuppertal Damenpfad 19
Fritzsche, G., Dr., m. Fam., Bissendorf Haus Seeschwalbe
Fröhlich, Peter, m. Frau, Hösel Frisiastr. 3
Furche, Dieter, m. Frau, Essen Haus Johanna-Catarina
Gebhardt, Wilh., m. Frau, Hannover J.-Bergh.-Str. 44
Gehrke, Horst, m. Fam., Frielingen Kurhotel Reincke
Geiger, Georg, m. Frau, Hannover Kurhotel Reincke
Gerdemann, Anni, Übersee An der Schanze 10

Gerloch, Erich, Düsseldorf Künstlerhaus
Gerwin, Heinrich, m. Frau, M.-Gladbach Johanna-Catarina
Gilles, Elfr., m. Mutter, Rodenkirchen Herrenpfad 11
Glimen, Kurt, m. Fam., Ingenheim Nordsee-Haus
Göbel, Harald, m. Fam., Hamburg Villa Nordsee
Göke, Friedr., m. Fam., Kassel Nordsee-Haus
Grage, Adele, Hamburg Parkhotel
Graue, Christa Gartenstr. 52
Greimann, Heinz, m. Fam., Melle An der Schanze 10
Gutschmidt, Hs.-H., m. Fam., Gießen Südstr. 23
Hagedorn, Irma, Berlin Parkhotel
Hagemann, Gerda, m. Tochter, Wermelskirchen Haus Inge
Hamann, Konrad, Waggum Schulzenstr. 27
Hammer, Herta, m. 2 Söhn., Eckernförde Rheinstr. 13
Hartmann, Alfr., m. Frau, Supplingen Brunnenstr. 2
Hartmann, Else, Dortmund Pension Cäcilie
Hassmann, Ursula, Bruchsal Künstlerhaus
Heidrich, Helmut, m. Frau, Berlin Haus Dörte
Heinemeyer, Anni, Markoldendorf Wilh.-Augusta-Heim
Helmert, Werner, Dr., m. Fam., Ludwigshafen Damenpf. 14
Helms, Otto, m. Fam., Salzgitter-G. An der Mühle 4
Ulrichs, Bettina, Salzgitter-G. An der Mühle 4
Herre, Johannes, m. Fam., Hamburg Halemstr. 6
Lammers, Käthe, Hamburg Halemstr. 6
Hielscher, Karin, Bensberg Haus Rheinland
Hildbrandt, Günter, St. Ingbert Benekestr. 19
Hildebrandt, Werner, m. Familie, Hannover A. d. Mühle 20
Hoffmann, Christa, Mettlach Mühlenstr. 15
Hofmann, Moritz-H., m. Fam., Frankfurt Haus Iderhoff
Hölzemann, Wolfgang, m. Fam., Langenhagen Hs. Seestern
Holstein, Anita, Gelsenkirchen Haus Iderhoff
Höpfner, Hans, Dortmund Pension Abegg
Horstmann, Martha, Neuerdeel Wilh.-Augusta-Heim
Hufendiek, Heinz, m. Fam., Bielefeld Strandstr. 6
Hulke, Werner, m. Frau, Hannover Weserstr. 12
Hülswitt, Rolf, Münster Weserstr. 20
Jagusch, August, Lütgendortmund Kreuzstr. 6
Janssen, Aenne, Monheim Marienheim
Jedamzik, Gustav, m. Frau, Arnsberg An der Schanze 10
Jünger, Manfred, Düsseldorf Ellernstr. 25
Kämper, Siegfried, Schwelm Haus Dörte
Käuper, Marianne, m. 2 Töcht., Bad Rothenfelde Karlstr. 1a

ORIENT-TEPPICHE

Kenner kommen zu

TEPPICHAUS KRICORIAN

Wuppertal-Elberfeld, Morianstraße 5, Fernruf 42088

NORDSEEBAD NORDERNEY · AM KURPLATZ



Über 150 Jahre im Familienbesitz

- | | |
|---|-----------------------|
| Kemper, Helmut, m. Frau, Köln | An der Mühle 9 |
| Kempe, Kl.-Georg, Dr., Köln | Nordhelmstr. 6 |
| Kersten, Kurt, m. Fam., Berlin | Nordsee-Haus |
| Kiefer, Rudolf, m. Frau, Dortmund | Seilerstr. 4 |
| Kilian, Elfriede, Wengern | Schmiedestr. 9 |
| Kilian, Paul-Gerh., Wengern | Schmiedestr. 9 |
| Kirbach, Carina, Edewecht | Pension Abegg |
| Kirbach, Margitta, Edewecht | Pension Abegg |
| Krauss, Hans-D., Dr., m. Fam., Hoya | Haus Rosa-Lena |
| Kleineberg, Marta, m. Tochter, Hamburg | Nordsee-Haus |
| Klopsch, Joachim, m. Mutter, Berlin | Hotel am Kurplatz |
| Klotz, Nikolaus, m. Fam., Frankfurt | Haus Dörte |
| Knolle, Clara, m. Fam., Peine | Jann-Berghaus-Str. 73 |
| Knoppke, Hans, m. Frau, Hamm | Richthofenstr. 4 |
| Kortus, Anton, m. Frau, Grävenwiesbach | Friedrichstr. 23 |
| Kost, Erwin, m. Frau, Dortmund | Bülowallee 4 |
| Kotulla, Erich, Lüdenscheid | Frisiastr. 3 |
| Krabbe, Annetraut, Recklinghausen | Haus Seeschwalbe |
| Krafft, Manfr., Düsseldorf | Ellernstr. 25 |
| Kralapp, Annemarie, Hamburg | Herrenpfad 11 |
| Kraus, Franz-Josef, Oberhausen | Luisenstr. 11 |
| Krause, Ruth, Remels | Damenpfad 30 |
| Kröger, Karl, m. Frau, Oberbeck | Georgstr. 3 |
| Krohwinkel, Manfr., m. Frau, Geesthacht | J.-Bergh.-Str. 50 |
| Kroll, Edith, m. Tochter, Goslar | Gartenstr. 41b |
| Kühl, Hans, Bochum | Roonstr. 6 |
| Kuhle, Benno, m. Fam., Hamm | Villa Nordsee |
| Kuhlmann, Annemarie, Dortmund | J.-Berghaus-Str. 73 |
| Kullak, Grete, m. Tochter, Berlin | Oderstr. 8 |
| Kummer, Dieter, m. Frau, Nürnberg | Winterstr. 22 |
| Kummer, Heike, Wolfsburg | Richthofenstr. 6 |
| Kuntze, Klaus, m. Fam., Hildesheim | Mühlenstr. 5 |
| Kunzer, Werner, m. Frau, Ludwigshafen | Nordsee-Haus |
| Kurzmann, Heinz, Stolberg | Hotel am Kurplatz |
| Kwade, Renate, m. Bruder, Klein-Ringe | Haus Inge |
| Laser, Gerhard, m. Fam., Leverkusen | Nordseehaus |
| Leber, Renate, m. Tochter, Hagen | An der Mühle 2 |
| Leggeri, Inge, Leer | Wilh.-Augusta-Heim |
| Lemke, Rudolf, m. Frau, Krähenwinkel | Seilerstr. 15b |
| Lengert, Monika, Süddorf | Pension Abegg |
| Lentes, Dorothee, Pölich | Schmiedestr. 9 |

- | | |
|--|------------------------|
| Lindekamm, H., m. Fam., Langenhagen | J.-Bergh.-Str. 50 |
| Lühr, Ilse, m. Sohn, Braunschweig | Nordsee-Haus |
| Marissen, Friedhelm, Oberhausen | Luisenstr. 11 |
| Marissen, Hans, Oberhausen | Luisenstr. 11 |
| Marquardt, Reinh., m. Frau, Niederstelten | Hs. Iderhoff |
| Maschke, Elsbeth, Hannover | Parkhotel |
| Mattes, Maria, m. Tochter, Gerolstein | Halemstr. 8 |
| Mei, Erich, m. Fam., Essen | Parkhotel |
| Merten, Heinz, m. Frau, Menden | Nordhelmstr. 31 |
| Meyer, Joh., m. Fam., Werl | Weserstr. 12 |
| Mildner, Helm., m. Fam., Hameln | Nordsee-Haus |
| Moers, Franz, m. Frau, Mülheim | Haus Waterkant |
| Moser, Gertr., Bruchsal | Künstlerhaus |
| Müller, Erich, m. Sohn, Buschhütten | Haus Rosa-Lena |
| Müller, Hannel., Bockum-Hövel | Pension Abegg |
| Nelke, Karl, m. Frau, Hannover | Kurhotel Reincke |
| Neumann, Fr.-Wilh., Berlin | Parkhotel |
| Nienburg, Joachim, Bochum | Südhoffstr. 21 |
| Nawak, Hubert, m. Fam., Hamburg | Kirchstr. 3 |
| Oldermann, Annette, Leer | Wilh.-Augusta-Heim |
| Ott, Rolf, m. Fam., Solingen | Jann-Berghaus-Str. 44a |
| Otto, Heinz, Dortmund | Haus Waterkant |
| Otto, Herta, m. Tochter, Soltau | Gartenstr. 36 |
| Pahl, Lona, m. Sohn, Hamburg | Feldhausenstr. 9 |
| Wawrczek, Sonja, Hamburg | Feldhausenstr. 9 |
| Pardey, Friedr., m. Fam., Barsinghausen | Ellernstr. 17 |
| Pardey, Ursula, Barsinghausen | Ellernstr. 17 |
| Päßler, Sigrid, Berlin | Parkhotel |
| Penski, Erich, m. Fam., Hamburg | Herrenpfad 11 |
| Schmitt, Louise, Hamburg | Herrenpfad 11 |
| Petrusch, Irmg., Frankfurt | Künstlerhaus |
| Pogatzki, Charl., Kellmünz | Gartenstr. 41c |
| Popielas, Gerda, Wanne-Eickel | Südhoffstr. |
| Prinzen, Willi, m. Fam., Mönchengladbach | Karlstr. 1a |
| Rabe, Heinrich, m. Fam., Hannover | Südhoffstr. 2 |
| Rauhaus, Klaus, m. Frau, Wuppertal | Lippestr. 3 |
| Reining, Fenna, Großbringe | Haus Inge |
| Remus, Günter, m. Fam., Hamburg | Benekestr. 4 |
| Reutter, Rolf, m. Frau, Darmstadt | Luciusstr. 3 |
| Richter, Barbara, m. Tochter, Marburg | Benekestr. 9 |
| Römermann, Peter, Martfeld | Schulzenstr. 27 |
| Rubach, Gustav, Homberg | Haus Iderhoff |
| Rücker, Margar., m. Tochter, Offenbach | Nordsee-Haus |
| Schierholz, Wilfr., m. Fam., Enger | Haus Seeschwalbe |
| Schlicht, Marlis, Dortmund | Schulzenstr. 40 |
| Schlösser, Hubert, m. Frau, Köln | Ellernstr. 13 |
| Schlüter, Hermine, Dortmund | Jann-Berghaus-Str. 73 |
| Schmeding, Norden | Schmiedestr. 19 |
| Ruhkopf, Ernst, m. Fam., Hamburg | Brunns Hotel |
| Albers, Norden | Schmiedestr. 19 |
| Schmidt, Ursula, m. Sohn, Nieder-Roden | Luciusstr. 3 |
| Schmitz, Hannelore, Köln | Mühlenstr. 3 |
| Schneider, Christel, m. Schw., Osnabrück | Maybachstr. 12 |
| Schneider, Willi, m. Fam., Frankfurt | Haus Rheinland |
| Scholl, Eduard, m. Frau, Düsseldorf | Nordsee-Haus |
| Schöndube, Erwin, m. Fam., Braunschweig | Strandstr. 6 |
| Schulze, Margot, Dortmund-Lütgendortmund | Kreuzstr. 6 |
| Schurtz, Helmi, m. 2 Söhnen, Hildesheim | Mühlenstr. 5 |
| Schütte, Karlheinz, m. Fam., Ganderkesee | Herrenpfad 13 |
| Schwakenberg, Marianne, Coesfeld | Haus Rheinland |
| Schwambut, Rose, Frankfurt | Kurhotel Reincke |
| Schwertfeger, Hans-H., Barsinghausen | Ellernstr. 17 |
| Senft, Harald, m. Fam., Hamburg | Nordsee-Haus |
| Sibelis, Hans, m. Fam., Aurich | Knyphausenstr. 9 |
| Siepmann, Wilfried, Wanne-Eickel | Südhoffstr. 2 |
| Sieweke, Klärchen, Bochum | Gartenstr. 31 |
| Smykalla, Josef, Lingen | Parkhotel |
| Sondershausen, Klaus, m. Frau, Berlin | Haus Dörte |
| Sorger, Theodor, m. Frau, Hoya | Villa Nordsee |
| Springer, Helga, Bielefeld | Langestr. 1 |
| Steffenhagen, Eva-M., m. Fam., Leeseringen | Gartenstr. 52 |
| Stelter, Gertrud, Hamburg | Richthofenstr. 3 |
| Stieghan, Luise, m. Sohn, Egenstedt | Luisenstr. 21 |
| Stühmann, Liesel, m. Sohn, Hannover | Luisenstr. 21 |
| Stünkel, Gertrud, m. Sohn, Lingen | Haus Waterkant |
| Stünkel, Roswitha, Lingen | Haus Johanna-Catarina |
| Teller, Horst, m. Fam., Essen | Nordsee-Haus |
| Thiele, Gisela, m. Schw., Langreder Hs. | Johanna-Catarina |
| Thoomßen, Hanna, Leer | Damenpfad 30 |
| Titt, Fritz, m. Frau, Recklinghausen | Halemstr. 11 |
| Twelker, Helmut, m. Frau, Mülheim | J.-Berghaus-Str. 73 |
| Uhlenhaut, Gerhard, m. Fam., Hamburg | Gartenstr. 52 |
| Urland, Ingelore, Dortmund-Brackel | Benekestr. 9 |
| Vogt, Karl, Düsseldorf | Strandstr. 6 |
| Vornbaumen, Marianne, Osnabrück | Gartenstr. 52 |

Arden FOR MEN

Präparate für den gepflegten Mann von heute

**HERRliche Rasierpflege
AFTER SHAVE LOTION**

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand

Das führende Fachgeschäft

Voss, Lotte, Lünen	Haus Dörte
Walke, Ursula, Osterwick	Haus Rheinland
Wallbaum, Richard, m. Frau, Helmstedt	Haus Columbus
Walther, Sabine, m. Sohn, Alfeld	Mühlenstr. 7
Weber, Heinz, m. Fam., Offenbach	Herrenpfad 13
Weger, Marlies, Alsdorf	Mühlenstr. 3
Weickgenannt, Elisabeth, Bruchsal	Strandstr. 6
Weinmann, Brigitte, Bruchsal	Strandstr. 6
Wellershof, Richard, Arnsberg	Wilh.-Augusta-Heim
Wesche, Ingeborg, Immenrode	Gartenstr. 41b
Wilcke, Heinz-Joachim, Hannover	Wilh.-Augusta-Heim
Winter, Helmuth, m. Frau, Augsburg	J.-Berghaus-Str. 50
Witner, Helen, Bochum	Nordseehaus
Wollring, Alfons, m. Fam., Osnabrück	An der Mühle 2
Wolter, Else, Frankfurt	Nordsee-Haus
Wulff, Doris, Hamburg	Richthofenstr. 3
Wurtscheid, Paul, Siegburg	Nordseehaus
Zöllig, Hanna, Münster	Brunns Hotel
Zube, Volker, Sprockhövel	Gartenstr. 41e

Angemeldet bis zum 11. Juli 1966 abends

Abels, Konrad, m. Frau, Duisburg	Luisenstr. 31
Abts, Heinrich, m. Familie, Essen	Haus Daheim
Aldenburger, Ilse, m. Schwester, Wersen	Moltkestr. 5
Ashoff, Wilhelm, m. Frau, Bonn	Oderstr. 6
Averbeck, Franz, m. Frau, Lüdinghausen	Pension Knigge
Bach, Hugo, m. Familie, Kassel	Südhoffstr. 19
Backhaus, Else, Herne	Benekestr. 4
Bäder, Karl-Heinz, Bad Kreuznach	Benekestr. 12
Baensch, Gertrud, m. Tochter, Berlin	Haus Morgensonne
Bahrendt, Erhard, m. Mutter, Witten	Wilhelmstr. 8
Behling, Klara, Witten	Wilhelmstr. 8
Balandis, Dagmar, Bochum	Wilhelmstr. 11
Baumeister, Hans-U., m. Schw., Wuppertal-B.	Damenpfad 5
Becker, Bruno, m. Frau, Bielefeld	Wilhelmstr. 11
Beckmann, Käthe, Schwelm	Seilerstr. 11
Behrens, Johs., Dr., m. Familie, Aurich	Haus Delang
Beith, Rudolf, m. Frau, Hannover	Haus Delang
Binder, Alois, m. Familie, Frankfurt	Mühlenstr. 6
Bispinghoff, Liesel, Burgsteinfurt	Pension Hahn
Bottek, Werner, m. Frau, Osterath	J.-Berghaus-Str. 43a
Brall, Ilse, m. Tochter, Hannover	J.-Berghaus-Str. 43a
Brinkop, Manfred, Langenhagen	Haus Sonneneck
Brinkop, Werner, Langenhagen	Haus Sonneneck
Brinkop, Werner, Langenhagen	Haus Sonneneck
Brix, Lieselotte, m. Fam., Hamburg	Frisiastr. 25a
Brämer, Horst, m. Fam., Garstedt	Seilerstr. 5
Bühning, Margrit, m. Tochter, Hannover-Li.	Seilerstr. 5
Busch, Inge, Herne	Seilerstr. 11
v. Carnap, Ilse, Dortmund	Haus Westend
Christ, Ingeborg, Frankfurt	Mühlenstr. 13
Christ, Maria, Frankfurt	Mühlenstr. 13
Claussen, Ruth, m. Familie, Oldenburg	Marienstr.
Clement, Lilly, Heidenheim	Haus Morgensonne
Conrad, Herbert, m. Fam., Recklinghausen	J.-Bergh.-Str. 38
Cramer, Anny, Aurich	Benekestr. 12
Dahms, Aribert, m. Familie, Berlin	Pension Knigge
Dembowski, Helmi, Erkenschwick	Georgstr. 1
Demmer, Irene, Coesfeld	Seilerstr. 1f
Dermitzel, Rena, Bremen	Südstr. 23
Diekenbrock, Heinrich, m. Frau, Herford	Luciusstr. 6
Diekmann, Lisa, m. Schw., Holzminden	Oderstr. 9
Dietrich, Klaus, m. Fam., Bad Homburg	Bw.-Erholungs-H.
Dietz, Erna, Lingen	Damenpfad 23
Döpfer, Karl-Heinz, Letmathe	Haus Dörte
Dornow, Gerda, m. Sohn, Hannover	Moltkestr. 6
Drenhaus, Herbert, m. Familie, Bortfeld	Lippestr. 7
Ebert, Karl, m. Frau, Rüsselsheim	Halemstr. 3
Eck, Hermann Josef, m. Frau, Burgstadt	Seilerstr. 1b
Eckert, Johann, m. Frau, Wölsauerhammer	Südstr. 2
Egner, Walter, m. Familie, Pirmasens	Haus Meeresstrand
Eisenstaedt, Dieter W., Bremen	Haus Meeresstrand
Eissing, Ingrid, m. Familie, Emden	Oderstr. 6
Engelke, Ruth, m. Tochter, Oldenburg	Südstr. 2
Feldhusen, Edith, Bremen	Damenpfad 23
Fehlhaber, Ella, m. Tochter, Hamburg	Birkenweg 10
Fehse, Frieda, Berlin	Südstr. 29
Feldhaus, Agnes, Belm	An der Schanze 11
Fischer, Christa, m. Familie, Altlinen	Halemstr. 12
Fleckner, Karin, m. Tochter, Hamburg	Oderstr. 9
Flöter, Christiane, Frankfurt a. M.	Kreuzstr. 5
Fritz, Gertrud, m. Tochter, Neu-Wulmsdorf	A. d. Schanze 3
Führer, Hermann, m. Familie, Duisburg	Luisenstr. 31
Fuhrmann, Ludwine, Berlin	Haus Westend



DOKA-TEE-IMPORT DER DOORNKAAT A.G.
NORDEN-OSTFRIESLAND

Gerold, Hans-Friedr., Lüdenscheid	Pension Hahn
Gieselmann, Werner, m. Familie, Herford	Halemstr. 3
Glauer, Walter, m. Familie, Zürich	Haus Marg. am Meer
Graffmann, F. W., Goslar	An der Schanze 3
Grimmig, Hubert, m. Familie, Bentheim	Rheinstr. 36
Haase, Udyta, Salzgitter-Lebenstedt	Mühlenstr. 18
Haass, Dorothea, Mainz	Oderstr. 10
Haeming, Josef, m. Frau, Gelsenkirchen	Haus Delang
Hanke, Brigitte, Gelsenkirchen	Moltkestr. 6
Hartel, Ilse, Wien	Knyphausenstr. 22
Harting, Wilhelm, m. Familie, Röcke	Knyphausenstr. 21
Hartmann, Hans, m. Frau, Düsseldorf	An der Schanze 11
Hartmann, Heinrich, m. Familie, Hannover	Nordhelmstr. 89
Hasselbach, M.-Luise, m. Tochter, Celle	Haus Dörte
Heinz, Erna, Nürnberg	Marienstr. 3
Herbst, Irmgard, Dr., m. Sohn, Ingelheim	Südstr. 25
Hermens-Schrag, Marianne, Siegen	Haus Daheim
Hiltrop, Hermann, m. Frau, Essen	Halemstr. 2
Hoffard, Anni, Lingen	Damenpfad 23
Höffker, Egon, Borghorst	Birkenweg
Hofemeister, Johanna, H.-Münden	Haus Daheim
Hollmann, Dieter, m. Familie, Osnabrück	Moltkestr. 6
Hopster, Helene, Borghorst	Pension Hahn
Horster, Wilh., m. Familie, Frankfurt	Haus Daheim
Hübsch, Günther, m. Frau, Delmenhorst	A. d. Schanze 13
Ike, Heinz, m. Frau, Saarbrücken	Luisenhof
Jakob, Günter, m. Familie, Gießen	Südhoffstr. 26
Janßen, Ingeborg, m. Familie, Oldenburg	Schulzenstr. 7
Jasmund, Alfred, m. Familie, Aurich	Hotel Coordes
Jordan, Hermann, m. Familie, Hannover	Nordhelmstr. 84
Joseph, Hildegard, m. Tochter, Sarstedt	Leuchtturm 1
Jung, Günther, m. Frau, Nieder-Gemünden	Marg. am Meer
Karl, Elisabeth, Zellhausen	Düsseldorfer Hof
Kohl, Gabriele, Zellhausen	Düsseldorfer Hof
Karl, Friedel, m. Sohn, Celle	Haus Dörte
Karla, Erich, Buer	Nordhelmstr. 48
Kemnitz, Helmut, m. Familie, Berlin	Am Weststrand 5
Kerzel, Bruno, m. Familie, Hagen	Knyphausenstr. 22
Kieus, Petra, Bad Segeberg	An der Mühle 4
Klemm, Fred, Bremen	Damenpfad 5

KURHOTEL REINCKE

Restaurant · Winterstraße 21 · Fernruf 2376

Das Haus der gepflegten Behaglichkeit

Mittag- und Abendtisch

täglich 12 - 14 und 18 - 21 Uhr warme Küche

Spezialitäten des Hauses:

Hausgemachte Ochsenschwanzsuppe
mit reichlicher Einlage

Im Steinofen gebackenes Brot, Katenschinken
Katenmettwurst, Landleberwurst u. v. a.

BIOMARIS Meeres tiefwasser

BIOMARIS Meersalz

für die vollwertige
biologische
Ernährung



ANFRAGEN AN BIOMARIS GMBH · BREMEN

Koch, Heinrich, Balve	Haus Daheim
Koch, Josef, Dr., Balve	Haus Daheim
Köhler, Doris, Heidenheim	Haus Morgensonne
Köhler, Karin, m. Schwester, Bremen	Damenpfad 23
Kommalein, Inge, Wolfshagen	Pension Hahn
Könéke, Dorothea, m. Tochter, Burgdorf	Frisiastr. 6
Koper, Liesel, m. Tochter, Köln	Südstr. 3
Kötters, Erwin, Borghorst	Birkenweg
Krapf, Maria, Wattenscheid	Südhoffstr. 18
Jakob, Friedrich, m. Frau, Gießen	Südhoffstr. 26
Krischat, Gerda, m. Tochter, Duisburg	Mühlenstr. 19
Krull, Ernst, m. Fam., Ratingen	Hs. Morgensonne
Küken, Willi, m. Fam., Langenhagen	Marienstr. 3
Kühne, Maria, m. Tochter, Bielefeld	An der Schanze 6
Kurk, Anton, m. Frau, Hösel	Marienstr. 3
Lachmund, Bernh., m. Frau, Obersiecke	Südhoffstr. 26
Lackmann, Elise Erna, Wuppertal-B.	Pension Coordes
Lange, Frieda, m. 2 Töcht., Hannover	Oderstr. 6
Lange, Helmut, m. Frau, Schwagstorf	Nordhelmstr. 58
Lehmbach, Werner, m. Frau, Wuppertal	Wiedaschstr. 14
Leve, Anneliese, Dortmund	Südhoffstr. 15
Libera, Benno, Benningen	Gartenstr. 42
von der Lippen, Marlene, Solingen	Haus Marg. am Meer
Lohmann, Marie, m. Tochter, Hamburg	An der Mühle 4
Lohre, Tony, Lingen	Benekestr. 13
Lühr, Anneliese, Bad Schwartau	Maybachstr. 8
Lütgens, Jürgen, Dr., m. Fam., Emden	Haus Daheim
Machers, Monika, Ahaus	Oderstr. 13
Macknik, Lore, Gelsenkirchen	Haus Sonneneck
Mahlmann, Otto, m. Fam., Verden	Luisenstr. 40
Marrwitz, Harry, m. Frau, Hannover	Luciusstr. 6
Mätzig, Maria, Oberaußem	Rheinstr. 36
Meier, Anneliese, m. Sohn, Wülfingen	Damenpfad 12a
Meier, Peter, m. Frau, Hamburg	Moltkestr. 5
Metz, Helene, Celle	Richthofenstr. 5
Meyer, Edith, Colmar	Damenpfad 12a
Meyer, Gerda, Hann.-Münden	Haus Daheim
Meyerink, Elise, Lüdenscheid	Benekestr. 4
Möller, Marg., Villigst	Schulzenstr. 12a
Siebold, Amanda, Villigst	Schulzenstr. 12a
Mörchel, Edith, Dr., Düsseldorf	Haus Daheim
Moritz, Gabriele, Ahaus	Oderstr. 13
Mulert, Gerhard, m. Fam., Neuenhain	Hot. Meeresstrand
Müller, Margit, Braunschweig	Fischerstr. 8
van Nes, Horst, Dr., m. Fam., Bad Harzburg	Hs. Sonneneck
Neu, Karl, Weilerbach	Halemstr. 2
Niepert, Marianne, Bünde	Moltkestr. 6
Fillies, Karin, Sindelfingen	Moltkestr. 6
Niethard, Margit, Salzgitter-L.	Mühlenstr. 18

Gähler, Dieter, m. Frau, Kassel	Kiefernweg 1
Jakob, Friedrich, m. Frau, Gießen	Südhoffstr. 26
Nietzel, Theo, m. Frau, Wiesbaden	Kurhotel
Noerpel, Günter, Ravensburg	Pension Knigge
Oberthur, Claus, Recklinghausen	Haus Daheim
Oelmann, Günter, Braunschweig	Marienstr. 23
Ohlhoff, Irma, m. Tochter, Gadeland	An der Schanze 13
Paar, Hans, Krefeld	Haus Westend
Pagenkämper, Elfriede, m. 2 Söhn., Osnabrück	Hs. Daheim
Pagenkämper, Maria, Osnabrück	Hs. Daheim
Piepenbring, Hildegard, Siegen	Hs. Daheim
Poerting, Luise, Barmen	Mühlenstr. 18
Pongs, Siegfried, m. Frau, Rheydt	Nordhelmstr. 28
Priem, Erika, m. Fam., Uelzen	Knyphausenstr. 22
Rath, Lieselotte, Solingen	Haus Margarete a. M.
Reiche, Adela, Hannover	Poststr. 1
Reifeld, Elisabeth, Alverskirchen	Fischerstr. 8
Reimers, Trude, m. Fam., Köln	Schulzenstr. 12a
Reinke, Gertrud, m. Tochter, Hildesheim	Südstr.
Renz, Stephan, m. Frau, Dortmund-Hörde	Bogenstr. 6
Rexhausen, Peter, m. Fam., Wuppertal	Marienstr. 3
Riedinger, Heinz, m. Fam., Bittenburg	Gartenstr. 19
Ritz, Inge, Hamburg-Lohbrügge	Luisenstr. 31
Ritz, Monika, Hamburg-Lohbrügge	Luisenstr. 31
Röhrig, Theodor, m. Fam., Essen	Südhoffstr. 18
Rosenkötter, Jürgen, Bochum	Wilhelmstr. 11
Rössing, Lina, Geismoor	J.-Berghaus-Str. 43a
Schirp, Marie, m. Kind, Gehrden	J.-Berghaus-Str. 43a
Rötz, Agnes, m. Sohn, Grafhorst	Südstr. 29
Ruchel, Alf., m. Fam., Bremen	Haus Sonneneck
Rupprecht, Barbara, Hamburg	J.-Berghaus-Str. 43
Rusiecke, Bernh., m. Fam., Misburg	Haus Margarete a. M.
Saladin, Heinz, m. Fam., Dörningheim	Damenpfad 23
Schade, Ludwig, m. Frau, Hannover	Wilhelmstr. 8
Scharfe, Günter, Haiger	J.-Berghaus-Str. 54
Schlaugies, Hans, m. Tochter, Lünen	Haus Daheim
Schleff, Gisela, Bremen	Pension Knigge
Schmidt, Heike, Kierspe	Haus Westend
Schmitz, Erich, Coesfeld	Pens. Coordes
Schneider, Christian, m. Fam., Fallersleben	Haus Sonneneck
Schoppe, Irmg., Marl	Gartenstr. 11
Schowe, Willi, m. Frau, Powe	Haus Daheim
Schrag, Emilie, Siegen	Gartenstr. 14
Schumacher, Marie, m. Enkel, Dünne	Nordhelmstr. 58
Schulz, Eckh., m. Frau, Postholz	Knyphausenstr. 22
Schütte, Marliese, m. 2 Töcht., Hunzen	Halemstr. 3
Seeges, Rolf, m. Fam., Herford	Mühlenstr. 13
Seidel, Theodor, m. Fam., Düsseldorf	Marienstr. 3
Seifert, Babette, Nürnberg	Luisenstr. 23
Sengen, Heinrich, Hagen	Haus Daheim
Seuster, Paul, m. Frau, Plettenberg	Villa Felicitas
Severin, Helm., Sündern	Marienstr. 3
Siebeneicher, M., m. Fam., Goslar	J.-Bergh.-Str. 43c
Siegmann, Erika, m. Kind, Achim	Südhoffstr. 26
v. Sondern, Manfr., m. Fam., Bochum	Kurhotel
Sonoda, Takahiro, m. Frau, Baden-Baden	Südhoffstr. 2
Schwarz, Renate, Wanne-Eickel	Düsseldorfer Hof
Sopp, Paula, m. Frau, Wuppertal	Bw.-Erhol.-Heim
Spicher, Helene, m. Sohn, Ehringshausen	Moltkestr. 6
Stechmann, Frieda, Gehrden	Kurhotel
Steinberg, Hans, Dr., m. Fam., Celle	Wilhelmstr. 12
Stoll, Helga, Euskirchen	Pens. Knigge
Sutorius, Mechth., m. Sohn, Köln	Pens. Knigge
Tomas, Wolfg., Ravensburg	Nordhelmstr. 28
Tschaepe, Herb., m. Frau, Aachen	Südstr. 25
Valdix, Jutta, Bremen	Halemstr. 3
Vogt, Clemens, m. Frau, Beckum	Lippestr. 7
Vollmann, Wilh., m. Frau, Hiddinghausen	Benekestr. 10a
Vrede, Heidi, Bochum	Haus Daheim
Wagener, Hs.-H., Dr., m. Fam., Hamburg	Tannenstr. 7
Weber, Lisa, Hannover	Weserstr. 1
Weinand, Erich, m. Fam., Köln	Wilhelmstr. 8
Wendel, K.-Hz., Dr., m. Fam., Berenbostel	Weserstr. 1
Wente, Ilse, m. Fam., Dissendorf	Südstr. 2
Wenzel, Rud., m. Schw., Marktredwitz	Gartenstr. 38
Wienecke, Klara, Hamburg	Schulzenstr. 12a
Wilde, Heinz, m. Fam., Dörningheim	Kur-Hotel
Wink, m. Frau, Essen	Gartenstr. 11
Wittenberg, Doris, Gelsenkirchen	An der Schanze 7
Wolff, Emilie, Berlin	Bw.-Erhol.-Heim
Zeidler, Ilse, m. 3 Töchtern, Regensburg	Richthofenstr. 11
Zelemann, Hildegard, m. To., Vechelade	Wilhelmstr. 11
Zinutta, Sonja, Bochum	Herrenpfad 22
Zöllner, Hans-Joachim, Hannover	

STRAND-CAFÉ und
STRAND-RESTAURANT

„Giftbude“

SEETERRASSE AM WESTSTRAND

bietet den
anerkannt
guten
BREMER
ROLAND-
KAFFEE



Angemeldet bis zum 12. Juli 1966 mittags

Ahnert, Susanne, Hanhoyer	Kirchstr. 11
Ahr, Erwin, m. Frau, Wuppertal-B.	Hotel Germania
Albus, Hans, Leeste	Haus Dörte
Baldus, Hans-Jürg., Delmenhorst	Halemstr. 18
Bartholz, Kurt, m. Frau, Hannover	Mainstr. 20
Bauer, Alwine, Rünigen	Winterstr. 6
Bauer, Elisabeth, Düsseldorf	Winterstr. 20
Baumgart, Reinh., m. Frau, Rüsselsheim	Halemstr. 18
Bell, Werner, m. Fam., Kerkerbach	Wilhelmstr. 9
Belling, Eva, Osnabrück	Rosenstr. 1
Berg, Gerhard, m. Fam., Wuppertal-R.	Damenpfad 22
Berthe, Günter, m. Frau, Wolfsburg	Emsstr. 13
Biermann, Kolmar, Oldenburg	Winterstr. 19
Biermann-Willers, Hanni, Oldenburg	Winterstr. 19
Birecikligil, Ingeborg, m. Fam., Hannover	Praklaheim
Brabender, Elsa, Hannover	Praklaheim
Boenigk, Ernst, m. Frau, Wuppertal-B.	Emsstr. 13
Boron, Charlotte, m. Tochter, Hamburg	Luciusstr. 11
Böttcher, Ursula, m. Sohn, Essen	Villa Erika
Bracht, Ursula, Hannover	Haus Irene
Schnelz, Hannover	Haus Irene
Brandes, Marianne, m. Tochter, Hannover	Winterstr. 19
Bräuninger, Ursula, m. Tocht., Neu-Isenburg	Winterstr. 20
Breuer, Heinz, m. Fam., Kl.-Holweide	Südstr. 22
Cebulla, Hildegard, m. Fam., Heidkrug	Kirchstr. 7
Cloidt, Margar., m. Tochter, Osnabrück	Winterstr. 14a
Dannien, Claus, Berlin	Pens. Cäcilie
Dautzenberg, Maria, Benderath	Herrenpfad 15
Deppe, H., m. Fam., Neuenkirchen	Villa Feodora
Dietrich, Heinz, m. Fam., Gießen	Richthofenstr. 4
Domdey, Rolf, Oberhausen	Villa Feodora
Donath, Barbara, Karlheide	Villa Fortuna
Vorholt, Ernst, Oberhausen	Villa Feodora
Dreyer, Käthe, Hannover	Bismarckstr. 7
Dzietko, Helga, Solingen	Nordhelmstr. 8
Eberhardt, Karl, m. Frau, Breckerfeld	Knyphausenstr. 6
Eckhardt, Rosem., Braunschweig	Kiefernweg 5
Effler, Helmut, m. Fam., Hannover	Marienstr. 10
Ehlers, Rainer, m. Frau, Watenbüttel	An der Mühle 7
Eick, Edelgard, Essen	Villa Erika
Ernst, Hugo, m. Frau, Bredenscheid	Damenpfad 2
Faust, Hans-Dieter, m. Fam., Lüdenscheid	Weserstr. 11
Feuse, Gerda, Waldbröl	Frisiastr. 24
Fierck, Jakob, m. Frau, Wuppertal	Mühlenstr. 10
Fischer, Anna, Aurich	Frisiastr. 1
Fleischmann, Erwin, m. Frau, Mönchengladbach	Nordhelmstr. 5
Flex, Ilse, Egenstedt	Halemstr. 9
Frommeyer, Resi, Ibbenbüren	Haus Erika
Fuhrmann, Luise, Hamburg	Luisenstr. 38
Futtig, Marie, Hannover	Haus Irene
Gawlista, Werner, m. Frau, Dortmund	Haus Erika
Gegenmantel, Inge, Hamburg	Benekestr. 14
Gliemeroth, Georg, Dr. Ing., m. Fam., Mainz	Südstr. 22
Gerstenberg, Andreas, m. Fam., Hannover	Luisenstr. 2
Goeke, Fritz, m. Frau, Marburg	Haus Bargstaedt
Goldbeck, Annette, Ibbenbüren	Haus Erika
Gottschalck, Klaus, Duderstadt	Haus Erika
Granzow, Gerda, Lengerich	Mainstr. 30
Bredow, Ingrid, Hannover	Mainstr. 30
Granzow, Richard, m. Frau, Düsseldorf	Haus Fortuna
Grewe, Monika, Braunschweig	Georgstr. 6
Griesheimer, Doris, m. Sohn, Hildesheim	An der Mühle
Grosch, Andreas, m. Frau, Nienburg	Januskopf 3
Gumsch, Walter, m. Fam., Köln	Winterstr. 20
Günther, Walter, Homberg	Roonstr. 3
Gutsche, Winfr., m. Fam., Linchwedel	Südhoffstr. 14
Gymnich, Karl, Köln	Gartenstr. 30
Haack, Hanneliese, m. Sohn, Wolfsburg	Damenpfad 2
Haarig, Alfred, m. Tochter, Ahrdt	Januskopf 7
Hagedorn, Ernst, m. Fam., Borken	Villa Feodora
Kemper, Gisela, Borken	Villa Feodora
Hamann, Siegfr., m. Fam., Berlin	Kiefernweg 8
Harmeling, Franz, m. Fam., Wolfsburg	Pens. Viktoria
Hecker, Hans, m. Frau, Münster	Strandv. Therese
Heidemeyer, Bernd, Hameln	Gartenstr. 41a
Heiner, Eleonore, Dortmund	Roonstr. 4
Hein, Sophie, Bremen	Winterstr. 14a
Heinlein, Wolf, Peine	Poststr. 10
Hepp, Waltr., m. Sohn, Bremen	J.-Berghaus-Str. 46
Heßler, Konrad, m. Fam., Rheydt	Rheinstr. 32
Heuer, Hans, m. Frau, Hoya	Januskopf 7
Heuer, Herm., m. Frau, Wuppertal	Südhoffstr. 22
Heune, Annegr., Hannover	Luciusstr. 11



Wenn Sie zu Verstopfung neigen

FLORISAN®

verhütet Verstopfung erzieht den Darm zur Pünktlichkeit

Der besondere Vorteil:

FLORISAN berührt nicht die Blutbahn. Deshalb bleiben Leber, Galle, Magen unbelastet.

Bitte fragen Sie Ihren Kurarzt, er wird Ihnen bestätigen, wie wichtig das ist.



Packungen
DM 2,05 bis DM 4,95

ANASCO, ARZNEI- UND GESUNDHEITSPFLEGEMITTEL GMBH,
WIESBADEN

HISTORISCHE MARIENHÖHE

Am Weststrand
Stiftung der Königin Marie von Hannover



Die Konditorei am Weststrand
bekannt durch ihre Qualitäts-Erzeugnisse

Im Ausschank

König Pilsener

NEW YORK
LONDON
PARIS

Neuzeitliche Kosmetik
macht Ihnen die über-
raschenden Erfolge der
modernen biochemi-
schen Wissenschaft
dienstbar

sheer beauty

LENTHÉRIC **KOSMETIK**
Der Weg zur eigenen Schönheit

DROGERIE

von Ohlen

PARFÜMERIE

Das große Fachgeschäft
Strandstraße am Weststrand

- | | |
|--|------------------|
| Hilgers, Erika, m. Fam., Meppen | Langestr. 10 |
| Hille, Helm., m. Fam., Osnabrück | Strandv. Therese |
| Hinke, Wolfg., m. Frau, Kassel | Nordhelmstr. 72 |
| Hinnerwisch, Carl, m. Frau, Hagen | Villa Erika |
| Hinrichs, Thea, Weener | Haus Kriegsmann |
| Hof, Pauline, Esslingen | Wilhelmstr. 8 |
| vom Hofe, Friedel, Dortmund | Kreuzstr. 12 |
| Höhmänn, Christel, Sprockhövel | Marienstr. 9 |
| Hohnberg, Lori, m. Sohn, Wildeshausen | Nordhelmstr. 50 |
| Holsmolle, Geert, m. Fam., Neuenhaus | Rheinstr. 8 |
| van Hoorn, Udo, m. Frau, Hildesheim | Weserstr. 11 |
| Homburg, Hildegard, m. Tochter, Hattingen | Frisiastr. 27 |
| Hösel, Anna, m. Tochter, Frankfurt | Nordhelmstr. 72 |
| Hühnke, Alfr., m. Fam., Hannover | Birkenweg 8 |
| Szudrowicz, Frieda, Hannover | Birkenweg 8 |
| Ipta, Sigrid, m. Tochter, Rheydt | Südhoffstr. 14 |
| Irrgang, Willi, m. Frau, Ennepetal | Rheinstr. 31 |
| Jordan, Frieda, m. Tochter, Osterholz-Sch. | Roonstr. 4 |
| Jordan, Gisela, Detmold | Nordhelmstr. 42 |
| Jung, Adolf, Halle | Südstr. 10 |
| Jürgensen, Peter, m. Fam., Hamburg | Frisiastr. 15 |
| Kassuhn, Helga, m. Sohn, Berlin | Südstr. 20 |
| Krajewski, Marie, Berlin | Südstr. 20 |
| Kastorf, Else, m. Sohn, Schloß Ricklingen | Villa Therese |
| Kempin, Walter, Enbeck | Friedrichstr. 33 |
| Kettler, Willi, m. Fam., Hildesheim | Südhoffstr. 13 |
| Killat, Luise, Hamburg | Luisenstr. 27 |
| Kindler, Horst, Altenböge | Ellernstr. 10 |
| Kipp, Christine, Rheine | Bismarckstr. 7 |
| Klausmann, Karl-H., m. Fam., Bonn | Villa Therese |
| Klein, Paul, m. Frau, Berlin | Villa Nordernedy |
| Kleinschmidt, Dieter, Egenstedt | Halemstr. 9 |
| Klevenow, Veronika, Hagen | Halemstr. 18 |
| Koch, Heinrich, m. Fam., Kassel | Moltkestr. 14 |
| Koebke, Horst, m. Frau, Hildesheim | Seilerstr. |
| Kohl, Karl-H., Wildungen | Villa Therese |
| Koonert, Bernhard, m. Fam., Nordhorn | Friedrichstr. 7 |
| Kophal, m. Frau, Hannover | Nyphausenstr. 6 |
| Köstring, Alois, m. Frau, Hannover | Villa Nordernedy |
| Kraeft, Brunhilde, Hannover | Haus Irene |
| Krämer, Hans-Peter, m. Frau, Bielefeld | Waldweg 6 |
| Kramer, Heinrich, Ihrenerfeld | Haus Dörte |
| Kratz, Marlis, Solingen-Ohligs | Nordhelmstr. 8 |

- | | |
|--|------------------|
| Krause, Arthur, m. Frau, Dortmund | Villa Feodora |
| Krause, Hannelore, Paderborn | Kiefernweg 3 |
| Kreimer, Rudolf, m. Fam., Holzhausen | Nordhelmstr. 45 |
| Kretschmer, Willy, m. Frau, Düsseldorf | Villa Nordernedy |
| Kuhnert, Marga, m. Sohn, Hannover | Friedrichstr. 33 |
| Kunert, Eva-Maria, Prisser | Seilerstr. 15 |
| Kurschus, Anne, m. Schw., Bonn | Osterstr. 13 |
| Landeck, Anneliese, Hannover | Mühlenstr. 10 |
| Lange, Gottfried, m. Fam., Hannover | Marienstr. 9 |
| Lange, Marta, Friedberg | Emsstr. 13 |
| Liessem, Gustav, m. Fam., Witten | Villa Nordernedy |
| Lohmann, Anneliese, Essen-Karnap | Richthofenstr. 3 |
| Lohrmann, Emmi, Bochum | Luisenstr. 18 |
| Lose, Otto, m. Fam., Hamburg | Villa Nordernedy |
| Maass, Max, m. Frau, Bremen | Frisiastr. 24 |
| Mädje, Erika, m. 2 Söhnen, Everode | Birkenweg 4 |
| Maith, Hans, m. Fam., Selters | Kirchstr. 7 |
| Mateyka, Rosemarie, Lüdenscheid | Januskopf 7 |
| Massberg, Wolfgang, m. Fam., Dortmund | Südstr. 20 |
| Menzer, Karl, m. Frau, Wiesbaden | Nordhelmstr. 66 |
| Mews, Heide, Uesen | Gartenstr. 4a |
| Meyer, Alfred, m. Fam., Osnabrück | Emsstr. 13 |
| Milde, Ernst, Hamburg | Elbestr. 12 |
| Miosga, Heinrich, m. Frau, Kalbach | Januskopf 3 |
| Mohn, Erna, Dortmund | Kreuzstr. 12 |
| Moll, Leni, Hückelhoven | Villa Erika |
| Muchow, Hanna, m. Tochter, Hannover | Kirchstr. 11 |
| Müller, Hs.-D., m. Frau, Peine | Moltkestr. 3 |
| Müller, Peter, Bevensen | Maybachstr. 15 |
| Müller, Willi, Wasbüttel | Benekestr. 48 |
| Müsch, Walter, m. Frau, Hagen | Strandv. Fortuna |
| Neuhaus, Elke, m. Fam., Münster | Damenpfad 29 |
| Nicolaysen, Otto, m. Frau, Hamburg | Wiedaschstr. 6a |
| Nielsen, Barbara, Oberhausen | Nordhelmstr. 8 |
| Nölker, Wilh., m. Fam., Dortmund | Haus Seeschwalbe |
| Nothdurft, Dieter, Braunschweig | Nordhelmstr. 50 |
| Oberheiden, Hanna, m. Tochter, Hamburg | Luciusstr. 4 |
| Oeser, Sigrid, m. Schw., Glinde | Viktoriastr. 9 |
| Opalka, Dieter, m. Fam., Minden | Wasserturm 7 |
| Oppermann, Ernst, m. Frau, Hannover | Rheinstr. 32 |
| Ost, Ursula, Düsseldorf | Marienstr. 10 |
| Otte, Heribert, m. Fam., Ahlem | Südhoffstr. 12 |
| Otto, Erich, m. Fam., Holzminden | An der Mühle 4 |

DORTMUNDER

BIERSTUBEN

„IM D-ZUG“

Norderneys größte

Bier-Bar

Im Ausschank:



**DORTMUNDER
ACTIEN-BIER**
DAS BIER VON WELTRUF

PARK-HOTEL-RESTAURANT

gegenüber dem Kurhaus

Der springende Punkt für den Gast:

ein gutes Essen

gutbürgerliche Küche

Auswahl an Kinderessen

Im Ausschank:



VELTINS
Pilsener

AMSTERDAMER TABAK

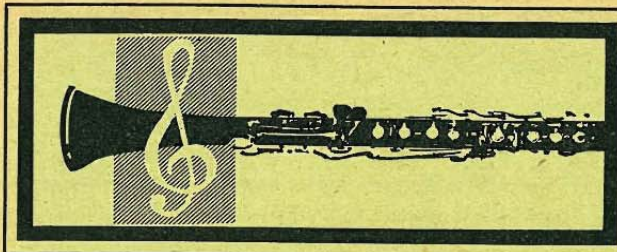
VON BÜNTING



muß man sich merken

BT 6001

- | | | | |
|--|-------------------|--|------------------|
| Otto, Karlheinz, Beuel | Villa Norderney | Schneider, Heinrich, m. Frau, Essen | Nordhelmstr. 25 |
| Otto, Karlheinz, m. Fam., Braunschweig | Südstr. 22 | Schobert, Hildegard, Langenfeld | Richthofenstr. 5 |
| Passow, Otto, m. Frau, Niendorf | Winterstr. 20 | Schoeps, Lothar, Gandersheim | Heinrichstr. 10 |
| Paulat, Ina, m. Tochter, Elmshorn | Ellernstr. | Schöning, Karlheinz, m. Fam., Wiesbaden | Südhoffstr. 13 |
| Peiler, Bernh., Krefeld | Winterstr. 19 | Schönwitz, Brigitte, Düsseldorf | Marienstr. 10 |
| Petzak, Marg., Prüsser | Seilerstr. 15 | Schubbert, Friedr., m. Fam., Oker | Südhoffstr. 17 |
| Pfau, Klaus, m. Frau, Heilbronn | Seilerstr. 2 | Schubert, Joachim, Dr., Münster | Kiefernweg 5 |
| Pfingsten, Elfriede, Wunstorf | Knyphausenstr. 6 | Schuulze, Ingrid, Hamburg | Pension Irma |
| Sandt, Christel, m. Sohn, Wunstorf | Knyphausenstr. 6 | Schüttert, Hedi, Essen | Richthofenstr. 3 |
| Pickny, Willi, m. Fam., Braunschweig | J.-Bergh.-Str. 32 | Schwalm, Berth., m. Frau, Kassel | Waldweg 10 |
| Plum, Jürgen, Aachen | Luciusstr. 4 | Schwarz, Werner, m. Frau, Hamburg | Marienstr. 9 |
| Poppinga, Reemt, Dr., Wolfsburg | Nordhelmstr. 25 | Seumer, K.-Aug., m. Frau, Düsseldorf | Mainstr. 29 |
| Prehm, Renate, m. Bruder, Hess.-Oldendorf | Nordhelmstr. 8 | Sieg, Wolfg., m. Frau, Berlin | Heinrichstr. 10 |
| Radecker, Siegf., m. Frau, Kölzenhain | Ellernstr. 15 | Siegmöller, Walter, m. Frau, Karlsruhe | Haus Fortuna |
| Ramm, Gertr., m. Schw., Wesseling | Winterstr. 14a | Sielaff, Claus, m. Fam., Hamburg | Mainstr. 20 |
| Kemmer, Heinrich, Wesseling | Winterstr. 14a | Siniga, Amaldo, m. Fam., Hamburg | Südstr. 20 |
| Rammes, Margr., Ibbenbüren | Bismarckstr. 7 | Sinnhuber, Wilhelm, Wolfsburg | Rheinstr. 5 |
| Ramrath, Margr., Oberhausen | Nordhelmstr. 8 | Smeding, Gerhard, m. Frau, Papenburg | Haus Irene |
| Rasch, Walt., m. Fam., Hannover | Bismarckstr. 7 | Sommer, Paul, m. Fam., Leer | Benekestr. 47 |
| Rebels, Gertr., m. Fam., Weener | Haus Kriegsmann | Ulrich, Hannel., Leer | Benekestr. 47 |
| Reese, Anni, m. Enkelin, Hannover | Mühlenstr. 14 | Spangehl, Siegf., m. Frau, Braunschweig | Marienstr. 10 |
| Rehburg, Sonja, m. Tochter, Buedenbeck | Kiefernweg 3 | Stallmann, Martha, m. Tochter, Frankfurt | Nordhelmstr. 72 |
| Reimann, Günther, Dr., m. S., Hachenhaus | Schulzenstr. 29 | Steidler, Hans, Papenburg | Schulzenstr. 38 |
| Reske, Erich, m. Frau, Wülfrath | Mainstr. 2 | Steinkamp, Karlheinz, m. Fam., Bremen | Villa Norderney |
| Richter, Hildegard, m. Tochter, Hamburg | Damenpfad 2 | Stiller, Karl, m. Fam., Norden | Kreuzstr. 12 |
| Riemann, Erika, Bünde | An der Mühle 7 | Storm, Ingrid, Dinslaken | Poststr. 10 |
| Ledendecker, Karin, Südingen | An der Mühle 7 | thor Straten, Werner, Hamburg | Friedrichstr. 21 |
| Finkemeier, Doris, Ennigloh | An der Mühle 7 | Stute, Anton, Wuppertal-B. | Haus Dörte |
| Riepenhausen, Kurt, m. Frau, Osnabrück | Schulzenstr. 42 | Tekarz, Alfons, m. Frau, Hamm | Haus Cornelius |
| Rode, Walter, m. Fam., Kassel | Kreuzstr. 12 | Tetzlaff, Rob., m. Fam., Frankfurt | Moltkestr. 14 |
| Rössel, Wilh., m. Frau, Dortmund | Kreuzstr. 12 | Thedieck, Helga, Dortmund | Roonstr. 4 |
| Röwer, Anne-I., Blender-Verden | Bogenstr. 12 | Thermer, Alfred, m. Frau, Duisburg | Heinrichstr. 10 |
| Rudat, Walter, Düsseldorf | Knyphausenstr. 6 | Tröbs, Irene, m. Fam., Osnabrück | Mühlenstr. 3 |
| Rudolph, Eleonore, m. Fam., Hamburg | Kreuzstr. 12 | Trautmann, Ingeb., m. Tochter, Frankfurt | Damenpfad 2 |
| Schliesser, Gisela, m. Tochter, Düsseldorf | Südhoffstr. 14a | v. Tschirschnitz, Karin, Hannover | Wilhelmstr. 8 |
| Schlömer, Gerh., m. Fam., Oldersum | An der Schanze 14 | Vogelpohl, Agnes, m. Tochter, Osnabrück | Strandv. Therese |
| Schmiedel, Gerh., m. Fam., Wiesbaden | Hafenstr. 14 | Voss, Friedr., m. Frau, Bochum | Villa Norderney |
| Schmidt, Gisela, Friedrichsgabe | Moltkestr. 14 | Wagenführ, Wern., m. Fam., Hamburg | Moltkestr. 14 |
| Schmidt, Gretel, Neuß | Damenpfad 2 | Walenski, Theodor, Neuß | Damenpfad 2 |
| Schmidt, Klaus, m. Fam., Wolfsburg | Nordhelmstr. 50 | Walkling, Rud., m. Fam., Hameln | Waldweg 6 |
| Schmidt, Roswitha, Braunschweig | Südhoffstr. 13 | Walther, Marg., Berlin | Friedrichstr. 7 |



Konzerte

DAS GÜTTINGER SYMPHONIE-ORCHESTER

Dirigenten: **OTHMAR M. F. MÁGA** und **SIEGFRIED MUCHOW**

Sonnabend, den 16. Juli 1966

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Peter Schmall“ Weber
2. Musik aus „Sylvia“ Delibes
3. Intermezzo aus „Tausenundeine Nacht“ .. Strauß
4. Melodien aus „Cavalleria rusticana“ .. Mascagni
5. Divertimento Nr. 2 Fischer
6. Polka für Streicher Zander
7. Regatta, schnelles Intermezzo Rehfeld

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

Leitung: Prof. Karel Heusler

1. Wo die Zitronen blühen, Walzer Strauß
2. Rakoczy-Ouvertüre Keler-Bela
3. Melodien aus „Der Bajazzo“ Leoncavallo
4. L'Arlésienne-Suite II Bizet
5. Auf einem persischen Markt Ketelby
6. King-Cotton-Marsch Sousa

20.15 Uhr: **PROMENADENKONZERT**

1. Ouvertüre z. Op. „Die diebische Elster“ Rossini
2. An der schönen blauen Donau, Walzer .. Strauß
3. Im Chambre separée Heuberger
4. Media luna Fischer
Bummel am Abend Fischer
5. Aus dem Ballett „Die Puppenfee“ Bayer
6. Musik aus „Mary Poppins“ Sherman
7. Champagner-Galopp Lumbye

Sonntag, den 17. Juli 1966

11.15 Uhr: **FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT**

Leitung: Othmar M. F. Mága

- Mozart: Ouvertüre zu „Die Zauberflöte“
 Verdi: Ballettmusik aus „Aida“
 Rich. Strauß: Rosenkavalier-Walzer
 Mascagni: Intermezzo sinfonico
 aus „Cavalleria rusticana“
 Leoncavallo: Intermezzo aus „Der Bajazzo“
 Beethoven: Ouvertüre zu „Fidelio“

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Unter den Linden, Marsch Kollo
2. Puppenwalzer Bayer
3. Ouvertüre zur Operette
„Im Reiche des Indra“ Lincke
4. Vier Kurzgeschichten Geisler
5. Serenade und Tanz der Marionetten .. Hartung
6. Von Wien durch die Welt..... Hruby
7. Tritsch-Tratsch-Polka Strauß

20.15 Uhr: **PROMENADENKONZERT**

1. Wein, Weib, Gesang, Walzer J. Strauß
2. Melodien aus der Operette
„Viktoria und ihr Husar“ Abraham
3. Kußserenade de Micheli
Pizzikato-Intermezzo Muhr
4. Ein Abend in Budapest,
ungarische Melodien Stolzenwald
5. Wer hat die Liebe mir ins Herz gesenkt .. Lehar
Chianti-Lied Winkler
6. Ouvertüre zur Operette „Wiener Blut“ J. Strauß
7. Heil Europa, Marsch v. Blon

Montag, den 18. Juli 1966

Orchesterfreier Tag

20.30 Uhr: **Sonderkonzert der „Den Jyske Pige-garde“**

(Mädchengarde Aarhus)

Programmfolge siehe Sonderausgang

Dienstag, den 19. Juli 1966

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Nebucadnezar“ Verdi
2. „Das Blumenwunder“, Suite Künneke
3. Schlittschuhläufer-Walzer Waldteufel
4. Besuch bei Nico Dostal Dostal
5. Melodien aus dem Musical „Oklahoma“
6. Triumphmarsch aus „Aida“ Verdi

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ouvertüre zu „Lysistrata“ Lincke
2. Westfälische Bauernhochzeit Kleine
3. Pfälzer Tanz und Rheinländer Lehar
4. Südliche Tanzbilder Hecker
5. Mosaik in Dur und Moll Mielenz
6. Walzer aus „Zigeunerliebe“ Lehar

20.15 Uhr: **PROMENADENKONZERT**

1. Ouvertüre zu „Der Zigeunerbaron“ J. Strauß
2. Walzer aus „Dornröschen“ Tschaikowsky
3. Melodienfolge aus „Tosca“ Puccini
4. Erinnerung an ein Ballerlebnis Bund
5. Norwegischer Brautzug Grieg
6. Montparnasse Sommerlatte
7. Florentiner Marsch Fucik

Mittwoch, den 20. Juli 1966

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Norma“ Bellini
2. In lauschiger Nacht Ziehrer
3. Aus Mozart's Reich Urbach
4. Serenatella Margutti
Madrugado Binge
5. Streifzug durch Strauß-Operetten Schlögel
6. Ouvertüre zu „Pique Dame“ Suppé

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

NEUNTES SYMPHONIE-KONZERT

Solisten:

Conrad v. d. Goltz (Violine)

Jan Polasek (Violoncello)

Kirsti Hjort (Klavier)

Leitung: Dr. Werner Bitter a. G.

Ludwig van Beethoven:

Konzert für Klavier, Violine,
Violoncello und Orchester
C-Dur, op. 56 (Tripel-Konzert)

Robert Schumann:

Symphonie Nr. 2 C-Dur, op. 61

Donnerstag, den 21. Juli 1966

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Der Waffenschmied“Lortzing
2. Künstlerleben, WalzerStrauß
3. Glockenserenade
Nordischer TanzBörschel
4. Meisterwerke von ChopinUrbach
5. Pilgerchor und Lied an den Abendstern
aus der Oper „Tannhäuser“Wagner
6. Miniatur-SuiteCoates

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

Leitung: Prof. Karel Häusler

1. Ouvertüre „Fra Diavolo“Auber
2. Kinderspiele, Suitede Micheli
3. Fantasie aus „Rigoletto“Verdi
4. Moments musicauxSchubert
5. Kaukasische TänzeSowa
6. Potpourri aus „Eugen Onegin“ ..Tschaikowsky

20.15 Uhr: **PROMENADENKONZERT**

1. Ouvertüre z. Operette „Die lustige Witwe“ Lehar
2. Linzer Torte, WalzerFischer
3. Aus Bizet's WerkenUrbach
4. SäbeltanzChatchaturian
5. Melodien aus der Operette
„Der Zigeunerbaron“Strauß
6. Erinnerung an ein BallerlebnisBund

Freitag, den 22. Juli 1966

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Scenes pittoresquesMassenet
2. Valse romantiqueHeinecke
3. Melodien aus der Oper „La Traviata“Verdi
4. Pro musicaFischer
5. Ungarische FantasieKnümann

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ouvertüre zu einer OperetteLincke
2. Melodien aus „Die ungarische Hochzeit“ Dostal
3. Nordseestürme, WalzerDöring
4. Orientalische MiniaturenFischer
5. Fünf-Uhr-Tee bei Robert Stolz
6. Bilder aus BerlinLautenschläger

20.15 Uhr: **PROMENADENKONZERT**

1. Treffpunkt Wien, OuvertüreFischer
2. Amphytrion-WalzerDoelle
3. Melodien aus „Das Land des Lächelns“ ..Lehar
4. Operettenrausch, MelodienfolgeHruby
5. Berlin, wie es weint und lachtConrady
6. London-SuiteCoates

Sonnabend, den 23. Juli 1966

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre „Bagatelle“Rixner
2. Patisserien, KonzertwalzerFischer
3. BallettsuitePopy
4. FrühlingsrauschenSinding
5. Aus der Suite „Perle aus Iberien“ Hellmesberger
6. HochzeitsmarschMendelssohn

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

Leitung: Prof. Karel Häusler

1. In Einheit ist Kraft, MarschSkrobak
2. Du und Du, WalzerStrauß
3. Ouvertüre „Die schöne Galathée“Suppé
4. Dvoraks HeimatklängeUrbach
5. Potpourri aus „Schön ist die Welt“Lehar
6. TarantellaFischer

20.15 Uhr: **PROMENADENKONZERT**

1. Wein, Weib und Gesang, WalzerStrauß
2. Die schönsten Melodien von Paul Abraham
3. Ouvertüre z. Operette „Die Fledermaus“ Strauß
4. Soldatenchor aus „Margarethe“Gounod
5. Melodien aus „Die Czardasfürstin“Kalman
6. Polonaise aus „Eugen Onegin“ ...Tschaikowsky
7. Radetzki-MarschStrauß-Vater

Sonntag, den 24. Juli 1966

11.15 Uhr: **FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT**

Leitung: Dr. Werner Bitter a. G.

- Weber: Ouvertüre „Oberon“
 Grieg: „Sigurd Jorsalfar“, Suite
 Strauß: Rosen aus dem Süden, Walzer
 Bizet: L'Arlésienne-Suite Nr. 1
 Wagner: Vorspiel „Die Meistersinger
 von Nürnberg“

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Adlerflug, MarschBlankenburg
2. Suite orientalePopy
3. Melodien aus „Saison in Salzburg“ ..Raymond
4. Mondnacht auf der Alster, WalzerFetras
5. TanzsuiteKletzsch
6. Ouvertüre „Flotte Bursche“Suppé

20.15 Uhr: **PROMENADENKONZERT**

1. Einleitung zum 3. Akt und Brautchor
aus der Oper „Lohengrin“Wagner
2. Südlich der Alpen, SuiteFischer
3. Wiener Bürger, WalzerStrauß
4. Holzschuhtanz a. „Zar u. Zimmermann“ Lortzing
5. Bezaubernde Melodien von BenatzkiFox
6. Polka brillanteBornschein
7. Colonel-Bogey-MarschAlford

Wertsteigernde
PERSERTEPPICHE
 von überdurchschnittlicher Schönheit
 Direkter Import, persönlicher Einkauf
 im Orient, daher günstigste Preise.
 Orient-Teppich-Haus
RUDOLF GRIPEKOVEN
 Stammhaus seit 1898
 NORDERNEY, Strandstraße
 Bielefeld · Aachen · Juist
 Unser gegenwärtiges Sonderangebot:
Baghtiarbrücken zum Aussuchen
 Vertretungen i. Teheran u. Istanbul ab DM 180,00

Drei MINIATUR-BOWLING-BAHNEN im

Bier- und Speiserestaurant „ZUR KOGGE“

Alfred Jansch · Luisenstraße 17 · Fernruf 2418



DAS RESTAURANT FÜR SIE

Gepflegte Getränke · Solide Preise
Bis nachts 4 Uhr großes kaltes Büfett

Die Bowling-Bahnen sind auch für Damen eine
amüsante Unterhaltung

Pension „Haus Meeresleuchten“ und

Dependance
Heinrichstraße 6 · Telefon 2637 · Bes. Charlotte Ristow
100 Meter vom Meer entfernt · Nähe Nordstrand · Bismarckstraße

Sehr günstige
Vor- und
Nachsaison-Preise

Erstklassige Doppel- und Dreibettzimmer
mit Dusche und WC · Ölheizung · Balkon
Seeteilsicht · Geheizte Veranda
Ganzjährig geöffnet · Fernsehen

Watermann, Dieter, m. Frau, Hannover	An der Schanze 14
Weber, Ursula, Celle	Jann-Berghaus-Str. 66
Weckwerth, Heinr., m. Frau, Hannover	Haus Erika
Wegmann, Josefine, Bochum	Rheinstr. 32
Weinand, Erich, Wengerohr	Kreuzstr. 12
Weiß, Gisela, Recklinghausen	Südhoffstr. 14
Wendt, Gunt., Borghorst	Mainstr. 30
Wermter, Kurt, m. Frau, Bremen	Villa Norderney
Wertheim, Rainer, Buchschlag	Pension Cäcilie
Wessler, Hans-Joachim, m. Fam., Diedenbergen	Hs. Irene
Wierzka, Gertrud, Sprockhövel	Marienstr. 9
Wilke, Melittion, m. Sohn, Berlin	Luisenstr. 2
Winnik, Max, Mülheim	Nordhelmstr. 47
Wolff, Anne, Schütorf	Südhoffstr. 4
Worm, Bruno, m. Frau, Euskirchen	Südhoffstr. 14
Wunderlich, Hermann, m. Frau, Hannover	Friedrichstr. 33
Würker, Annemarie, m. Tochter, Frankfurt	Villa Feodora

Angemeldet bis zum 12. Juli 1966 abends

Adolf, Hubert, m. Frau, Osnabrück	Hotel am Damenpfad
Adrian, Ingeborg, m. Tochter, Hamburg	Ellernstr. 1
Aepfelbach, Anna, m. Schw., Erlangen	Mühlenstr. 13
Bachler, Heinrich, m. Frau, Bassum	Haus am Meer
Ballmus, Heinz, m. Frau, W.-Elberfeld	Haus Daheim
Bartels, Gerh., m. Frau, Bad Harzburg	Benekestr. 52
Barth, Anne, m. Fam., Brandau	Haus Daheim
Bauen, Anne, m. 2 Töcht., Marburg	Hotel am Damenpfad
Baumann, P., Bad Kissingen	Adolfsreihe 1
Behrend, Otto, m. Frau, Hamburg	Pens. Hahn
Berg, Karla, Quernheim	J.-Berghaus-Str. 62
Berger, Erna, Klein-Krotzenberg	Emsstr. 16
Berkemund, Ferd., m. Frau, Lingen	Seilerstr. 18a
Bertram, Brigitte, Everode	Janusstr. 9
Bieber, Horst, m. Frau, Hannover	Haus Nordland
Bienczyk, Barbara, Berlin	Hotel Rixtine
Bierschenk, Jos., m. Fam., Hess.-Lichtenau	Bw.-Erh.-H.
Blanke, Fine, Düsseldorf	Südhoffstr. 10
Blanke, Maria, Seligenstadt	Emsstr.
Blockus, Wolfg., Hamburg	Luisenstr. 11
Blunck, Paul, m. Fam., Rendsburg	Friedrichstr. 1
Bödeker, Inge, Bettrum	Bismarckstr. 4
Boesch, Ursula, Quernheim	J.-Berghaus-Str. 62
Borbein, Adolf, m. Frau, Soest	Hotel Rixtine
Bosse, Theo, m. Fam., Osnabrück	Marienstr. 11
Brandes, Werner, m. Frau, Braunschweig	Meeresleuchten
Brandt, Rosmarie, Stadthagen	Pension Abegg
Breitkopf, Helmut	Adolfsreihe 1
Büggemann, Hanna, m. Tochter, Leer	Bäckerstr. 8
Bruns, Winfried, m. Fam., Braunschweig	Osterstr. 7
Buchholz, Ursula, m. Sohn, Braunlage	Birkenweg 3
Buck, Herm., m. Frau, Hamburg	Marienstr. 10
Bulling, Doris, Esslingen	Hotel Germania
Busse, Marianne, Wuppertal	Benekestr. 52
Butzbach, Annel., m. Tochter, Frankfurt	Südstr. 21
Carstens, Uwe, m. Bruder, Steinfeld	Hotel Miramar
Clement, Helene, Magdeburg	Marienstr. 3
Chmielerski, Anny, Köln-Deutz	Haus Nordland
Chmielerski, Marta, Köln-Deutz	Haus Nordland
Courthen, Eduard, Remscheid	Hotel Belvedere
Courthen, Wilhelm, m. Frau, Remscheid	Hotel Belvedere

Czepull, Günter, m. Fam., Sterkrade	Benekestr. 46
Dach, Maria-Marg., Neusch	Friedrichstr.
Dahlmann, Alfred, Dr., Ratingen	Langestr. 21
Dartmann, Paul, m. Frau, Everswinkel	Hotel Miramar
Daske, Christa, Altenhagen	Hotel Rixtine
Dautzenberg, Maria, Kohlscheid	Pension Abegg
Desch, Sophie, Ramstadt	Haus Nordland
Dirker, Ingeborg, Bünde	Strandstr. 8
Disser, Heinz, Zellhausen	Emsstr.
Dittmann, Hildegard, Gelsenkirchen	Ellernstr. 8
Domsch, Stephan, m. Frau, Rodenkirchen	Hot. a. Damenpf.
Donicht, Trude, Hamburg	Hotel Seeadler
Drenekhahn, Hans, m. Fam., Konstanz	Hotel Germania
Drinkuth, Günther, m. Fam., Bad Oeynhausen	Lippestr. 18
Drobek, Adelheid, Hildesheim	Hotel Miramar
Schreiber, Dorette, Hildesheim	Hotel Miramar
Düfhorn, Hans, m. Frau, Opladen	Strandstr. 8
Düfhorn, Josef, m. Frau, Burscheid	Strandstr. 8
Dünwald, Gustav, m. Fam., Schöppenstedt	Haus Seeblick
Ebinger, Marta, Wildeshausen	Damenpfad 28
Eichhorn, Helmut, Dr., m. Sohn, Braunschweig	Hs. Westend
Ewald, Mechthild, Warstein	Hotel am Damenpfad
Falkenau, Edith, Hamm	Schulzenstr. 21
Lass, Gabriele, Hamm	Schulzenstr. 21
Fester, Maria, m. 2 Enkelkd., Otterbach	Haus Westend
Fischer, Rosemarie, Nordhorn	Hotel Miramar
Försterling, Klaus, m. Frau, Übernthal	Südhoffstr. 23
Frimming, Anni, Lohnerbuch	Birkenweg 25a
Frische, Ruth, Hannover	Rheinstr. 25
Fuchs, Werner, m. Fam., Herzberg	Winterstr. 8
Gasthaus, Margarete, Düsseldorf	Südhoffstr. 10
Geffers, Lydia, m. Tochter, Ehmen	Südhoffstr. 3
Gehrken, Antje, Düsseldorf	Kreuzstr. 3
Gerhardy, Christian, m. Frau, Paderborn	Knyphausenstr. 7
Geyser, Margarete, Berlin	Marienstr. 12
Gienow, Herbert, Dr., Hamburg	Schulzenstr. 46
Gienow, Irma, m. Fam.	Schulzenstr. 46
Goebeler, Eberhard, Dr., m. Frau, Berlin	Hotel Miramar
Goetzke, Herbert, m. Fam., Frankfurt	Birkenweg 25a
Goldner, Hans, m. Fam., Kirchdorf	Weserstr. 6
Gottschalk, Gustav, m. Tochter, Hannover	Janusstr. 9
Gränz, Erich, m. Frau, Stolzenau	Haus Elfriede
Grammes, Uschi, Frankenthal	Schulzenstr. 9
Grebian, Ulrich, Fallersleben	J.-Berghaus-Str. 30
Grimm, Gerhardt, m. Frau, Hannover	Rheinstr. 35
Groenweghe, Etienne, m. Frau, Brüssel	Haus Elisabeth
Haas, Karl, m. Frau, Derschlag	Langestr. 23
Hagemann, Jutta, Münster	Lippestr. 18
Halemeyer, Anneliese, Altenhagen	Hotel Rixtine
Hampe, Rudi, m. Fam., Hannover	Poststr. 7
Hecker, Marg., Münster	Adolfsreihe 1
Heiter, Marlies, Lotte	Südhoffstr. 23
Henkel, Käthe, m. Tochter, Bad Hersfeld	Oderstr. 12
Hentschel, Adolf, Bremen	Haus Antje
Herbold, Heinr., m. Fam., Kassel	Kreuzstr. 3
Herrnring, Günt., Dr., m. Fam., Hamburg	Halemstr. 6
Hertel, Hans-Jürgen, m. Frau, Hamburg	Strandstr. 6
Hinrichs, Peter, Dr., m. Fam., Aurich	Haus Elfriede
Höber, Heinrich, Altena	Haus Roland
Welkerling, Inge, Altena	Haus Roland
Homoet, Bernh., Billerbeck	Haus Elfriede

Lotto - Toto

Winterstraße 4

Annahmeschluß: Donnerstagsabends

HOTEL „STADT HAMBURG“ Unter gleicher Leitung:

Inh.: G. Dreimüller · Schmiedestr. 16
Telefon 689

„OASE“

hinter dem Leuchtturm

Im Ausschank

König Pilsener

**Die bekanntesten
Speiserestaurants**

Hormann, Reinh., Fallersleben Jann-Berghaus-Str. 30
 von Hülst, Eva, Münster Lippestr. 18
 Jank, Freia, m. Tochter, Höver Jann-Berghaus-Str. 30
 Jergentz, Erika, Braunschweig Birkenweg 3
 Jöhr, Gertrud, Kohlscheid Pension Abegg
 Jokisch, Engelbert, m. Frau, Bielefeld Hotel Rixtine
 Joß, Helmut, Dr., m. Fam., Braunschweig Mühlenstr. 16
 Jüttner, Joachim, m. Frau, Darmstadt Hotel Meeresstrd.
 Kamphöfener, Günther, m. Frau, Münster Marienstr. 11
 Kärner, Gisela, m. 4 Töcht., Berlin Haus Seeblick
 Karwehl, Heinr., m. Frau, Bevenrode Benekestr. 6
 Kasper, Gerh., m. Fam., Westhofen Birkenweg 17
 Kauffmann, Elisabeth, Holzminden Hotel Rixtine
 Kedor, Annem., Berlin Haus Iderhoff
 Keinhorst, Ilse, Wattenscheid Haus Elfriede
 Klisch, Alfr., m. Frau, Dahl Richthofenstr. 1a
 Knaack, Helm., m. Fam., Hameln Jadestr. 1
 Knaak, Hannel., Frankfurt Herrenpfad 19
 Knaak, Edith, m. Tochter, Frankfurt Herrenpfad 19
 Knauf, Helm., m. Frau, Hagen Südstr. 3
 Koch, Margot, Hannover Marienstr. 3
 Kolenda, Wolfg., m. Fam., Soest Südhoffstr. 1
 Konopatzki, Frieda, Hannover Wedelstr. 8
 Koschmieder, Hilda, Dortmund J.-Berghaus-Str. 74
 Kraemer, Klara, m. Schw., Dortmund Adolfsreihe 1
 Krambeck, Irmg., Rendsburg Marienstr. 12
 Krause, Johanna, Lippstadt Hotel am Damenpfad
 Kraussoldt, Carl, Iserlohn Pension Südblick
 Krüger, Ingetraut, Frankfurt Haus Antje
 Kubitza, Georg, Dr., Hamburg Hotel Pique
 Kümmerle, E., Frankfurt Rheinstr. 24
 Kunick, Alice, Bremen Janusstr. 9
 Küppers, Peter, Wickrath Rheinstr. 25
 Lamm, Sophie, Frankfurt Hotel Pique
 Lange, Else, Berlin Hotel Miramar
 Lange, Karl, m. Fam., Frankfurt Weserstr. 2
 Laqua, Grete, m. Tochter, Holzwickede Richthofenstr. 1a
 Laubner, Annel., m. Schw., Bremen J.-Berghaus-Str. 36
 Lehmann, München Hotel Rixtine
 Leimbach, Helga, Bad Salzuflen Schmiedestr. 2
 Limberg, Willi, m. Sohn, Düren Pens. Meeresleuchten
 Link, Vera, m. Tochter, Osterholz-Sch. Tollestr. 7
 Lobitz, Christel, Gevelsberg Kreuzstr. 3
 Lübbert, Karlheinz, m. Fam., Holzhausen Haus Sandburg
 Lübke, Heinrich, Brambauer Herrenpfad 19
 Luckey, Helma, m. Sohn, Münster Mühlenstr. 12
 Plümper, Hanna, Letmathe Mühlenstr. 12
 Luhn, Thea, m. Sohn, Berlin Luisenstr. 14
 Luhn, Jürgen, Roleber Luisenstr. 14
 Lutz, Wilh., m. Frau, Esslingen Hotel Germania
 Bulling, Doris, Esslingen Hotel Germania
 Lutzius, Alexander, m. Fam., Frankfurt Benekestr. 57
 Lux, Margarethe, Bremen Haus Nordland
 Markmann, Gustav, m. Frau, Schötmar Friedrichstr. 1
 Marx, Marianne, Opladen Haus Daheim
 Mayer, Alex, m. Frau, Recklinghausen Gartenstr. 39
 Meerkatz, Wolfgang, m. Fam., Hamburg Wiedaschstr. 1
 Mehler, Margot, Hamburg Haus Seeblick
 Mentrup, Heiner, Dr., Köln Hotel Rixtine
 Meyer, Hedwig, m. Fam., Osnabrück J.-Berghaus-Str. 54
 Midderhoff, Dr., Berlin Strandstr. 8
 Mohr, Auguste, m. 2 Söhn., Lingen Damenpfad 21
 Mohr, Otto, m. Frau, Frankfurt Weserstr. 2
 Lambrecht, Bärbel, Frankfurt Weserstr. 2
 Möllmann, Christel, Rheinberg Benekestr. 50
 Müller, Irmg., m. Sohn, Rodheim Frisiastr. 23
 von Nasacken, Freya, Dortmund Gartenstr. 22
 Neumeister, Helga, Laubach Marienstr. 12
 Ohlms, Ursula, m. Tochter, Papenburg Wiedaschstr. 17
 Oppen, Wolf-D., München Hotel Rixtine
 Osterhammel, Werner, Duisburg Friedrichstr. 1
 Ostermann, Horst, m. Fam., Langenhagen Haus Insulaner
 Overbeck, Hans, Dr., Frankfurt Hotel Rixtine
 Paelke, Ulrich, m. Frau, Osnabrück Jann-Berghaus-Str. 33
 Passen, Maria, Rheinberg Benekestr. 50
 Pasternak, Anny, Berlin Gartenstr. 19
 Paulmann, Hanna, Münster Weserstr. 14
 Petermann, Hilde, Berlin Strandstr. 8
 Peters, Gertrud, m. Sohn, Fulda Kiefernweg 6
 Peters, Johanna, m. Fam., Esens Benekestr. 50
 Pfeuffer, Helga, Schladen Südhoffstr. 10
 Plätzer, Werner, m. Fam., Nordhorn Hotel Miramar
 Pohl, Anneliese, Opladen Haus Daheim
 Pohl, Johann, Opladen Haus Daheim
 Pollmar, Lydia, Münster Südhoffstr. 3



SONNE, WIND UND MEER DORTMUNDER ACTIEN-BIER DAS BIER VON WELTRUF

In folgenden Gaststätten im Ausschank:

«Park-Restaurant» — Bier-Bar «Im D-Zug»

«DAB-Eck» — «Gemütliche Klaus»

«Blockhütte» — «Störtebeker»

«Inselquelle» — Hotel «Seehof»

Prött, Joachim, Zellhausen Emsstr. 16
 Pudol, Klara, m. Tochter, Düsseldorf Hotel Miramar
 Radtke, Horst, m. Frau, Wolfsburg Damenpfad 18
 Radtke, Maria, m. Sohn, Letmathe Haus Johanna
 Rahn, Anna-Elis., Köln Luisenstr. 26
 Redemann, Herta, Steinau Janusstr. 9
 Reiche, Gerda, m. Sohn, Leer Ellernstr. 1
 Reinhold, Richard, m. Familie, Soest Haus Meeresstrand
 Remus, Siegrid, Göttingen Damenpfad 28
 Richter, A. Heinr., Ried/Innkreis (Österr.) Haus Daheim
 Rolke, Horst, m. Familie, Papenburg Haus Hartwig
 Rose, Klara, m. Familie, Bad Essen Wiedaschstr. 6
 Rösener, Kurt, m. Familie, Osnabrück Pension Janssen
 Rosentreter, Maria, Erandau Haus Daheim
 Ross, Kurt, Dr., Brühl Haus Seeblick
 Sandfort, Antonia, Emsdetten Haus Elisabeth
 Schaffer, Franz, m. Frau, Wolfsburg Hotel am Damenpfad
 Schäfer, Gottfried, Westerberg Janusstr. 9
 Schirmer, Adele, m. Enkelsohn, Bokeloh Herrenpfad 19
 Schledorn, Erna, Herne Richthofenstr. 1a
 Schmelz, Heinz, Krefeld Adolfsreihe 1
 Schmidt, Hanna, Hannover Wedelstr. 8
 Schmitz, Adolf, m. Familie, Hamm Wiedaschstr. 10c
 Schneemann, Gerd, Schöningen Winterstr. 16
 Schneider, Oda, Hamm Haus Roland
 Schniden, Lina, Zürich (Schweiz) Strandhotel Germania

Reitausbildung auf Norderney!

Ausritte am Strand und in den Dünen. Möglichkeit zum Erwerb des Reiterabzeichens. Ausgebildete Spring- und Dressurpferde. Erstklassiges Pferdmaterial (Ostfriesen-Araber)

Im Ausschank



MEIEREI Restaurant und Café

5 Minuten vom Strand entfernt - Tel. 2294

geh doch ins

ROBINSON

STRANDSTRASSE

Im Ausschank



Schnieders, Bernhard, m. Familie, Nordhorn Haus Marlies
 Schnürer, Wilhelm, m. Frau, Wien (Österr.) Haus Seeblick
 Schönefeldt, Hans, m. Familie, Nordhorn An der Mühle 3
 Schreiber, Gerhard, m. Frau, Bielefeld Seilerstr. 18a
 Schröder, Magdalene, m. Sohn, Stadthagen Pension Abegg
 Schrod, Adam, m. Familie, Babenhausen Bismarckstr. 14
 Schuckert, Helene, Osnabrück Pension Janssen
 Schultz, Hans, m. Familie, Hannover Südstr. 21
 Schulz, Rainer, Frankfurt a. M. Nordhelmstr. 49
 Schulze, Gerhard, m. Frau, Hamburg Südhoffstr. 6
 Schumacher, Hermann, m. Frau, Osnabrück Schulzenstr. 9
 Seifert, Bernd, m. Familie, Marburg Hotel am Damenpfad
 Selle, Gertraud, Frankfurt am Main Hotel Rixtine
 Sieling, Margarete, Bad Zwischenahn Haus Marlies
 Siemers, Else, Aurich Haus Elfriede
 Skrzetzka, Manfred, Buxtehude Luisenstr. 11
 Sokel, Rudolf, m. Frau, Stuttgart Luisenstr. 7
 Strobel, Gertrud, m. Schwester, Stuttgart Luisenstr. 7
 Saile, Gisela, Stuttgart Luisenstr. 7
 Sandermann, Franziska, Schwerte Pension Südblick
 Sonnenberg, Manfred, Dr., Dortmund Hotel Rixtine
 Springer, Hanna, m. Schwester, Springe Hotel Rixtine
 Stahl, Bärbel, Frankfurt Haus Elfriede
 Stagner, Charlotte, Hannover Marienstr. 12
 Steffen, m. Frau, Oberhausen Luisenstr. 24a
 Stein, Ursula, Münster Am Januskopf 1
 Stephan, Karl-Heinz, Frankfurt Nordhelmstr. 4a
 Stier, Lisbeth, Berlin Gartenstr. 2
 Stock, Richard, Hamburg Haus Nordland
 Strehl, Gisela, Langenlonsheim Janusstr. 9
 Strothoff, Heinz, Bokel Moltkestr. 14
 Stewen, Karl, m. Familie, Recklinghausen Seev. Miramar
 Südhoff, Resi, Gelsenkirchen Ellernstr. 8
 Tacke, Gisela, m. Tochter, Frankfurt Birkenweg 17
 Tesche, Gustav, m. Frau, Remscheid Schulzenstr. 29
 Teschner, Hedwig, Lage Oderstr. 12
 Thiele, Hans, m. Familie, Recklinghausen Hotel Miramar
 Thielemann, Herbert, m. Frau, Hannover Schmiedestr. 2
 Thiemann, Renate, Wendthagen Ellernstr. 16
 Thimm, Werner, m. Frau, Langenhagen Gartenstr. 19
 Thoma, Else, m. Familie, Neuenhain Benekestr. 57
 Tucharütke, Ruth, m. Sohn, Harsum Janusstr. 9
 Uedina, Margarete, Wielmarschen Birkenweg 25a
 Uffen, Johann, Emden Heinrichstr. 1a
 Urmersbach, Johanna, Ochtendung Tannenstr. 2
 Vierfuß, U., m. Familie, Leer Haus Westend
 Vogel, Brigitta, m. Tochter, Oer-Erkenschwick Seilerstr. 18a

Hotel Restaurant „SEEHOF“

Goebenstraße 2 Bes. H. Stoltenberg Tel. 2323

Ganzjährig geöffnet · Strandnähe

Modern eingerichtete Zimmer

Gemütliche Aufenthaltsräume

Exquisite Küche

Meisterbetrieb

Ruhige Lage · Zentralheizung

Preiswert und gut

Volk, Luise, m. Schüler, Hornsheim Schulzenstr. 40
 Voß, Fritz, Emden Adolfsreihe 1
 Vornholt, Hubert, Mü.-Angelmedde Haus Sandburg 1
 Waldhelm, Hans G., m. Familie, Berlin Janusstr. 9
 Wallbraun, Doris, m. 2 Tö., Recklinghausen Seilerstr. 18a
 Weber, Christine, Polch Tannenstr. 2
 Weber, Friedrich, m. Familie, Selbach Haus Seeblick
 Weichenhain, Horst, Kassel Luciusstr. 11
 Weihe, Maria, m. Sohn, Osnabrück Richthofenstr. 2
 Weinkopf, Helmut, m. Frau Hildesheim Luisenstr. 10
 Weise, Hermann, m. Familie, Friedberg Damenpfad 21
 von Well, Gerd, Düsseldorf Wiedaschstr. 1
 Wendler, Gisela, Berlin Emsstr. 16
 Werner, Rolf, m. Familie, Bremen Knyphausenstr. 24a
 Werner Rotraut, Frankfurt Haus Sandburg 2
 wilke, Roswitha, Berlin Haus Seeblick
 Wolf, Marlies, Bettrum Bismarckstr. 4
 Wolff, Alfred, Schüttorf Janusstr. 12
 Wolff, Berta, Duisburg Südhoffstr. 1
 Wolter, Ernst, m. Familie, Sölingen Gartenstr. 54
 Wulfkühler, Hilde, Lage-Lippe Oderstr. 12
 Zimmermann, Hans-Georg, m. Fam., Frankfurt Herrenpf. 7
 Zimmermann, Irmgard, m. Schwester u. Mutter, Hitdorf a. Rh. Luisenstr. 11

Angemeldet bis zum 13. Juli mittags

Abel, Kristine, Emsdetten Pension Irma
 Ansorge, Margot, Essen Kiefernweg 6
 Aumann, Siegfried, m. Fam., Norden Altersh. Inselfrieden
 Backmann, Walter, Dr., m. Fam., Mainz Domäne Eiland
 Barein, Romana, Berlin Haus Insulaner
 Bencke, Karl, m. Frau, Hamburg Kiefernweg 4
 Bender, Hermann, m. Fam., Duisburg Kurhotel Reincke

„Die Kurpension

für jede Jahreszeit!“

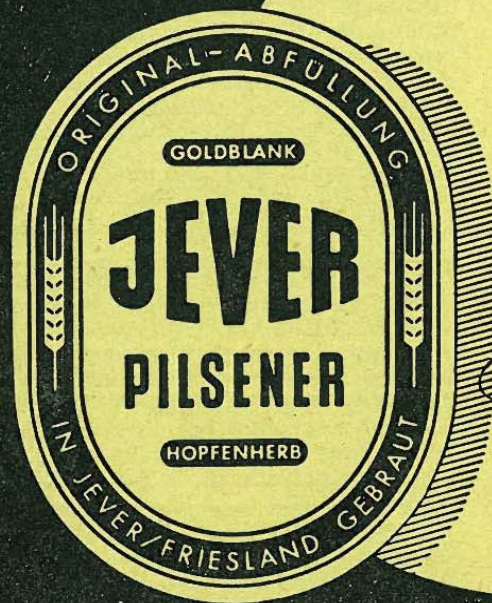
HAUS DELANG LUISENHOF

Friedrichstraße 11 · Telefon 2147 · Luisenstraße 33

Behaglich eingerichtete Zimmer · Vorzügliche Küche

Angebot und Hausprospekt anfordern

Bensch, Dieter, Paderborn Osterstr. 5
 Berghaus, Waltraut, Schildgen Jann-Berghaus-Str. 38
 Berndt, Adelheid, Alt-Mölln Haus Hedwig
 Bertram, Irma, Hamburg Schulzenstr. 22
 Bestgen, Wilhelm, m. Frau, Bielefeld Friedrichstr. 10
 Bockisch, Gisela, m. Familie, Berlin Maybachstr. 11
 Bohmann, Dagmar, Berlin Haus Eberhardt
 Borstelmann, Hermine, Achim Haus Annette
 Böttcher, Egon, m. Frau, Osnabrück Nordhelmstr. 9
 Böttcher, Hans, m. Familie, Sandhorst Bdw.-Erholungshaus
 Brackhan, Friedhelm, Esperke Goebenstr. 3
 Bremke, Anita, Heeren Mainstr. 27
 Brünner, Herbert, m. Frau, Hamburg Haus Hubertus
 Bücken, Josef, m. Familie, Osnabrück Hochhaus A
 Bückmann, Heike, Hannover Rheinstr. 33
 Buder, Wolfgang, m. Frau, Berlin Südhoffstr. 8
 Burach, Karl, m. Frau, Ueckermünde Benekestr. 27
 Bürmann, Franz, Westerholt Herrenpfad 17
 Busch, Udo, Holzhausen Weserstr. 7
 Bütefisch, Elisabeth, m. Tochter, Oldenburg Nordhelmstr. 89
 Büttner, Else, m. Familie, Osnabrück Rheinstr. 13
 Conrad, Hans-Joachim, m. Frau, Remscheid Schulzenstr. 22
 Decker, Margret, B.-Gladbach J.-Berghaus-Str. 38
 Dehmel, Harro, Ergste Tollestr. 2
 Densow, Anneliese, m. Sohn, Hannover Rheinstr. 13
 Depner, Herbert, m. Frau, Mannheim Hotel Piqua
 Digeon v. Monteton, M., Paderborn Rheinstr. 11
 Dombrowsky, Vera, Rastede Herrenpfad 17
 Domschky, Günter, m. Familie, Hamburg Hs. Columbus



Das Bier für Anspruchsvolle

FRIESISCHES BRAUHAUS JEVER · JEVER I. O.

Driemeier, Friedrich, m. Sohn, Osnabrück Strandv. Feodora
 Driftmann, Heinz, Lohfeld Gartenstr. 40
 Droste, Anny, Langenfeld Jann-Berghaus-Str. 85
 Dubian, Willi, m. Familie, Frankfurt Tollestr. 5
 Dunkmann, Maud, m. Tochter, Aurich Wilhelmstr. 2
 Müller-Dunkmann, Julia, Aurich Wilhelmstr. 2
 Eekensberger, Bärbel, Stgt.-Cannstadt Birkenweg 35
 Eydong, Alfred, Dr., Essen Hotel Pique
 Fallier, Rosemarie, m. Schw., Bielefeld Hot. Haus a. Meer
 Feiden, Karl, m. Frau, Duisburg Parkhotel
 Fink, Karin, Iserlohn Nordhelmstr. 31
 Fischer, Lotte, Selbitz Haus Seeschwalbe
 Frickenschmidt, Caroline, Osnabrück Frisiastr. 12
 Funk, Rudolf, Hilden Nordhelmstr. 35
 Funke, Ludwig, m. Frau, Essen Frisiastr. 12
 Gaeb, Franz, m. Frau, Paderborn Knyphausenstr. 6
 Gebbers, Rolf, Hannover Parkhotel
 Geier, Elisabeth, Hameln Jann-Berghaus-Str. 1a
 Gerdes, Friedr.-Wilh., Dr., m. Fam., Frankfurt Hot. Seehof
 Hoffmann, Karin, Frankfurt Hotel Seehof
 Gräf, Waltraut, Solingen Damenpfad 8a
 Gräser, Wilhelm, m. Frau, Hannover Luciusstr. 5
 Groskopf, Herbert, m. Familie, Oldenburg Südhoffstr. 11
 Grossmann, Friedrich, Rotenburg Luciusstr. 23
 Grossmann, Dietrich, m. Frau, Lingen Gartenstr. 37
 Grünendahl, Elisabeth, Langenberg Damenpfad 9
 Grünendahl, Wilhelm, Langenberg Damenpfad 9
 Grütmacher, Ruth, Herten Gartenstr. 40
 Grzybowski, Johanna, Frankfurt Jann-Berghaus-Str. 2
 Gubbe, Herta, Hannover Herrenpfad 18
 Halbach, Alex, m. Frau, Braunschweig Luciusstr. 5
 Hamelberg, Fritz, m. Frau, Nienburg Villa Fortuna
 Hammer, Grete, Gevelsburg Langestr. 3
 Hasselbring, Friedrich, m. Familie, Esperke Goebenstr. 3
 Heidebrecht, Bruno, m. Frau, Münster Villa Fortuna
 Heidingsfelder, Hans, m. Frau, Nürnberg Gartenstr. 9
 Heidtmann, Karl, m. Frau, Homberg Hotel Haus am Meer
 Heiland, Alfred, m. Frau, Hofgeismar Haus Sandburg 2
 Heimann, Illa, m. Schwester, Siegburg Haus Harzburg
 Heißenbüttel, Helga, m. Schw., Werschewege Friedrichstr. 10
 Held, Margret, Königswinter Jann-Berghaus-Str. 73
 Hemlein, Albrecht, m. Familie, Mannheim Am Kap
 Herborth, Lothar, Bremen Hotel am Kurplatz
 Hirth, Ilke, Dr., m. Sohn, Frankfurt a. M. Georgstr. 3
 Hoffmann, Rosemarie, Braunschweig Gartenstr. 41c
 Hohenstein, Gustav, m. Familie, Himbach Hochhaus A
 Honore, Paul, m. Frau, Kopenhagen (Dänem.) Hs. Atlantik
 Hopp, Alfred, m. Frau, Osnabrück Rheinstr. 9
 Hosemann, Adolf, m. Frau, Eime Heinrichstr. 4a
 Hübner, Irmgard, Hannover Herrenpfad 18
 Isensee, Gustav, m. Familie, Hannover Rheinstr. 33
 Jäger, Anneliese, Waltrop Birkenweg 21
 Jahn, Dieter, m. Frau, Hannover Nordhelmstr. 81
 Jürgens, Dirk, m. Familie, Hannover Jann-Berghaus-Str. 2

Jürgens, Wilh., m. Familie, Unterlüß Jann-Berghaus-Str. 2
 Kählert, Vilma, Essen Luisenstr. 19
 Kalweit, Wilh., m. Familie, Hannover Nordhelmstr. 27
 Karstedt, Inge, Bremen Hotel Haus am Meer
 Kauper, Marianne, m. 2 Tö., Rothenfelde Richthofenstr. 3
 Kilian, Klaus, Wengern Schmiedestr. 4
 Klasen, Klaus, Norden Hotel Haus am Meer
 Klemm, Wolfgang, Dunne Haus Insulaner
 Kleuver, Hans, Beuel Strandvilla Fortuna
 Klinge, Hilde, Wuppertal Hotel am Kurplatz
 Klungenberg, Traute, Berlin Haus Insulaner
 Klucker, Elisabeth, Duisburg Nordhelmstr. 9
 Klug, Hildegard, Niederdollendorf Jann-Berghaus-Str. 73
 Kluth, Rita, Stuttgart Goebenstr. 3
 Köhne, Ernst, Dr., m. Frau, Hannover Knyphausenstr. 5
 König, Fritz, m. Frau, Eggestorf Ellernstr. 28
 Koppermann, Erich, Dr., m. Fam., Kiel Hotel Haus am Meer
 Kramer, Günter, m. Frau, Hamm Schulzenstr. 13
 Krause, Rita, Bremen Strandvilla Fortuna
 Kraussoldt, Karl Otto, m. Frau, Bremen Pension Südblick
 Küppers, Waltraud, Oberhausen Tollestr. 2
 Kuschel, Gerda, Lübeck Knyphausenstr. 5
 Lackmann, Egon, Westerholt Herrenpfad 17
 Lange, Walter, m. Frau, Bremen Mainstr. 4a
 Laubinger, Wolfgang, Salzgitter-B. Jann-Berghaus-Str. 8a
 Lotz, Dietrich, m. Familie, Kassel Ellernstr. 28
 Lutsch, Emmy, Wuppertal Hotel am Kurplatz
 v. Magnus, Paul, m. Fam., Berlin Strandstr. 18
 Maixner, Bruno, m. Fam., Krefeld Strandhaus Atlantik
 Malkmus, Maria, Dr., m. Fam., Kassel Pension Viktoria
 Martens, Thea, Rengstorf Gästehaus Pleines
 Maurer, Heinrich, m. Frau, Wuppertal-E. Nordhelmstr. 27
 Mellies, Anita, m. Tochter, Recklinghausen Haus Erika
 Meyer, Brigitte, Osnabrück Benekestr. 9
 Meyer, Gerda, Hildesheim Herrenpfad 17
 Meyer, Heinz, m. Frau, Cloppenburg Kiefernweg 4
 Mooyer, Erika, m. Tochter, Frankfurt a. M. Pens. Viktoria
 Mross, Ursula, Fallingbostal Schulzenstr. 12
 Mülke, Fritz, m. Frau, Bad Oeynhausen J.-Berghaus-Str. 29
 Müller, Alfred, m. Familie, Schladen Pension Knigge
 Münsterkölter, Karl, m. Frau, Münster Georgstr. 3
 Nasse, Friedrich, m. Familie, Gifhorn Benekestr. 8
 Niggemann, Dieter, m. Familie, Werdohl Weserstr. 12

**damit die Erholung
länger
anhält**
Granoton
 für Herz, Kreislauf, Nerven, Vitalität
 in Apotheken und Reformhäusern

Reform- und Diäthaus ALFRED UPHOFF, Norderney, Friedrichstraße 19

Norderneyer

ELSE STEINEBACH
Inhaber

Schlemmer-Ecke

Friedrichstr. 2 · Endstation: Bus z. Ostbad

Mit seinem guten, reichlichen
MITTAGS- UND ABENDTISCH

Von 20.00 bis 24.00 Uhr

BALKAN- und GRILL-SPEZIALITÄTEN

Im Ausschank

König Pilsener



Nolke, Waltraut, m. Tochter, Berlin	Halemstr. 12
Paffrath, Inge, m. Sohn, Hamburg	Luciusstr. 5
Pante, Hans-Jürgen, Neuenkirchen	Frisiastr. 2
Patzer, Hans-Willy, m. Familie, Stedefreund	Nordhelmstr.
Pauli, Maria, Paderborn	Karlstr. 1a
Pieper, Friedrich, m. Tochter, Hameln	J.-Berghaus-Str. 1a
Petri, Bernhard, m. Familie, Bremen	Villa Germania
Pirsig, Waltraut, Salzg.-Lebenstedt	Herrenpfad 17
Pleger, Hans, m. Familie, Dortmund	Heinrichstr. 4a
Pohl, Ingeborg, Bad Homburg	Benekestr. 53
Pohl, Karl, m. Familie, Lünen	Gartenstr. 57
Radtke, Eberhard, m. Familie, Wolfsburg	Mainstr. 4a
Reiners, Ilse, Köln	Gästehaus Pleines
Reinecke, Johann, m. Familie, Hamm	J.-Berghaus-Str. 2
Reithmeyer, Ernst, m. Familie, Kassel	Luisenstr. 11
Reithmeyer, Josefine, Neunkirchen	Luisenstr. 19
Renner, Elisabeth, m. Sohn, Düsseldorf	Haus am Meer
Reuter, Bernd, Essen	Strandv. Feodora
Richter, Helga, Bredstedt	Rheinstr. 9
Rinke, Heinrich, m. Frau, Iserlohn	Heinrichstr. 4a
Rosenbaum, F., m. Frau, Faßberg	Nordhelmstr. 74
Rümmler, Gerd, m. Fam., Idar-Oberstein	Bw.-Erhol.-H.
Schiebeler, Emil, m. Fam., Berlin	Oderstr. 7
Schleef, Wilh., m. Frau, Melle	Frisiastr. 12
Schmitz, Tutti, m. Tochter, Bochum	Heinrichstr. 4a
Schneiders, Irmg., m. Tochter, Lauenstein	Tollestr. 5
Schneyink, Erich, m. Frau, Hauenhorst	Fischerstr. 6
Scholz, Werner, m. Fam., Hannover	Birkenweg 21
Schön, Agate, m. Sohn, Ostrhauderfehn	Knyphausenstr. 18
Schröder, Walter, Neu-Isenburg	Haus Hedwig
Schroeder, Hannel., Hamburg	Knyphausenstr. 18
Schwarzkopf, K., m. Enk., Wolfenbüttel	Knyphausenstr. 18
Seiboldt, Günter, m. Sohn, Frankfurt	Pension Viktoria
Selig, Gisela, Braunschweig	Gartenstr. 41
Siebert, Valentin, m. Frau, Kassel	Mainstr. 27
Siegert, Curt, Dr., m. Fam., Ihmert	Gartenstr. 57
Sonntag, Rich., Harsewinkel	Pens. Knigge
Sonthof, Margot, Kriftel	Benekestr. 18
Stach, Frauke, m. Sohn, Aurich	Benekestr. 18
Sperrmann, Heinrich, m. Frau, Werna	Friedrichstr. 20
Stader, Karl, Balve	Damenpfad 9

Stassen, Kitty, Brandenburg	Altersheim
Stegemann, Thea, Emsdetten	Friedrichstr. 21
Stemmer, Gerh., m. Fam., Dortmund	Heinrichstr. 4a
Stobbe, Helm., m. Frau, Hannover	Schulzenstr. 25
Stucke, Adolf, m. Frau, Hamm	Luisenstr. 19
Stümpges, Aug., m. Frau, Rheydt	Haus Ursula
Sutthoff, Carola, Obertshausen	Friedrichstr. 20
Taproge, Thea, m. 1 Angeh., Neheim-Hüsten	Pens. Irma
Thimm, Jürgen, Dr., m. Fam., Frankfurt	Hotel Seehof
Thomas, Doris, Solingen	Damenpfad 8a
Thormählen, Hans, m. Fam., Großenmeer	J.-Bergh.-Str. 38
Treiss, Irmgard, Duisburg	Nordhelmstr. 9
Uerdingen, Anna, Bonn	Gartenstr. 57
Drozdowski, Elisabeth, Bonn	Gartenstr. 57
Verheyen, Friedr.-W., m. Frau, Minden	Heinrichstr. 4a
Verlaant, Johann, m. Frau, Weener	Luciusstr. 33
Vollmann, Gerda, m. Tochter, Bensberg	Frisiastr. 5
Wagner, Gisela, Wiesbaden	Haus Fortuna
Wagner, Helene, Mülheim	Tollestr. 2
Waldoff, Leskadia, Frankfurt	Luisenstr. 28
Walk, Anna-Maria, Dinslaken	Haus Sandburg 1
Warnecke, Gisela, m. 2 Töcht., Giften	Strandv. Lührs
Wente, Lisbeth, m. 2 Töcht., Bückeberg	Tollestr. 5
Werneckes, Ewald, m. Frau, Kierspe	Gartenstr. 32
Werner, Martha, Berlin	Benekestr. 16
Wiebe, Ursula, m. Kind, Eschwege	J.-Berghaus-Str. 2
Wiele, Marie, m. Tochter, Gießen	Pens. Viktoria
Wiemann, Ellen, Hamm	Haus Seeschwalbe
Brockmann, Erika, Hamm	Haus Seeschwalbe
Wildemann, Gerhard, Eisfeld	Parkhotel
Wilke, Gerhard, Iserlohn	Nordhelmstr. 31
Wimar, Georg, m. Frau, Siegburg	Haus Harzburg
Winterpagt, Hartwig, Iserlohn	Lippestr. 4
Wislinghausen, Ingeb., m. Tocht., Junkersdorf	H. am Kurpl.
Wittig, Willy, Bochum	Haus Harzburg
Zimmermann, Eberhard, Bredstedt	Rheinstr. 9

Angemeldet bis zum 13. Juli 1966 abends

Abraham, Kriemhild, Friedberg	Jann-Berghaus-Str. 36
Arnold, Lulu, Bad Berneck	Villa Erika
Aubart, Luise, m. Tochter, Marienhagen	Maybachstr. 24
Baasner, Wally, Mainz	Nordhelmstr. 72
Baginski, Ilse, m. Tochter, Kiel	Schulzenstr. 43
Bartscher, Roswitha, m. Schw., Geseke	Luisenstr. 5
Bassen, Frank, m. Fam., Krefeld	Schmiedestr. 11
Behncke, Otto, m. Fam., Bad Segeberg	Haus Hellmuth
Radzuhn, Emmi, Bad Segeberg	Haus Hellmuth
Boehme, Uwe, m. Bruder, Hannover	Georgstr. 2
Bolik, Ellen, m. Sohn, Springe	Pension Visser
Bonk, Christa, m. Sohn, Hannover	Leichte Brise
Bramme, Ursula, m. Tochter, Raven	Heinrichstr. 10
Bredenhorst, Hertha, m. Tochter, Verden	Gartenstr. 8
Bruns, Liesel., m. Tochter, Ekern	Südstr. 4
Bügelmann, Rita, m. Schw., Münster	Birkenweg 22
Damms, Franz, m. Frau, Schmallingenberg	Hotel Germania
Deinaß, Ursula, m. 2 Töcht., Stuttgart	Damenpfad 11
Deppe, Helm., Bielefeld	Seilerstr. 17
Deutsch, Franz, m. Fam., Speyer	Seilerstr. 17
Diesterweg, Emmy, Weilburg	Bismarckstr. 6
Düsterloh, Herma, Hamburg	Haus Jacobs
Eberle, Elise, Stuttgart	Jann-Berghaus-Str. 54
Farer, Max, m. Frau, Ettlingen	Hotel Europ. Hof
Feuerhake, Irene, m. Frau, Venne	Haus Dujardin
Fitter, Eva, m. Tochter, Cuxhaven	Haus Dujardin
Folkerts, Gerh., m. Frau, Leer	Bismarckstr. 6
Fraumann, Annel., m. Fam., Gretesch	J.-Berghaus-Str. 8a
Freckmann, Waltr., Diepholz	J.-Berghaus-Str. 36
Frich, Bärbel, Laxten	Südstr. 24
Friedrichs, Gisela, Ostedt	Allergieklinik
Fuhrmann, Waltr., m. Frau, Hillegossen	Jadestr. 1
Gallinsky, Reinh., m. Frau, Wolfsburg	Heinrichstr. 1
Gammert, Gustav, Dr., m. Frau, Leonberg	Haus Irene
Gerdhenrich, Marita, Clarholz	Kirchstr. 10
Gerecke, Hs.-Peter, m. Fam., Herford	Pens. Viktoria
Groen, Herm., m. Fam., Lingen	Jann-Berghaus-Str. 32
Gross, Johanna, m. Tochter, Gildorf	
Haase, Helga, m. Sohn, Emden	Hotel Rixtine
Hage, Hella, m. Fam., Hildesheim	Rheinstr. 30
Nottmeyer, Ilse, Berlin	Rheinstr. 30
Hampe, Lothar, Rautheim	Halemstr. 5
Härter, Friedrich-K., m. Fam., Bremerhaven	Hotel Rixtine
Heitmann, Erika, m. Tochter, Hamburg	Haus Anhalt
Hennig, Erna, m. Fam., Osnabrück	Birkenweg 22
Hillner, Hella, m. Tochter, Leer	Bismarckstr. 6
Hoffmann, Ilse, Gießen	Luisenstr. 5

Strandkonditorei Cornelius

Inmitten des Korb- und
Badestrandes am Nordstrand

Die große Seeterrasse mit herrlichem Fernblick
auf das weite Meer

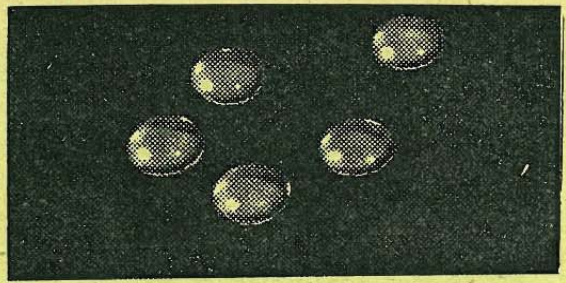
Erstklassige Konditorei-Erzeugnisse

Im Ausschank

König Pilsener

Telefon 674

Hohenfeld, Gerh., m. Frau, Neubeckum Knyphausenstr. 24a
Hoppe, Gerda, m. Tochter, Braunlage Luciusstr. 7-8
Hüttner, Heiner, Bad Kreuznach Heinrichstr. 10
Jelitto, Helma, m. 2 Söhn., Stadthagen Ht. Meeresstrand
Joester, Gunter, m. Frau, Witten Südstr. 34
John, Hildegard, m. Sohn, Berlin Haus Irene
Heimsch, Erwin, m. Frau, Köln-Lindenthal Haus Irene
Kahle, Elisabeth, m. Tochter, Ganderkesee Herrenpfad 26
Karten, Brigitte, Rheydt Nordhelmstr. 51
Kattner, Inge, m. 2 Söhnen, Hamburg J.-Bergh.-Str. 8a
Franz, Elisabeth, Hamburg J.-Bergh.-Str. 8a
Kaupenjohann, Renate, m. Mutter, Herne Winterstr. 19
Ketteler, Emmy, Recklinghausen Villa Lührs
Klostermann, m. Frau, Moers Schmiedestr. 11
Knoff, Günter, m. Frau, Hollage Leichte Brise
Koch, Erika, m. Sohn, Hemer-Sundwig Luisenstr. 25
König, Emil, m. Tochter, Wetter J.-Berghaus-Str. 47
König, Heinz, Berlin-Neukölln Luciusstr. 3
Kössel, Helmut, m. Frau, Laatzen-Grasdorf Herrenpfad 12
Kuhn, Dieter, m. Frau, Hüsede J.-Berghaus-Str.
v. Laer, Hans, m. Sohn, Hannover Villa Feodora
Lange, Arno, m. Fam., Hannover Birkenweg 18
Lange, Johann, m. Frau, Bassum An der Mühle 7
Legatis, Horst, m. Fam., Kelkheim Nordseeblick A
Lemmer, Carl, m. Fam., Kelkheim J.-Berghaus-Str. 8a
Liedtke, Ernst, Paderborn Poststr. 1
Lensdorf, Benno, Homburg Schmiedestr. 8
Linke, Uwe, m. Frau, Hamburg Luisenstr. 25
Lorenz, Kurt-Dietr., m. Fam., Berlin Kiefernweg 5
Lühe, Helm., m. Fam., Osnabrück Luisenstr. 1
Lüking, Gertrud, m. Sohn, Marburg Luisenstr. 25
Märker, Luise, Bochum Kreuzstr. 8
Malessa, Maria, m. Enkelin, Witten An der Mühle 4
Michell, Armin, m. Fam., Gr.-Bummern Herrenpfad 20
Mühlenbruch, Dietr., m. Frau, Bremen Hotel Germania
Müller, Clemens, m. Frau, Koblenz Haus Meyerdrees
Müller, Emil, m. Frau, Solingen Seilerstr. 3
Müller, Heinz, m. Fam., Bad Homburg Winterstr. 20
Müller, Siegfried, Gummersbach Hotel Germania
Müntinger, Renstine, Bingen Haus Meyerdrees
Mutzpill, Jos., m. Frau, Ahlen Bogenstr. 9
Nehring, Leonore, m. Tochter, Bruchhausen Frisiastr. 17
Neurohr, Heinz, m. Tochter, St. Ingbert Bogenstr. 10
Oltmanns, Annem., Bremerhaven Marienstr. 12
Joppich, Hildburg, Bremerhaven Marienstr. 12
Petschulis, Richard, m. Frau, Wahlstedt Maybachstr. 12
Plümpe, Erwin, m. Frau, Hamm J.-Berghaus-Str. 49
Röders, Arnold, m. Fam., Soltau Luisenstr. 10
Rodewald, Lydia, m. 2 Töcht., Lüdersen Haus Dujardin
Roemert, Christel, m. 2 Söhnen, Osnabrück Heinrichstr. 10
Roth, Karlheinz, m. Fam., Bodenheim Luciusstr. 26
Ruhlmann, Gerda, Oldenburg J.-Berghaus-Str. 57
Ruske, Günter, Essen Nordhelmstr. 6
Rüther, Fritz, Dortmund Haus Meyerdrees
Säping, Karin, Heitlingen Winterstr. 25
Sauerwein, Alwin, Harrlingsn. Pension Viktoria
Schacht, Waltr., m. Tochter, Bramsche Friedrichstr. 38
Schley, Eckehard, m. Frau, Wuppertal Südhoffstr. 27
Schmidt, Adolf, Essen Nordhelmstr. 6
Schmidt-Morhmann, m. Fam., Vinnhorst, Viktoriastr. 6
Schmitz, Hans, Hehlrath Luciusstr. 24
Scholz, Fred, München J.-Berghaus-Str. 8a
Schowe, Margr., m. Tochter, Iburg J.-Bergh.-Str. 36
Schramm, Alb., Hehlrath Luciusstr. 24
Schrand, Lisa, m. Tochter, Osnabrück Birkenweg 22
Schröder, Bruno, Dr., m. Frau, Arnsberg Frisiastr. 17
Schroeder, Udo, Gelsenkirchen Bismarckstr. 6
Schroer, Franz, m. Frau, Heersen Langestr. 21
Schulz, Bruno, m. Fam., Bellingen Herrenpfad 9
Schütte, Werner, m. Fam., Hameln Luisenstr. 5
Seip, Heinrich, m. Fam., Bad Wildungen Kreuzstr. 12
Smith, Frederic, m. Fam., Hamburg Jadestr. 1
Spätlich, Maria, Neheim-Hüsten Südhoffstr. 1
Stöver, Elisabeth, m. 2 Töcht., Altenbüchen Viktoriastr. 6
Strasdat, Gustav, m. Fam., Duisburg Hotel Rixtine
Strieve, Herbert, Bad Lippspringe Poststr. 1
Strohmeyer, Heinz, m. Fam., Volkmarode Mühlenstr. 7
Stüben, Heinz, m. Fam., Köln-Sülz Luisenstr. 1
Topp, Günter, Dr., m. Frau, Köln Wiedaschstr. 10b
Urmoneit, Jürgen, Dr., m. Fam., Berlin Halemstr. 5
Kolodziej, Marianne, Berlin Halemstr. 5
Usinger, Irene, m. Fam., Oberems Villa Therese
Wächter, Anni, Quelle Gartenstr. 8
Weber, Günter, m. Frau, Holtensen Haus Dujardin
Winkler, Paul, m. Frau, Celle Haus Anhalt



Millionen vertrauen darauf

Millionen Männer in aller Welt nehmen diese Dragées regelmäßig. Und sie leben voller und reicher damit. Es sind Okasa-Dragées aus medizinisch wertvollen Substanzen, die die moderne Forschung als wirksam bestätigt hat. Tun Sie den ersten Schritt in ein reicheres Leben, probieren Sie Okasa und erleben Sie den neuen Schwung und die Aktivität, die Okasa auch Ihnen geben kann. **PHAG HOR**

Wintzen, Marlies, Rheydt	Nordhelmstr. 51
Wirrwa, Gisela, Diepholz	Gartenstr. 7
Wolfsholz, Adolf, m. Frau, Freilassing	Benekestr. 57
Wolharn, Anneliese, Clarholz	Haus Johanna
Gerdhemich, Marita, Clarholz	Haus Johanna
Zens, Rolf, m. Frau, Solingen	Haus Franziska
Ziska, Ilse, m. Fam., Hameln	Gartenstr. 41a

Angemeldet bis zum 14. Juli 1966

Acker, Marianne, Bielefeld	Südhoffstr. 12
Adenstedt, Eveline, m. Tochter, Berlin	Januskopf 7
Altmann, Arno, m. Fam., Hodenhagen	Haus Sandburg 1
Apel, Gis., m. Tochter, Hohenlimburg	Luisenstr. 9
Arens-Sommersell, Gertr., Lindenhorst	Haus Elfriede
Baade, Gerda, Hamm	Luisenstr. 11
Bach, Emilie, Witten	Strandvilla Eils
Bartel, Karl, m. Frau, Essen	Janusstr. 7
Balthazar, Dieter, m. Frau, Hülsederfeld	Haus am Meer
Bartels, Sigrid, Gandekesee	Südhoffstr. 5
Barth, Inge, m. Tochter, Heiligenrode	Strandvilla Eils
Beckers, Günter, m. Fam., Herzogenrath	Strandvilla Eils
Behnen, Hans-Gerh., m. Fam., Helmstedt	Nordhelmstr. 85
Bergeest, Elke, Hildesheim	Wilh.-Augusta-H.
Bergmann, Bernh., m. Fam., Osnabrück	Thom.-Morus-H.
Best, Gertrud, Dr., Lechenich	Hotel Europ. Hof
Beullier, Karlheinz, Dorsten	Birkenweg 4
Beyer, Bernh., Ibbenbüren	Bruns Hotel
Bieling, Irmgard, Essen-Steele	Hotel Europäischer Hof
Sievers, Dagmar, Essen-Steele	Hotel Europäischer Hof
Biencyk, Barbara, Berlin	Strandvilla Eils
Bienkow, Alfons, m. Frau, Berlin	Bülow-Allee 3
Biermann, Anni, Hameln	Wiedaschstr. 6
Blättler, Theodor, m. Frau, Davensberg	Haus Düro
Bodenhausen, Luise, m. Tochter, Arolsen	Südhoffstr. 25
Boehme, Kurt, m. Frau, Hannover	Villa Felicitas
Brodemann, Irmgard, Halle	Wilh.-Augusta-H.

HAUS SYLVIA

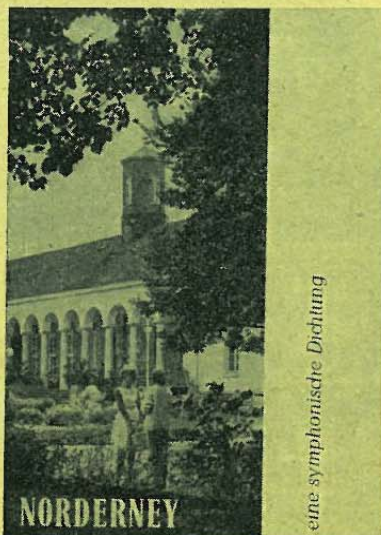
Damenpfad 17	Knyphausenstraße 3	Bes.: B. Tjaden
Direkt am Weststrand	Nähe Nordstrand	Telefon 428

Im Ausschank:



Modern eingerichtete Fremdenzimmer
Ganzjährig geöffnet - Zentralheizung
Gute Küche - Gepflegte Aufenthaltsräume
Angebot und Prospekt bitte anfordern
Herbst- und Winteraufenthalt ermäßigte Preise

**Norderney -
eine
symphonische
Dichtung**



eine symphonische Dichtung

Ein Führer durch Norderney von Else Galbas

Herausgegeben von der Kurverwaltung des
Niedersächsischen Staatsbades Norderney

Kartonierte, 80 Seiten mit 9 Bildtafeln und einer Übersichtskarte

Preis 4,50 DM - Im örtlichen Buchhandel erhältlich

Brökelschen, Ute, München	Weserstr. 3
Brychewicz, Eva, Wiesbaden	Emsstr.
Carlens, Sigrid, m. Fam., Weferlingen	Schulzenstr. 18
Coors, Werner, m. Fam., Osnabrück	Halemstr. 4
Degen, Klaus, m. Fam., Hamm	Thomas-Morus-Heim
Denninger, Elfr., Frankfurt	Strandvilla Eils
Dierkes, Reinh., m. Bruder, Ibbenbüren	Maybachstr. 35
Dingerkus, Werner, m. Fam., Attendorn	Strandvilla Eils
Donndorf, Helm., m. Frau, Bentheim	Haus Delang
Dresing, Fritz, m. Frau, Bad Otten	Pension Abegg
Drobietz, Lutz, m. Fam., Dortmund	Südhoffstr. 15
Ebert, Friedr., m. Frau, Bad Rehburg	Luisenstr. 1a
Eisenreich, Gerh., m. Fam., Wennigsen	Nordseehaus
Emrich, Erh., m. Fam., Röhthes	Hotel Seeadler
Esser, Sigrid, Gütersloh	Hotel Europ. Hof
Fiekens, Jos., m. Frau, Recklinghausen	Nordhelmstr. 1
Franz, Margot, Bad Godesberg	Maybachstr. 35
Freisenhausen, Engelb., m. Frau, Münster	Damenpfad 24
Friese, Werner, Geisecke	Mainstr. 24
Fritz, I., m. Fam., Wuppertal	Thomas-Morus-Heim
Hülsmann, Maria, Münster	Thomas-Morus-Heim
Fuchs, Fritz, Simmern	Nordsee-Haus
Gartemann, Ruth, Berlin	Haus Joh.-Catarina
Geißler, Hedwig, Klein-Eschede	Jugendherberge Südstr.
Geisler, Karla, Berlin	Haus Joh.-Catarina
Gorr, Hannel., m. Fam., Berlin	Düsseldorfer Hof
Grabosz, Cäcilie, Berlin	Villa Felicitas
Grollmisch, Eugen, m. Fam., Dalum	Moltkestr. 6
Gutberlet, Barbara, Hohenlimburg	Luisenstr. 9
Hagedorn, Ute, m. Fam., Hannover	Am Leuchtturm
Hammes, Karl, m. Fam., Hahn	Haus Schöneweg
Hannacke, Frankfurt	Hotel Europäischer Hof
Hanebuth, H. W., m. Fam., Hannover	Herrenpfad 19
Harre, Heinz, Münster	Schulzenstr. 18
Hasse, Herm., Dorsten	Rheinstr. 5
Heinen, Heinrich, Bochum	Hotel Europäischer Hof
Hermstrüwer, Bodo, Bevensen	Wilhelmstr. 6
Heuer, Walt., m. Fam., Berlin	Haus Ihnken
Hilsmann, Heinz, m. Fam., Dortmund	Hafenstr. 18
Hochmann, Walt., m. Fam., Oldenburg	Birkenweg 19

Ihr friseur auf norderney

frisierkunst h. wolf

spezialität: form - farbe - naturdauerwellen
hand- und gesichtspflege • elite parfumerie • boutique

unna / dortmund • norderney poststraße 11
gegenüber dem postamt

Höhne, Elfr., Braunlage	Haus Hellmuth
Holz, Hellm., m. Frau, Witten	Gartenstr. 13
Höping, Math., m. 2 Töcht., Havixbeck Thom.	-Morus-Heim
Hueck, K. L., m. Fam., Dortmund	Nordsee-Haus
Jordans, Helga, Köln	Strandvilla Eils
Joskowicz, Charl., m. Tochter, Frankfurt	Strandvilla Eils
Jungfer, Charl., Berlin	Nordhelmstr. 85
Kalb, Marie-Luise, Gießen	Marienstr. 22b
Kappler, Hilde, Idar-Oberstein	Europäischer Hof
Kasten, Ilse, m. Fam., Hann.-Linden	Schulzenstr. 18
Kayser, Lothar, Dr., m. Frau, Wuppertal-E.	Haus Hellmuth
Keisselt, Wolfgang, m. Fam., Frankfurt	Birkenweg 23
Klein, Günther, Münster	Benekestr. 18
Klein, Irmgard, Bad Godesberg	Maybachstr. 35
Klinkowström, Benedikta, Wolfsburg	Frisiastr. 14
Knerlich, Käte, m. Tochter, Berlin	Benekestr. 50
Kokulu, Dora, Grötzingen	Nordhelmstr. 80
Koop, Franz-Herm., Dr., m. Fam., Hannover	Kreuzstr. 10
Krachten, Ruth, Münster	Benekestr. 44
Krüger, Anita, Hamburg	Marienstr. 12
Bönnner, Rita, Hamburg	Marienstr. 12
Krystmanski, Dietmar, m. Frau, Gümmer	Südhoffstr. 25
Kuhn, Käthe-Magdal., m. Kind, Bad Ems	Oderstr. 4
Lehmann, Max, m. Frau, Bremen	Haus Herbst
Hilpert, Birgit, m. Fam., Bremen	Haus Herbst
Lersch, Ida-Angela, m. Fam., Vechta	Thom.-Morus-Heim
Müthing, Mathilde, Vechta	Thom.-Morus-Heim
Liek, Elise, Berlin	Villa Felicitas
Litty, Arno, m. Fam., Berlin	Gartenstr. 11
Lontzek, Johann, m. Fam., Hannover	Maybachstr. 35
Lüken, Gisela, m. Sohn, Emden	Maybachstr. 33
Lutz, Fritz, m. Fam., Köln	Hotel Europ. Hof
Mackrodt, Marianne, m. Tochter, Berlin	Wedelstr. 4
Mac Lean, Allan, Dr., m. Fam., Hannover	Düsseldorf. Hof
Malangeri, Herbert, m. Fam., Wuppertal-B.	Schulzenstr. 18
Markner, Agnes, Vallendar	Haus Daheim
Mehlhorn, Paul-Matth., Köln-Lindenthal	Strandvilla Eils
Merschhenke, Evelin, m. Tochter, Dortmund	Haus Düro
Meurer, Aenne, Wuppertal-Vohw.	Benekestr. 2
Meyer, Grete, Halle	Wilhelm-Augusta-Heim
Meyer, Kurt, m. Frau, Großauheim	Nordhelmstr. 1
Meyer, Hermann, m. Fam., Gleidingen	Südhoffstr. 12
Meyer-Glitza, Elisabeth, m. Fam., Hamburg	Nordhelmstr. 33
Meyer-Rohn, Irmg., m. 2 Töcht., Hamburg	Pension Südblick
Meyenburg, Gertr., m. Fam., Stade	Bülow-Allee 4
Mocydlars, Leo, m. Frau, Dortmund	Frisiastr. 4
Möhlmeier, Wilh., m. Frau, Herne	Haus Rheinland
Möller, Frank, Loheland	Villa Norderney
Möller, Kurt, m. Fam., Hannover	Strandvilla Eils
Müller, Eberhard, Ahaus	Bruns Hotel
Mundt, Ingrid, m. Tochter, Berlin	Düsseldorfer Hof
Nabel, Horst, m. Fam., Gütersloh	Nordhelmstr. 26
Nastansky, Adolf, m. Fam., Sprendlingen	Nordsee-Haus
Neuschäfer, Heinr., m. Sohn, Bad Wildungen	Bruns Hotel
Nikolaus, Erika, m. Sohn, Berlin	Wedelstr. 4
Schwarz, Dorothea, Berlin	Wedelstr. 4
Noack, Werner, m. Frau, Braunschweig	Südhoffstr. 5
Olliges, Margrit, Osnabrück	Nordhelmstr. 10
Ostermann, John, m. Frau, Herrnenalb	Strandv. Eils
Otto, Herb., m. Fam., Hamburg	Damenpfad 24
Penne, Heinrich, m. Frau, Holzminden	Kurhotel
Pirch, Erika, m. Fam., Kunsebeck	Winterstr. 7
Plifke, Ursula, Ostbevern	Tannenstr. 2
Pospiech, Dora, Herten	Roonstr. 4
Prilitz, Peter, Hamburg	Nordhelmstr. 42
Rackl, Elisabeth, Bad Kreuznach	Wilhelmstr. 8
Rackl, Maria, Bad Kreuznach	Wilhelmstr. 8
Ranne, Alfr., Bockum-Hövel	Hotel Haus am Meer
von der Recke, Eberhard, Lübbecke	Roonstr. 3
Redbrake, Maria, Ostbevern	Tannenstr. 2
Reichwein, Walter, m. Frau, Metzhausen	Nordsee-Haus
Reinkober, Marg., Wiesbaden	Haus Daheim
Riders, Otto, Soltau	Kur-Hotel
Rohmann, Hilde, Mainz	Haus Joh.-Catarina
Rahn, Ewald, m. Frau, Hamm	Luciusstr. 31
Röhrs, Karlheinz, m. Fam., Hamburg	Strandvilla Eils
Rolla du Rosey, K. H., m. Fam., Hamburg	Marienstr. 12
Romey, Lisbeth, Oberhausen	Südhoffstr. 5
Runde, Lissy, Homberg	Südstr. 11a
Sattler, Renate, Gütersloh	Hotel Europ. Hof
Sauer, Alfr., m. Frau, Wedel	Südstr. 5
Schattenberg, Gertr., Frankfurt	Haus Hellmuth
Schindler, Hs.-J., m. Fam., Hattorf	Marienstr. 12
Schleider, Ute, Hannover	Frisiastr. 3
Schlase, Walter, m. Frau, Celle	Strandv. Atlantic



Ein hübsches Geschenk für große und kleine Teefreunde

Käpt'n Bunting – höchst persönlich bei Ihrem Einzelhändler – in glasklarer Geschenkpackung, zusammen mit einem Päckchen Grünpack, dem echten Ostfriesentee für richtige Teekenner! Nehmen Sie Käpt'n Bunting bei Ihrem nächsten Einkauf mit. Ihre Kinder werden sich freuen.

Käpt'n Bunting und Grünpack sind in Ostfriesland ein Begriff.

... und jetzt 'ne Tasse Bunting Tee

Schmidt, Klaus, Remscheid
Schmidt, Udo, m. Tochter, Asslar
Schmoranser, Irene, Delmenhorst
Schmucker, Emma, Nieder-Ramstadt
Schramm, Georg, Hamburg
Schröder, Erh., m. Fam., Besenkamp
Schröder, Marlene, Twistringen
Schulte, Rud., m. Frau, Dortmund
Schütte, Gunter, Ahaus
Schwebs, Meta, Letter
Seemann, Regina, Kehl
Siebenlist, Hans, Aschaffenburg
Skell, Anna, Dresden
Sommer, Horst, m. Frau, Schiesheim
Stock, Ingr., m. Tochter, Hamburg
Strobeck, Anny, m. Sohn, Menslage
Sydow, Geraldine, m. Sohn, Hamburg
Teipel, Jos., Dortmund
Tepe, Annel., Norden
Thau, Heinz, m. Frau, Hannover
Thiel, Hans, Neuß
Timmer, Hs.-Hr., m. Frau, Haan
Trauthen, Hs., m. Frau, Hamburg
Velten, Uwe, Hannover
Wagner, Anita, Idar-Oberstein
Wegener, Helm., m. Fam., Königslutter
Wegener, Irene, m. Tochter, Berlin
Wehmeyer, Liesel., m. Tochter, Hamburg
Wiebe, Hs.-W., Bielefeld
Wiegand, Herb., m. Frau, Frankfurt

Strandvilla Eils
Ellernstr.
Südhoffstr. 5
Friedrichstr. 16
Hotel Europ. Hof
Halemstr. 17
Pension Abegg
Bogenstr. 3
Bruns Hotel
Damenpfad 24
Südhoffstr. 15
Luisenstr. 9
Damenpfad 18
Hotel Europ. Hof
Ellernstr. 25
Hotel Seeadler
Hot. Europ. Hof
Haus Elfriede
Schulzenstr. 45
Januskopf 7
Strandvilla Eils
Kur-Hotel
Januskopf 7
Damenpfad 24
Hot. Europ. Hof
Nordsee-Haus
Düsseldorfer Hof
Kiefernweg 11
Kur-Hotel
Gartenstr. 11

Wiemer, Claire, Unna
Willig, Alois, m. Fam., Bremen
v. Wilmsdorff, Annem., Frankfurt
Wolter, Eleonore, Hambühren
Zachert, Erika, Berlin
Zbick, Joh., m. Tochter, Sterkrade
Zehle, Regina, Hannover

Strandvilla Eils
Hotel Europ. Hof
Kiefernweg 7
Hotel Seeadler
Luisenstr. 11
Wilh.-Augusta-Heim
Damenpfad 18

Angemeldet bis zum 15. Juli 1966

Balke, Djuke, Bremen
Bansemer, Heinz, Berlin
Barthel, Wilhelm, Duisburg
Baum, Ute, m. Tochter, Hannover
Becker, Else, m. Fam., Schwarz
Behrenbeck, Hannelore, Frankfurt
Behrenbeck, Ulrike, Frankfurt
Belger, Helmut, Dr., Northeim
Belger, Johanna, Northeim
Belger, Annette, Northeim
Beyer, Eckehard, Celle
Beyer, Sigrig, Celle
Beyer, Sabine, Celle
Beyer, Rudolf, Berlin
Beyer, Hannelore, Berlin
Beyer, Peter, Berlin
Blietschau, Gottfried, Wuppertal-Barmen
Blietschau, Berta, Wuppertal-Barmen
Blumöhr, Elfriede, Steinheim
Blumöhr, Rita, Steinheim

Haus Hubertus
Damenpfad 30
Haus Antje
Pension Kleen
Damenpfad 16
Friedrichstr. 7
Friedrichstr. 7
Wilh.-Augusta-Heim
Wilh.-Augusta-Heim
Wilh.-Augusta-Heim
Vita Nova
Vita Nova
Vita Nova
Haus Dörte
Haus Dörte
Haus Dörte
Haus Kleen
Haus Kleen
Haus Annette
Haus Annette



VELTINS

Pilsener

*bekannt und bevorzugt
wegen seines Wohlgeschmacks
und seiner besonderen Bekömmlichkeit*

Vertretung für Norderney:

BIERGROSSHANDLUNG J. TH. VISSER & CO.

Nordseebad Norderney • Am Kurtheater • Telefon 607 und 2330

Flughafen-Restaurant

HAUS DER KOCHKUNST

Inh. B. Beeck - Bülow-Allee 3
Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche - Diätküche
ruhig - behaglich - gepflegt



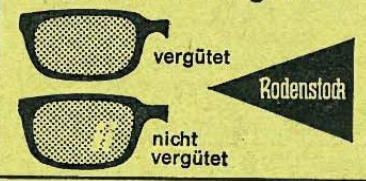
Im Ausschank



- | | |
|--|-------------------|
| Borstelmann, H., Achim | Haus Annette |
| Braun, Heinz, Hornberg | Haus Annette |
| Breidenstein, Josef, m. Frau, Berg, Gladbach | Gartenstr. 57 |
| Brockhoff, Ernst, Bremen | Vita Nova |
| Brockhoff, Lotte-Auguste, Bremen | Vita Nova |
| Brockhoff, Axel, Bremen | Vita Nova |
| Brüggemann, Hermann, Mannheim | Haus Cornelius |
| Burger, Renate, Nürnberg | Haus Erika |
| Burger, Gunar, Nürnberg | Haus Erika |
| Cossmann, Hannelore, Dr., Lingen | Nordhelmstr. 79 |
| Cossmann, Anne-Katrin, Lingen | Nordhelmstr. 79 |
| Dahnken, Karin, Berlin | Friedrichstr. 7 |
| Ditger, Peter, m. Frau, Köln | Haus Annette |
| Erdmann, Hanni, Fulda | Schmiedestr. 1a |
| Fecker, Andreas, m. Frau, Hannover | Knyphausenstr. 6 |
| Gerbrandt, Bruno, m. Familie, Mainz | Hafenstr. 5 |
| Gessner, Karl, Bonn | Langestr. 14 |
| Gewecke, Ingeborg, Hamburg | Vita Nova |
| Gewecke, Astrid, Hamburg | Vita Nova |
| Geber, Jürgen, Berlin | Pension Cäcilie |
| Gödde, Ernst, m. Frau, Dortmund | Haus Hartwig |
| Gödde, Else, Dortmund | Haus Hartwig |
| Goldbach, Eberhard, Berlin | Elbestr. 21 |
| Goldbach, Hannelore, Berlin | Elbestr. 21 |
| Graß, Artur, Ahaus | Birkenweg 29 |
| Groh, Amalie, m. Enkeltochter, Andernach | Janusstr. 10 |
| Grund, Heinz, Dr., Oldenburg | Viktoriastr. 7 |
| Grünfeld, Julie, m. Tocht., Hannover-Isernhagen | Kurhotel |
| Gümpel, Inge, m. Tochter, Hannover | Janusstr. 10 |
| Gutzat, Werner, Delmenhorst | Lippestr. 3 |
| Haake, Resi, Endorf | Damenpfad 3 |
| Haase, Max, m. Frau, Hagen | Luisenstr. 27 |
| Hagedorn, Heinrich, m. Frau, Dortmund | Strandv. Germania |
| Hahn, Paul, m. Fam., Iburg | Benekestr. 18 |
| Hammesfahr, Karl, m. Frau, Berg, Gladbach | Gartenstr. 57 |
| Heggin, Wilhelm, m. Frau, Wiesbaden Bw.-Erholungs-H. | Haus Dörte |
| Heimke, Günther, m. Fam., Achim | Haus Dörte |
| Heinig, Ingetraud, Werther | Luisenstr. 26 |
| Hellwig, Herbert, Bad Meinberg | Haus Rheinland |
| Jacobi, Margot, m. Tochter, Berlin | Benekestr. 10a |
| Jestädt, Alfred, m. Fam., Fulda | Pension Cäcilie |
| Kienecker, Maria, Bünde | Haus Annette |
| Kossatz, Karlheinz, m. Frau, Berlin | Villa Ilse |
| Knuppa, m. Tochter, Sandhorst | Bw.-Erholungs-H. |
| Krieger, Klaus, m. Familie, Bad Pymont | Haus Cornelius |
| Kropp, Johann, m. Fam., Sittensen | Haus Hartwig |
| Kube, Doris, Berlin | Villa Ilse |

- | | |
|--|-----------------------|
| Kuhlmann, Gerda, Oldenburg | Jann-Berghaus-Str. 54 |
| Lösing, Kurt, m. Frau, Bielefeld | Luciusstr. 21 |
| Meynen, Arno, m. Fam., Friesoythe | Haus Dörte |
| Middelberg, Dieter, m. Fam., Osnabrück | Hotel Belvedere |
| Sievers, Helga, Osnabrück | Hotel Belvedere |
| Millowitsch, Hilde, Köln-Sülz | Haus Dr. Nordwall |
| Müller, Barbara, Bad Neustadt | Am Wasserturm 3 |
| Müller, Edith, Dortmund | Gartenstr. 51 |
| Nave, Eckart, m. Frau, Wächtersbach | Haus Ruth |
| Nawrot, Paul, m. Frau, Alverdissen | Haus Jacobs |
| Neuendorf, Maria, m. Sohn, Westerstede Bw.-Erhol.-Heim | Pension Visser |
| Nierdorf, Bernhard, m. Fam., Borken | Langestr. 14 |
| Palmowski, Leo, Burghausen | Herrenpfad 13 |
| Parksch, Giesela, m. Familie, Braunschweig | Hs. Meeresleuchten |
| Pasiaka, Franz, m. Fam., Stadtoldendorf | Osterstr. 1 |
| Philipp, Gertrud, Dudenhofen | Gartenstr. 57 |
| Pohl, Karl, Lünen | Südstr. 25 |
| Priemer, Adolf, m. Frau, Lotte | Villa Ilse |
| v. Quistorp, Albrecht, m. Familie, Kiel | Benekestr. 40 |
| Reineke, Ursula, m. Tochter, Egestorf | Haus Kriegsmann |
| Reiners, Christiane, Gut Reinshaus | Haus Kriegsmann |
| Reiners, Annette, Gut Reinshaus | Haus Kriegsmann |
| Reiners, Wilhelm, Gut Reinshaus | Domäne Eiland |
| Ritter, Bernhard, Kiel | Haus Kriegsmann |
| Roth, Josef, m. Familie, Lambrecht | Haus Kriegsmann |
| Röthel, Elke, Berlin | Benekestr. 52 |
| Rutkowski, Helmut, m. Tochter, Bremen | Moltkestr. 16 |
| Schäfer, Gertrud, Duisburg | Lippestr. 3 |
| Schindewof, Horst, m. Familie, Neutershausen | Moltkestr. 16 |
| Schloedorn, Martha, Duisburg | Hotel Germania |
| Schmude, Ruth, Dortmund-Kirchhörde | Am Leuchtturm 5 |
| Schotter, Erwin, m. Frau, Oerlinghausen | Hs. Hartwig |
| Schowe, Heinrich, m. Fam., Georgsmarienhütte | |

Neuer Sehkomfort durch PERFASIN vergütete Brillengläser



Augenoptiker
SCHNÜRIG
Am Kurplatz

- | | |
|--|--------------------|
| Schröder, F. W., m. Familie, Reinbek | Staatl. Kurhotel |
| Schröder, Kurt, m. Familie, Vlotho | Lippestr. 17 |
| Schuchardt, Else, m. Sohn, Zell/Mosel | Gartenstr. 9 |
| Schugart, Fritz, m. Familie, Hannover | An der Mühle 14 |
| Schulz, Heinz, m. Frau, Süchteln | Haus Dujardin |
| Schumacher, Karl, m. Familie, Velbert | Haus Dörte |
| Schunck, Franz Richard, Dr., m. Frau Dr. u. Fam., Burgdorf | Lippestr. 19 |
| von Schwerin, Joach., m. Fam., Koblenz | Bdw.-Erholungsheim |
| Siering, Ernst, m. Frau, Hopsten | Haus Insulaner |
| Stahl, Helmut, m. Frau, Marl-Hüls | Kiefernweg 10 |
| Spangenberg, Dietr., Dr., m. Fam., Meppen | Bdw.-Erhol.-Heim |
| Storbeck, Helga, m. Sohn, Lehrte | Benekestr. 18 |
| Stritzel, Willi, m. Familie, Remscheid | Lippestr. 3 |
| Terpe, Helmut, m. Familie, Frankfurt a. M. | Haus Annette |
| Thomas, Heinz, m. Familie, Kirchen/Sieg | Strandvilla Lührs |
| Töbelmann, K. H., m. Familie, Bremen | Gartenstr. 40 |
| Traeger, Walburga, Homberg | Schmiedestr. 1a |
| Trucks, Peter, Berlin | Haus Dörte |
| Weber, Anna, Essen-Bredeneay | Rheinstr. 18 |
| Weiland, Rosemarie, Homberg | Schmiedestr. 1a |
| Weyers, Rudolf, Duisburg | Nordhelmstr. 42 |
| Wiegand, Frieda, m. Kind, Alfeld | Haus Hedwig |
| Winklhöfer, Rolf, m. Familie, Bremen | Vita Nova |
| Wirtgen, Paul, Dr., m. Frau, Oberhausen | Haus Hubertus |
| Witt, Maria, Bethel | Villa Ilse |
| Wolff, H. H., Freckenhorst | Villa Germania |
| Zech, Horst, Ennepe | Domäne Eiland |

Die Fortsetzung der Kurliste finden Sie in der nächsten Ausgabe des „Badekurier“ am Sonnabend, dem 23. Juli 1966.

MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE

Beratung und Behandlung durch
geprüfte Fußpfleger

Birkenstock-Sandalen

Anmeldung erbeten
Salon Tuck

Friedrichstraße 16 Telefon 2482

Mitglied des Zentralverbandes der Fußpfleger

Depots: Inka

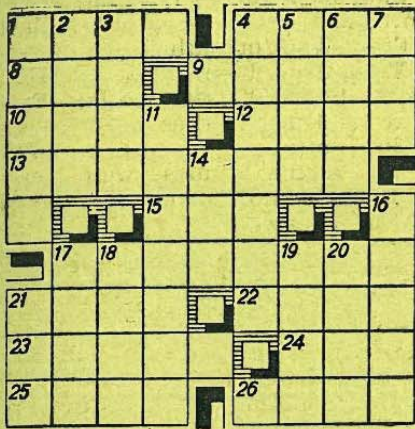
Sanssouci

Coty

Alcina

Marga Greiter

Unser Kreuzworträtsel

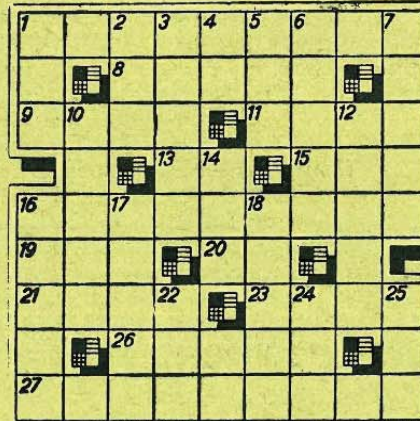


Waagrecht: 1. Vers des Korans, 4. Erzählung, 8. Ausspruchssammlung, 9. Teil des Anzugs, 10. Mädchenname, 12. Spielgutschein, 13. siehe Anmerkung, 15. Vorfahre, 17. siehe Anmerkung, 21. Metall, 22. Baum, 23. Lagunenriff, 24.

Wurfspeiß, 25. Mädchenname, 26. Dünger.

Senkrecht: 1. deutscher Fluß, 2. Stadt in Westfalen, 3. amerikanische Farm, 4. Ort in Holstein, 5. Stadt in Rußland, 6. Kriechtier, 7. Segelkommando, 11. musikalischer Ausdruck, 14. Ausruf, 16. Nebenfluß der Rhone, 17. Bühnenfigur, 18. französischer Männername, 19. Hafenstadt an der Ostsee, 20. deutsche Spielkarte, 21. französisch: Ball, Tanz. (ch ist ein Buchstabe).

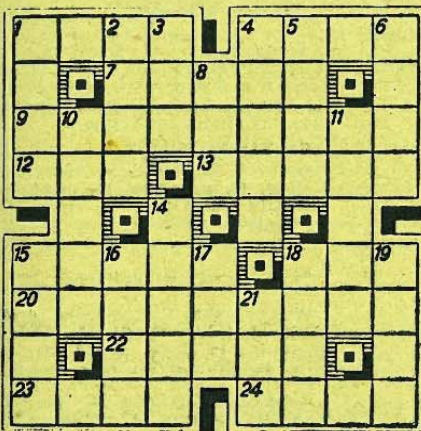
Anmerkung: 13. und 17. sind zwei Vögel des Meeres.



Waagrecht: 1. Republik in Mittelamerika, 8. Fluß in Schleswig-Holstein, 9. Verbrecher, 11. Nebenfluß der Fulda, 13. Tierprodukt, 15. Straußenvogel, 16. Feinschmecker, 19. Berliner

Original, 20. französisch: und, 21. Fette, 23. Monat, 26. Kesselheizmittel, 27. mittelamerikanischer Staat.

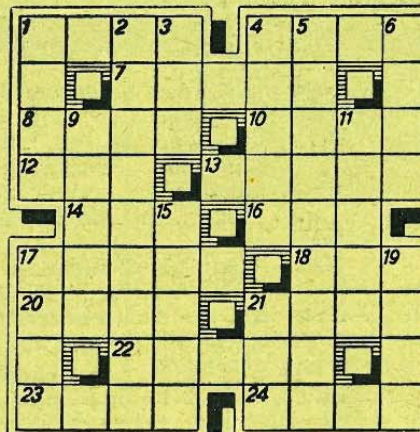
Senkrecht: 1. spanischer Held, 2. Gewässer, 3. asiatisches Hochland, 4. Abkürzung für: außer Dienst, 5. Segelkommando, 6 steingutartig, 7. Nordseeinsel, 10 Erlaß des Sultans, 12. Tonart, 14. Inselbewohner, 16. männlicher Vorname, 17. Vorname der Dichterin Lagerlöf, 18. Beschaulichkeit, Muße, 22. englisch: essen, 24. Mädchenname, 25. Gebirge auf Kreta. (l ist j).



Waagrecht: 1. Ballspiel, 4. Gewässerrand, 7. altgermanische Göttin, 9. Sportart, 12. indische Münze, 13. Bodenvertiefung, 15. kleiner Saum, 18. norwegische Insel bei Kristian-

sund, 20. Ostseebad auf der Kurischen Nehrung im nördlichen Teil Ostpreußens, 22. höchste Regierungsbehörde, 23. Insektenfresser, 24. Papageienname.

Senkrecht: 1. italienische Stadt, 2. Vereinigung, 3. Gedichtform, 4. Bubenstreich, 5 Sturz, 6 Fremdwort für Raserer, 8. Stadt in Württemberg, 10. italienischer Männername, 11. Stadt in Oberitalien, 14 Kerbtier, 15. Kinder Speise, 16. Rauchfang, 17. Artikel, 18. männlicher Vorname, 19. Mädchenname, 21. Niederung.



Waagrecht: 1 offene Flamme, 4. Stoffart, 7. Auserlesenes, 8. Kopfschutz, 10 Schwimmvogel, 12. russi-

scher Flugzeugtyp, 13. Fluß in Schleswig-Holstein, 14. römischer Sonnengott, 16 Germanenwaffe, 17 arabischer Gruß, 18. jagdbares Wild, 20 biblischer Riese, 21. Ladeöffnung auf Schiffen, 22 kleines Wasserfahrzeug, 23 Stadt in Italien, 24. Sterbeort Wallensteins.

Senkrecht: 1 Erdart, 2. deutsche Nordseeinsel, 3. Höhenzug in Braunschweig, 4. steiler, schmaler Weg, 5. Wandel, Korrektur, 6 Kohlenprodukt, 9. Metall, 11 Fluß vom Kaukasus, 15. Diener, 17. Strick, 19. Gebieter, 21. Windschatten. (ch ist ein Buchstabe).

Die Auflösung dieser vier Kreuzworträtsel finden Sie auf Seite 32 dieses Heftes.

Badekurier Norderney, Kurzeitschrift des Nordseeheilbades Norderney, Druck und Verlag (in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney) Soltausche Buchdruckerei Norderney, Mitglied der Verlagsgemeinschaft Deutscher Kur- und Bäderzeitschriften. Verantwortlich für den Gesamthalt: Kurt Kühnemann, Norderney, Postfach 127. Fotos und Zeichnungen: Touropa-Reisen (1), Holzenburg (3), Landesbühne (2), Sammlungen der Stadt Norderney (3), Archiv Staatsbad (3), Verlagsarchiv (6).

Wir basteln ein Schiff

Keine Langeweile bei Regenwetter



Mutti, es regnet ja immer noch“, schlaftrunken schiebt die kleine Monika die Gardinen beiseite und blinzelt hinaus. Im Hintergrund ist verschwommen die See zu erkennen.

„Bis jetzt konnten wir noch nicht einmal baden“, läßt sich Rolf in seinem Bett vernehmen. „Die ganzen Ferien verregnen, nie kann man an den Strand gehen“, schimpft er weiter.

„Na, vielleicht wird es bald besser, das Wetter kann ja nicht immer so bleiben.“ Vater versucht seine Familie zu trösten. Ihm gefällt es trotz Regen an der See, er hat im Café Anschluß gefunden, und zusammen mit einigen neuen Bekannten läßt sich beim Skat und Bier der Urlaub ertragen.

„Immer müssen wir die langweiligen Spiele wie ‚Mensch ärgere dich nicht‘, Halma oder Mühle spielen.“ knurrt Rolf unter seiner Bettdecke.

„Wartet Kinder, heute werden wir etwas Feines machen, wir werden basteln“, erwidert Mutter. „Wir haben aber gar kein Werkzeug hier“, wendet Monika ein. „Vielleicht geht es auch ohne“, tut Mutter geheimnisvoll.

Nach dem Kaffeetrinken verschwindet Mutter für eine Viertelstunde. Als sie zurückkehrt, hat sie ein Päckchen und eine Tube Klebstoff in der Hand.

„Rolf, hole bitte mal eine Schere und aus dem Schrank den alten Pappkarton. Jetzt basteln wir zusammen ein Boot, mit dem ihr dann bei schönem Wetter am Strand spielen könnt.“

„Das kann ich doch nicht“, die fünfjährige Monika fängt fast an zu weinen. „Sowas basteln ist doch langweilig, außerdem geht so ein Boot aus Pappe doch gleich kaputt“, wendet nun auch Rolf ein. „Was meinst du, wozu ich das Päckchen aus der

Drogerie geholt habe?“, fragt Mutter ihn. Nun wurde Rolfs Neugierde geweckt. Wie ein richtiger Schiffsbauer bestimmte er die Grundfläche seines Bootes und vergaß auch nicht die Klebeleiste auszuschneiden. Zwei gleichmäßige Bordwände wurden auf die beiden Klebeseiten aufgeklebt und der Bug durch eine gefaltete Papp-leiste zusammengebaut. Rolf war jetzt ganz Feuer und Flamme. Mutter brauchte gar nicht zu helfen.

Das Boot sollte hinten ein abgeflachtes Heck haben, und Monika schnitt ihm ein Rechteck mit den Klebeleisten aus; Rolf klebte es dann hinten an die Bordwände.

„Das Boot hat aber einige Risse an den Kanten, damit kann ich doch keinen Sand laden“, gab Rolf jetzt zu bedenken. Mutter lächelte Rolf vielsagend an, packte das Päckchen aus und rührte aus dem Pulver einen zähflüssigen Brei an. „So, Rolf, nun nimmst du ein Messer und bestreichst mit diesem selbsthaftenden Zellulosewerkstoff das Boot vollkommen von innen und auch von außen. Wenn der Brei nach einer Stunde trocken ist, läßt er keinen Sand mehr durch.“

„Oh, fein, das geht ja prima“, eifrig ist Rolf bei seiner Arbeit. Das schlechte Wetter hat er ganz vergessen, und auch Monika beobachtet ihren Bruder gespannt bei seiner Arbeit.

Foto: Molto

Auflösung

der Kreuzworträtsel von Seite 31

„Unser Kreuzworträtsel“ Nr. 1

Waagrecht: 1. Sure, 4. Maer, 8. Ana, 9. Tasche, 10. Anna, 12. Lose, 13. L a c h m ö w e, 15. Ahn, 17. A l b a t r o s, 21. Blei, 22. Eibe, 23. Atoll, 24. Ger, 25. Lene, 26. Gare.

Senkrecht: 1. Saale 2. Unna, 3. Ranch, 4. Malente, 5. Asow, 6. Echse, 7. Ree, 11. amabile, 14. oha!, 16. Isere, 17. Alte, 18. Leon, 19. Riga, 20. Ober, 21. Bal.

„Unser Kreuzworträtsel“ Nr. 2

Waagrecht: 1. Costarica, 8. Eider, 9. Dieb, 11. Eder, 13. El, 15. Emu, 16. Gastronom, 19. Ede, 20. et, 21. Oele, 23. Juli, 26. Masut, 27. Guatemala.

Senkrecht: 1. Cld, 2. See, 3. Tibet, 4. a. D., 5. Ree, 6. Irden, 7. Amrum, 10. Irade, 12. e-Moll, 14. Ire, 16. Georg, 17. Selma, 18. Otium, 22. eat, 24. Uta, 25. Ida.

„Unser Kreuzworträtsel“ Nr. 3

Waagrecht: 1. Polo, 4. Ufer, 7. Idu-na, 9. Segelflug, 12. Ana, 13. Mulde, 15. Biese, 18. Ona, 20. Rossitten, 22. Senat, 23. Igel, 24. Lora.

Senkrecht: 1. Pisa, 2. Liga, 3. Ode, 4. Unflug, 5. Fall, 6. Rage, 8. Ulm, 10. Enzo, 11. Udine, 14. Assel, 15. Brei, 16. Esse, 17. ein, 18. Otto, 19. Anna.

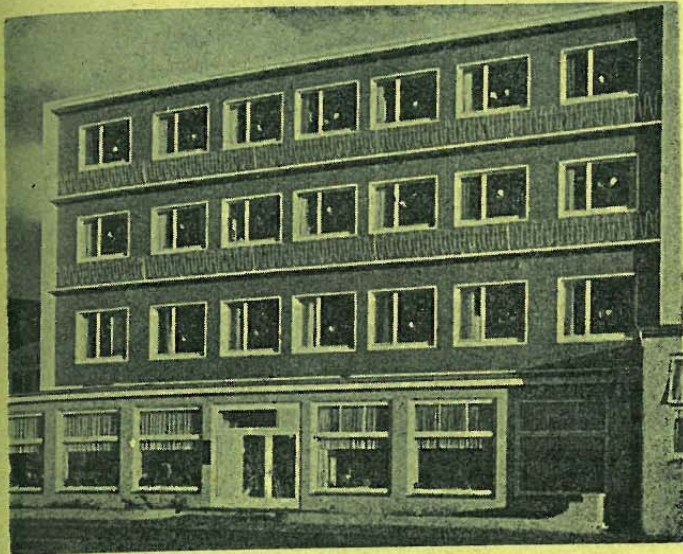
„Unser Kreuzworträtsel“ Nr. 4

Waagrecht: 1. Lohe, 4. Samt, 7. Elite, 8. Helm, 10. Ente, 12. MIG, 13. Eider, 14. Sol, 16. Ger, 17. Selam, 18. Reh, 20. Enak, 21. Luke, 22. Nachen, 23. Lodi, 24. Eger.

Senkrecht: 1. Lehm, 2. Helgoland, 3. Elm, 4. Steig, 5. Änderung, 6. Teer, 9. Eisen, 11. Terek, 15. Lakal, 17. Sell, 19. Herr, 21. Lee.

haus waterkant

JÜRGEN UND LORE NIEMEYER
NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
RUF 419



Das neueste, moderne Haus garni direkt am Strand mit dem unbehinderten Blick auf das Meer
Zentralheizung · Große Seeterrasse
Ganzjährig geöffnet

SEEZIMMER

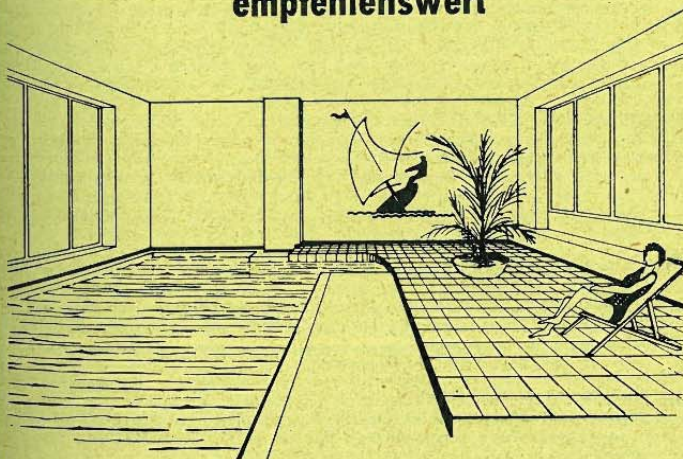
Sommersaison DM 12,00 bis 14,00
Frühjahr und Herbst DM 10,00 bis 12,00

GARTENZIMMER

Sommersaison DM 8,00 bis 10,00
Frühjahr und Herbst DM 8,00

FRÜHSTÜCK DM 3,00
zuzüglich 15 Prozent Bedienungsgeld

**Für die Frühjahrs- und Herbst-Kurgäste
unseres Hauses besonders
empfehlenswert**



Unser eigenes Seewasser-Hallenbad
mit einer ständigen Wassertemperatur von 23 Grad Wärme
Die Anlage steht unseren Hausgästen kostenlos zur Verfügung

STAATLICHES KURHOTEL



(GROSSES LOGIERHAUS)

Ruf 04932 - 598

Inh. und Dir.: Waltraud Möllenberg

Sehr gut ausgestattete große Zimmer

Appartements und Zimmer
mit Bad, Dusche und WC

Ruhige Lage am Kurpark und Kurmittelhaus
Eigene Seewasserbäder Zentralheizung

GANZJÄHRIG GEÖFFNET

HOTEL AM KURPLATZ



Inh. und Dir.: Waltraud Möllenberg

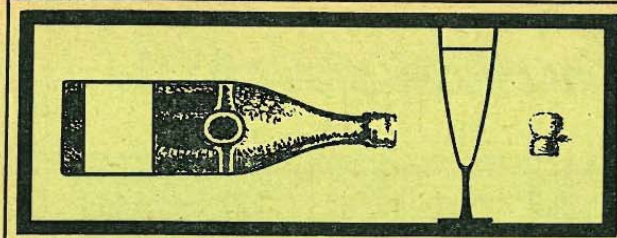
Ruf 04932 - 480

Sonnige und neugestaltete Zimmer
mit fließendem warmen und kalten Wasser
und Blick auf den Kurplatz

Zentralheizung

Voll- und Teilpension

Ganzjährig geöffnet



Gastronomische Streifzüge

STRANDHOTEL BELVEDERE. Ideal in der Brandungszone des Weststrandes, direkt am Meer gelegenes Haus mit eigener Dünen-Liegewiese und Strandkörben. Eigene große Gäste-Parkplätze vorhanden. Modern und sehr kultiviert eingerichtet. Gästebetreuung nach Maßstäben erstklassiger gastronomischer Leistungen. Die hervorragende Belvedere-Küche steht nicht nur den Gästen des Hauses selbst zur Verfügung, sondern auch den Besuchern des

STRAND-RESTAURANT BELVEDERE. Alle diese Köstlichkeiten sind, wie gesagt, keinesfalls nur den Hausgästen vorbehalten, sondern Küche und Keller stehen auch Passanten zur Verfügung, die einmal ganz besonders gut speisen wollen.

CENTRAL-CAFÉ. Direkt am Kurplatz, also „zentral“ gelegen. Ein Name — ein Begriff nicht zuletzt dank seiner geschützten Dachterrasse mit dem netten Blick. Gemütlich, gediegen, preiswert: also eine rechte Stätte für gemütliche Stunden der Ferienzeiten inmitten des flutenden Kurlebens. In jeder Hinsicht sehenswert ist auch die neue, überaus reizvolle innenarchitektonische Gestaltung der Gasteräume.

TANZBAR CHEZ NOUS. Dieser Name ist vielen Norderney-Gästen seit Jahren bestens bekannt. Das musikalische Geschehen in den eleganten Räumen wird bestimmt von den temperamentvollen T. F. All-Stars unter der Leitung von Kapellmeister Peter Tiede.

CAFÉ CORNELIUS. Nicht zu verfehlen an der Endhaltestelle der „Strand-Expresse“. Mittelpunkt des sommerfrohen Lebens und Treibens am Nordbadstrand, reizvoller Blick auf das urlaubsfrohe Badegewimmel. Alle Konditorei-Erzeugnisse bestens in Auswahl und Qualität.

HOTEL-PENSION COORDES. Vorbildlicher Neubau in Nordstrandnähe. Ausstattung mit modernsten gastronomischem Komfort (Zimmer mit Telefon, Bad und Toilette), für ältere und gehbehinderte Gäste ein bequemer Lift. Ganzjahresbetrieb mit allen entsprechenden Einrichtungen.

HOTEL AM DAMENPFAD. Haus, das im vergangenen Jahr seine Pforten öffnete. Es entstand als weitgehender Umbau aus einem älteren Beherbergungsbetrieb. Fast alle Zimmer des Hotels verfügen über Dusche und WC. Zimmertelefone sind ausnahmslos vorhanden. Bis ins kleinste Detail hat man die Gesamtausstattung auf gepflegte und behagliche Atmosphäre abgestellt.

HAUS DELANG. Von oben bis unten grundlegend modernisiertes und großzügig ausgebautes Haus. Eine rechte „Kurpension für jede Jahreszeit“ mit behaglich eingerichteten Zimmern und vorzüglicher Küche. Unter gleicher Leitung steht das ebenfalls renovierte Haus „Luisenhof“ in der Luisenstraße. Beide Häuser erfreuen sich eines besten Rufes und sind sehr zu empfehlen.

CAFÉ DRÜST. Beliebtes Strandcafé auf dem Weg zum Nordstrand, sehr gemütlich, preiswertes und reichhaltiges Angebot an Konditorei-Erzeugnissen, erwähnenswert auch für Kenner gepflegter Biere. — In unmittelbarer Nähe eine Autobusstation Stadt - Hafen.

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF. Ein anerkannt sehr ruhiges Haus in bevorzugter Meereslage an der Kaiserstraße. Komfortzimmer fehlen ebensowenig wie ein bequemer Lift und die repräsentative Hotelhalle. Dem Gast des Hauses stehen Seebalkons zur Verfügung, eine geräumige Seeterrasse und nicht zuletzt das behagliche „EUROPA-ECK“ mit seinen Spezialitäten des Kontinents und seiner sonstigen exquisiten Küche.

FLUGHAFEN-RESTAURANT. Nicht allzugroßes, aber flott und zuvorkommend geführtes Lokal mit individueller Küchenleistung. Bequeme Lage am Ortseingang. Von hier aus braucht man nur wenige Minuten zum Hafen, und das insulare Herzstück, das Kurviertel, liegt praktisch vor der Tür.

CAFÉ FRÖHLE. Allabendlich viel Stimmung und Musik, Tanz, Sonderveranstaltungen mit bekannten und beliebten Künstlern. Auch während des ganzen Tages überaus gastlich, ruhig, immer im Dienst der Inselurlauber, wie übrigens schon seit vielen Jahrzehnten. Sehr bequem zu finden und zu erreichen, direkt gegenüber der Post.

STRANDHOTEL GERMANIA. Erstklassiges Haus, in dem Ruhe und Komfort absolute Selbstverständlichkeit sind. Die ausgezeichnete Lage direkt am Meer ist ebenso hervorzuheben wie das Feinschmecker-Restaurant „Germania“ und die gemütliche Herrenbar.

GIFTBUDE AM WESTSTRAND. Trägerin eines für Norderney traditionsreichen Namens, geschützt oberhalb des Badestrandes gelegen, eindrucksvoller Fernblick über die Nachbarinsel Juist und das bunt belebte Wattenmeer. Von aufmerksamster Bedienung werden erfrischende und stärkende Dinge aller Art gereicht. Von der neuerstellten Bier-Bar aus kann man direkt auf das Strandleben blicken.

STRANDHOTEL HAUS AM MEER. Erneut modernisiert, erstklassiges Haus mit besonderer Atmosphäre, beneidenswert guter Lage, direkt an der Seefront, nur durch die Grünanlagen der Kaiserstraße und die neuen Strandpromenaden vom Meer getrennt. Vorzügliches Spezialitäten-Restaurant mit vielen insularen Besonderheiten.

HOTEL AM KURPLATZ. Einst hochherrschaftliches Gästehaus des Welfenhofs und heute modernes, innenarchitektonisch vorbildlich umgestaltetes Hotel, eine Art Insel zwischen den Parkflächen des lebhaften Kurplatzes und dem stillen, versonnenen Georgsgarten.

RESTAURANT KLABAUTERMANN. Nette, originelle Gaststätte in der Poststraße, erholsamer Aufenthalt, ausgezeichnete Getränke zu sehr realen Preisen, daher viel Stammkundschaft und Gäste, die in jedem Jahre hier während ihres Sommeraufenthaltes einkehren.

RESTAURANT „ZUR KOGGE“. Einer der ältesten gastronomischen Familienbetriebe auf Norderney, heute Bier- und Speiserestaurant von traditioneller Behaglichkeit. Man kann sich hier auch sehr nett die Zeit vertreiben an drei hochmodernen Miniatur-Bowling-Bahnen, ein Amüsement auch durchaus für Damen. Bis 4 Uhr morgens wird stets ein reichhaltiges kaltes Büfett bereitgehalten.

CAFÉ MARIENHÖHE. Für viele Menschen der reizvollste Punkt Norderneys, und sicherlich werden sich in diesem Jahre noch viele Besucher dieser, eigentlich erst durch die letzte hannoversche Königin, der Königin Marie, „en vogue“ gekommenen Aussichtsstätte mit ihrem seit vielen Jahrzehnten bekannten Café diesem Werturteil anschließen. Das ist um so verständlicher, wenn man die geschulte Bedienung berücksichtigt, die qualitativ hochwertigen Erzeugnisse des Hauses, die romantische Fernsicht, das Wissen um die erlauchten Geister früherer Generationen, die sich hier ein Stelldchen gaben, kurz, das gewisse „Etwas“, das es eben nur auf der Marienhöhe gibt.

PENSION MEERESLEUCHTEN. Sehr solider Ganzjahresbetrieb mit Doppel- und Dreibettzimmern bester Ausstattung, teilweise mit eigener Dusche und WC. Da nur 100 Meter vom Meer entfernt, bietet das Haus auch etwas Seesicht. Eine moderne Ölheizung und die gut temperierte Veranda bewahren sich an kühleren Tagen. Das Haus hat auch eine modern eingerichtete Dependence. Sie liegt ebenfalls sehr strandgenau in der Bismarckstraße.

RESTAURANT UND CAFÉ MEIEREI. Man findet es linker Hand, wenn die neuen Kleinbusse zum Ostbadestrand fahren. Es lohnt sich schon, auszustiegen. Besonders aber sollten sich Freunde des Pferdesports hier einfinden, denn von der Meierei aus besteht nicht nur die Möglichkeit, erlebnisreiche Ausritte durch Strand und Dünen zu unternehmen, hier kann auch das Reiterabzeichen erworben werden. Es steht erstklassiges Pferdmaterial zur Verfügung, ausgebildet in Spring- und Dressurdisziplinen.

STRANDHOTEL MIRAMAR. Erstklassiges Haus an der Kaiserstraße, unmittelbar an der Strandkorb-Liegewiese und den neuen Strandpromenaden. Unbehinderte Seesicht von fast allen Zimmern aus, ausnahmslos modern und sehr komfortabel eingerichtet. Das große Seeterrassen-Restaurant hat den Ruf einer wirklich exquisiten Küche. Es wird hier nicht nur für die Hausgäste serviert, sondern auch für Passanten.

NORDERNEYER SCHLEMMERECKE. Schnellrestaurant mit reichlichem und gutem Mittag- und Abendtisch. Es gibt hier gepflegtes Bier und alkoholfreie Getränke. Man findet das Lokal sehr leicht: an der Endhaltestelle der neuen Kleinbusse zum Ostbadestrand.

PARKHOTEL AM KURPLATZ. Beliebtes Restaurant gegenüber dem Kurhaus mit erstklassiger Küche und gepflegten Getränken. Im Hause des Parkhotels befinden sich auch die volkstümlichen Dortmunder Bierstuben mit der Bier-Bar „Im D-Zug“.

HOTEL PIQUE. Ein in jeder Hinsicht empfehlenswerter Hotelbetrieb mit einem First-Class-Restaurant. Das Hotel Pique hat alle Vorzüge eines ausgesprochenen Ganzjahresbetriebes. Hinzu tritt eine sehr leichte Erreichbarkeit der wichtigsten Kuranlagen. Es ist als AvD-Clublokal anerkannt. Zu

FILM PROGRAMME

filmstudio im Kurtheater

Beginn der Vorstellungen täglich 16.00 und 20.15 Uhr

Sonnabend, den 16. Juli: **ANGÉLIQUE - 1. Teil.** — Sonntag, den 17. Juli, und Montag, den 18. Juli: **ANGÉLIQUE - 2. Teil.** — Mittwoch, den 20. Juli - Der Filmkünstler -: **DÉSIRÉE.** — Freitag, den 22. Juli, und Sonnabend, den 23. Juli: **DARLING.** — Sonntag, den 24. Juli, und Montag, den 25. Juli: **VIERTSCHLÖSSEL.**

In SPÄTVORSTELLUNG um 22.30 Uhr:

Sonnabend, den 16. Juli: **STADT OHNE SHERIFF.** — Sonntag, den 17. Juli, und Montag, den 18. Juli: **GEHEIMAUFRAG DUBROVNIK.** — Freitag, den 22. Juli, und Sonnabend, den 23. Juli: **KÖNIG DER SEERÄUBER.** — Sonntag, den 24. Juli, und Montag, den 25. Juli: **ALS VERGELTUNG SIEBEN KUGELN.**

Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellung. — Telefon 628

Casino-Lichtspiele

Fernruf 2117 — Strandstraße

Vorstellungen täglich 20.15 Uhr, sonntags auch 16.00 Uhr. Bei Regenwetter auch wochentags 16.00 Uhr. — Spätvorstellungen ab 22.30 Uhr werden jeweils im Aushang am Kino zu ersehen sein.

Sonnabend, den 16. Juli: **MARY POPPINS.** — Sonntag, den 17. Juli - auch zur Spätvorstellung um 22.30 Uhr -: **DIE TODESKARTEN DES DR. SCHRECK.** — Montag, den 18. Juli, und Dienstag, den 19. Juli: **BOCCACCIO 70.** — Mittwoch, den 20. Juli, und Donnerstag, den 21. Juli: **HOKUSPOKUS.** — Freitag, den 22. Juli, bis Sonntag, den 24. Juli: **DAS LIEBESKARUSSELL.** — Sonntag, den 24. Juli, in Jugendvorstellung um 14.00 Uhr: **DER LEDERSTRUMPF.** — Montag, den 25. Juli, u. Dienstag, den 26. Juli: **FANTOMAS GEGEN INTERPOL.**

Kassenöffnung nachmittags 15.30 Uhr, abends 19.30 Uhr

dem Haus gehören die Strandvillen Olga und Mathilde am Weststrand, zwei Ferienstätten mit herrlichem Blick auf das Wasser, so recht geschafften zur Erholung und Entspannung.

SPEISERESTAURANT RATSKELLER. Ein nicht großes, aber sehr gediegenes Lokal in der Kirchstraße, und zwar in unmittelbarer Nähe der evangelischen Kirche und der Kur-Apotheke. Es bietet neben kulinarischen Genüssen sehr gepflegte Getränke, und vor allem auch einen behaglichen Aufenthalt.

KURHOTEL REINCKE. Das Haus wurde kürzlich in der Winterstraße neu eröffnet. und zwar mit einem sehr gut geführten Restaurant. Als Spezialitäten gelten u. a. hausgemachte Ochsenschwanzsuppe, im Steinofen gebackenes Brot, Katenschinken, Katenmettwurst und Landleberwurst. Nicht zuletzt aber auch die gediegene Innenausstattung macht das Unternehmen zum Modell eines „Hauses der Gastlichkeit“.

HOTEL RHEINISCHER HOF. Ein Familienhotel von bestem Ruf, schon seit vielen Generationen bekannt als solide und preiswert. Es empfiehlt sich darüber hinaus durch seine günstige Lage in unmittelbarer Nähe von Kurhaus, Kuranlagen und Kurtheater. Leicht sind von hier aus auch die reizvollen Waldungen zwischen Kurgarten und Schwanenteich an der Napoleonschanze zu erreichen. Die

PENSION JANSSEN, am Damenpfad gelegen, steht unter der gleichen bewährten Leitung. Sie ist hochmodern und mit allem Komfort ausgestattet. Die Pension wird als leistungsfähiger, ganzjährig geöffneter Betrieb geführt. Alle Zimmer haben fließendes kaltes und warmes Wasser. Das Haus ist sehr ruhig gelegen. Vor allem die Freunde des Weststrandes haben es von hier aus nicht weit. In unmittelbarer Nähe befinden sich jedoch auch die Strandkorbwiese vor der Kaiserstraße und die Elektrobahn-Abfahrtsstelle zum Nordbadstrand.

ROBINSON. Ein sehr nettes Lokal in der Strandstraße mit soliden Preisen, zuvorkommender Bedienung und vielseitiger Leistung. Das Unternehmen hat einen sehr individuellen Charakter. Man braucht hier keinen Massenbetrieb zu fürchten. Es bietet praktisch zu jeder Tageszeit einen sehr angenehmen Aufenthalt.

SCHUCHARDTS HOTEL. Auch hier wurde gastronomisch sehr viel modernisiert und ausgebaut. Das Haus steht in erster Linie der insularen Hotellerie; abends wird viel für ferienfrohe Unterhaltung getan. So tritt in den „Süden-Bierstuben“ Benny Byhlano auf, in der exklusiven Tanzbar „Frasquita“ herrscht stets Betrieb bis 4 Uhr früh und in der Hausbar „Kajüte“ spielt Werner Nawrocki. Die zahlreichen Sonderveranstaltungen des Hauses gestaltet als Komiker, Humorist und Conférencier Erwin von Schmade.



HOTEL-RESTAURANT SEEHOF. Hinter diesem Namen verbirgt sich ein gastronomischer Meisterbetrieb mit dementsprechend exquisiter Küche. Das Haus liegt sehr ruhig gegenüber der katholischen Kirche in der Goebenstraße. Man wohnt hier preiswert und gut, und vor allem nicht allzuweit vom Strand entfernt. Das Haus empfiehlt sich darüber hinaus für repräsentative Abendgesellschaften, festliche Familienfeiern, kurz für den „besonderen Anlaß“. Kalte und warme Speisen und mannigfache Saisonspezialitäten (Hummer!) kann man sich übrigens auch außer Haus liefern lassen.

STAATLICHES KURHOTEL. Das traditionsreiche frühere „Große Logierhaus“ der Norderneyer Welfenresidenz. Die ganze einstige Großzügigkeit wurde dem Haus auch nach seiner wiederholten grundlegenden Renovierung belassen. Es gibt hier sehr geräumige Appartements und überaus wohnliche Zimmer. Der neuzeitliche Komfort drückt sich in fast überall eingebauten Bädern, Duschen und eigenen Toiletten. Das Haus liegt etwas außerhalb des ganz großen Kurbetriebes und doch auch wieder mitten drin. Man kann hier also ruhig wohnen, ohne große Wege unternehmen zu müssen.

HAUS SEESCHWALBE. Ein ganzjährig geöffneter Pensionsbetrieb, der ausgezeichnete Vollverpflegung gibt. Gäste, die hier wohnen, haben aber auch den Vorzug, sehr schnell am Hauptstrand des Nordbades zu sein, an den Strandkorbwiesen und bei den Tennisplätzen. Für kraftfahrende Kurgäste ist noch erwähnenswert, daß sich das Haus in unmittelbarer Nachbarschaft des großen Parkplatzes an der Knyphausenstraße befindet.

HOTEL STADT HAMBURG, in jüngster Zeit vollkommen renoviert, bekannt als echt gutbürgerliches Speiselokal. Es befindet sich in der Schmiedestraße, also mitten in der Stadt, bequem zu erreichen, richtig, um eine kräftige und preiswerte Stärkung zu sich nehmen, ohne allzulange das Strandleben entbehren zu müssen. Unter gleicher Leitung befindet sich seit kurzem die Strandgaststätte „OASE“. Dieses Lokal liegt hinter dem Leuchtturm. Man kann hier ebenso gut und preiswert essen wie in der Stadt (täglich auch Eintopfgerichte!).

HAUS SYLVIA. Das Stammhaus liegt in unmittelbarer Weststrandnähe, die Dependance nur wenige Minuten vom Nordstrand entfernt. Hier wie dort zeichnen sich die Zimmer durch moderne Einrichtung aus; beide Häuser verfügen über eine immer wieder uneingeschränkt gelobte Küche, Zentralheizung und höchst gemütliche Aufenthaltsräume. Für Herbst- und Winteraufenthalte werden ermäßigte Preise eingeräumt. Man informiert Interessenten gerne durch konkrete Angebote und Prospektübersendungen.

HAUS WATERKANT. Tadelloses Haus garni, Neubau, direkt an der Kaiserstraße, ausgezeichnete Zimmer, modernst eingerichtet, unbehinderter Seeblick. Trotzdem in allem sehr preiswert. Als besondere Attraktion steht den Gästen des Hauses ein eigenes Seewasser-Hallenbad zur Verfügung, das eine ständige Wassertemperatur von 22° aufweist. Neu entstanden ist hier außerdem in den letzten Monaten eine große Seeterrasse.

Staatliche Strandhallen GmbH.

Ein Abend in den Staatlichen Strandhallen ist immer ein besonderes Erlebnis!

Für Schwung und gute Laune sorgt an jedem Abend **WERNER GEBHARDT** der Conférencier, von dem man spricht

Es spielt zu Tanz und Schau das **HEINZ - IGEL - STARQUINTETT**

Sonnabend, den 16. Juli 1966, 21.00 Uhr
Der große Urlaubsspaß!
WAHL DES „MISTER NORDERNEY 1966“

Sonntag, den 17. Juli 1966, 21.00 Uhr
BORDFESTE mit Äquatortaufe
Als Käptn: **HEINO CONTY** —
der stimmungswaltige Bassist

Montag, den 18. Juli 1966, 20.30 Uhr
Der große Scharnow-Hummel-Begrüßungsabend
WIE SCHÖN, DASS WIR IM URLAUB SIND!

Dienstag, den 19. Juli 1966, 21.00 Uhr
Das sensationelle Gastspiel:
HEINZ ERHARDT — der Unvergleichliche

Mittwoch, den 20. Juli, 15.30 Uhr
Großes Pigmentan-Kinderfest

Mittwoch, den 20. Juli 1966, 21.00 Uhr
BIER- UND SCHÜTZENFEST

Donnerstag, den 21. Juli 1966, 21.00 Uhr
Der gesellschaftliche Höhepunkt:
WAHL DER „MISS NORDSEE 1966“

Freitag, den 22. Juli 1966, 21.00 Uhr
NORDERNEYER GÄSTEKABARETT
Jeder darf mitmachen. Anmeldung bei Werner Gebhardt erbeten. Probe 18.30 Uhr in der Bar.

Tischbestellungen und Kartenvorverkauf
täglich ab 17.00 Uhr erbeten



DORTMUNDER THIER-BRÄU

Besuchen Sie unser neugestaltetes
„BRÄUSTÜBEL“

Unter gleicher Leitung:

Café - Konditorei FRÖHLE

GEGENÜBER DER POST

Die Konditorei mit der dezenten Musik besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Bier vom Faß
PILSENER URQUELL
und
DORTMUNDER RITTER EXPORT

Es spielt das vielseitige
SILVER-QUARTETT
unter Leitung von Gerd Baas
Erstklassige
KONDITOREI-ERZEUGNISSE
EIS - GEPFLEGTES BIER

Wissenswertes von A bis Z

ALLERGIE- UND HAUTKLINIK NORDERNEY: Lippestraße 9-11, Chefarzt Dr. med. Wolfgang Pürschel, Tel. 492/403 - Facharzt für innere Krankheiten, Facharzt für Hautkrankheiten ständig in der Klinik - Allergen-Testlabor, Klinisches Labor, Röntgendiagnostik, EKG; Ein- und Zweibettzimmer, jedes Zimmer mit Dusche oder Bad.

AMEROPA-REISEN: Reiseleitung Norderney, Am Denkmal, Bismarckstraße 11, Ruf 2688.

AMTLICHES FUNDBÜRO: Rathaus, Ecke Friedrich- u. Poststraße, Sammelnr. 405.

APOTHEKEN: Kur-Apotheke, K. Hanebuth, Kirchstraße 12, Ruf 2309; Rathaus-Apotheke, Dr. Denecke, Friedrichstraße 12, Ruf 588, Inh. Dr. Labudde.

BADEÄRZTE: Dr. med. Hesse, Roonstraße 7, Ruf 2233; Dr. med. Lasius, Janusstraße 6, Ruf 2288; Dr. med. Winkler, Bülow-Allee 4, Ruf 463; Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestraße 8, Ruf 2388; Dr. med. Dietrich, Luciusstraße 31, Ruf 661.

CASINO-LICHTSPIELE: Strandstraße, Ruf 2117.

DEUTSCHE BUNDESBahn: Dienststelle Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611, Fahrkartenausgabe, Gepäckabfertigung, Güterabfertigung. — Annahme von Bestellungen für die Abfertigung im Haus-Haus-Reisegepäckverkehr über Ruf 611 (Deutsche Bundesbahn) oder Ruf 601 (Bahnspedition Johann Fischer).

EVANGELISCHE KIRCHE: Kirchstraße. Pastor Gahbler, Ruf 447, Kirchstraße 13. Gottesdienste: sonntags 9, 10 und 11 Uhr, im Sommer 8.30 Uhr Waldgottesdienst am Schwanenteich; sonnabends im Sommer 20.30 Uhr (vorher 20 Minuten Orgelmusik)

FACHÄRZTE: Dr. med. Goedecke, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Heinrichstraße 2, Ruf 684; Dr. med. Winderlich, Facharzt für Chirurgie, Herrenpfad 23 (Volksbank), Ruf 2551; Professor Dr. med. Menger, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses Seehospiz „Kaiserin Friedrich“. Nur Sprechstunden nach Vereinbarung. Benekestraße 27, Ruf 485. Dr. med. Heinz Mevenkamp, Obermedizinalrat, Facharzt für innere Krankheiten, Chefarzt des Sanatoriums Norderney der LVA Westfalen, Sprechstunden nach Vereinbarung, Kaiserstraße 25-26, Ruf 555. Dr. med. W. Pürschel, Facharzt für Hautkrankheiten, Chefarzt der Allergie- und Hautklinik — ehem. Klimatherapeutische Abteilung Hannover —, Klinik Lippestraße 9-11, Sprechstunde Tannenstraße 15, Ruf 492. Dr. med. A. Weber, Facharzt für Innere Krankheiten, Am Januskopf 8, Ruf 404.

FEUERWEHR: Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr, Ruf 2481; Stadtbrandmeister de Boer, Ruf 2440; Brandmeister Henning, Ruf 2261.

filmstudio: Lichtspieltheater im Kurtheater, Ruf 628.

GOLFPLATZ: Neun-Löcher-Dünengolfplatz, ca. 4 km vom Ort entfernt, Nähe Ostbad, Auobusverbindung, ganzjährig spielbereit, Clubhaus mit voller Restauration, Ruf 680.

GYMNASTIK: Von Juni bis September MEDAU-Strandgymnastik am Nord-, West- und Ostbad. Heilgymnastik, Atemschulung, Massage, Bindegewebsmassage. E. Goeres, Gymnastiklehrerin, Jann-Berghaus-Straße 69. Anmeldungen erbeten am Dienstag, Donnerstag und Freitag von 11.00 bis 12.00 Uhr.

HELGOLAND-BÜRO der Reederei Kpt. Cassen Eils, Am Kurplatz, Ruf 569.

HUMMEL-REISE: Reiselsg. Reiseagentur J. Dorenbusch, Am Denkmal, Ruf 582.

INSEL-TAGESZEITUNG: Norderneyer Badezeitung, Lange Straße 6, Postfach 127, Fernschreiber 027793, erscheint werktäglich 14 Uhr. Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: montags bis freitags 8 bis 12.30 und 14 bis 18 Uhr, sonnabends durchgehend 8 bis 14.30 Uhr. Anzeigenannahme: bis 18 Uhr für den darauffolgenden Tag, in besonders dringenden Fällen bis 9 Uhr am Erscheinungstag.

KATHOLISCHE KIRCHE: Katholische Pfarrkirche, Am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal, Pastor von Stockhausen, Pfarrhaus am Denkmal neben der Pfarrkirche, Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

KRANKENWAGEN: Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

KINDERKRANKENHAUS: Kinderkrankenhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Benekestraße 27, Ruf 485. Chefarzt: Professor Dr. med. Menger. Röntgenabteilung, EKG, Klinisch-Wissenschaftliches Laboratorium, Kurzwelle.

KREDITINSTITUTE: Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigstelle Norderney, Poststraße 2, Ruf 552. Norderneyer Bank, Filiale der Oldenburgischen Landesbank AG, Wedelstraße 1 - Ecke Poststraße, Ruf 578. Volksbank Norderney GmbH., Jann-Berghaus-Straße - Ecke Herrenpfad, Ruf 2125.

KURVERWALTUNG: Kurdirektor Christian Sibbersen, Sprechstunden täglich 11.00 bis 12.00 Uhr, außer sonntags, Ruf Sammelnr. 532. - Kassenstunden im Verwaltungsgebäude am Kurhaus 9.00 bis 12.00 Uhr. Kurkartenausgabe und Meldestellen für Kurgäste: Am Kurplatz täglich 8.00 bis 12.00 und

15.00 bis 17.30 Uhr, sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr, Ruf 532; am Nordstrand täglich 9.00 bis 12.00 und 15.00 bis 17.30 Uhr, sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr; in der Siedlung Nordhelm täglich 9.00 bis 12.00 und 15.00 bis 17.30 Uhr, sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr.

LANDE- UND STARTPLATZ der Flugstation Norderney. Alle erforderlichen Auskünfte durch Flugleitung Norderney: Flugkapitän Bönlig, Ruf 2455. Flugbetriebszeit von 8.45 Uhr bis 19.00 Uhr (Ortszeit).

MEERWASSER-WELLENSCHWIMMBAD: Neben dem Kurhaus, mit neuerrichteter Freiluft-Liegeterrasse, Wassertemperatur 24 Grad und künstliche Meereswellen. Während des zur Zeit erfolgenden Neubaus eines modernen Kurmittelhauses werden die Norderneyer Kurmittel hier verabreicht, jedoch nur in beschränktem Umfang.

NORDERNEYER FISCHERHAUS-MUSEUM: Staatlich anerkanntes Heimatmuseum im Wäldchen hinter dem Kurhaus, täglich geöffnet von 10.00 bis 13.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr.

OSTBADESTRAND: Der Ostbadestrand „Weiße Düne“ ist bequem im Linienverkehr zu erreichen. Zum reizvollen Ostland, zum Golfplatz und zum Leuchtturm verkehren private Bus-Linien vom Bus-Bahnhof an der Jann-Berghaus-Straße aus.

PARKPLÄTZE: Es stehen im Stadtgebiet zwei Hauptparkplätze zur Verfügung: an der Hafestraße in der Nähe des Bundesbahnhofes und an der Knyphausenstraße südlich der verlängerten Roonstraße.

POLIZEI: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460. In besonders dringenden Fällen steht die Polizei-Notrufsäule vor dem Gebäude zur Verfügung.

POSTAMT: Fernsprecher 590. Schalterstunden: a) 1. 7. bis 31. 8.: montags bis freitags 8 bis 12.30 und 15 bis 18.30 Uhr, sonnabends 8.00 bis 12.30 Uhr, sonntags 10.30 bis 11.30 Uhr; b) bis 30. 6. und ab 1. 9.: montags bis freitags 8.30 bis 12 und 15 bis 18 Uhr, sonnabends 8.30 bis 12 Uhr, sonntags 10.30 bis 11.30 Uhr. Fernmündliche Telegrammaufnahme jederzeit über die Fernsprechnummer 0113.

PRAKTISCHE ÄRZTE: Dr. med. Holtzmann, Herrenpfad 21, Ruf 688; Dr. med. Brigitte Holtzmann, Herrenpfad 21, Ruf 688.

RATHAUS mit Ordnungsamt und Standesamt. Friedrichstraße - Ecke Poststraße; Bürgermeister Willy Lührs, Stadtdirektor Karl Harting. Sprechstunden 11.00 bis 12.30 Uhr. Nachmittags und an Sonnabenden ist das Rathaus für den Publikumsverkehr nicht geöffnet.

REEDEREI: AG Reederei Norden-Frisla, Norderney. - Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney und Norddeich und Juist. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 412. — Frisia-Großgaragen in Norddeich: Ruf 04931 - 4161.

REISEBÜRO AM KURPLATZ: Verkaufsgesellschaft Deutsche Bundesbahn, Vertretung Deutsches Reisebüro GmbH., Scharnow-Reiseleitung. Ruf Sammelnr. 518. Geöffnet werktags 8.00 bis 13.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sowie sonntags 10.00 bis 12.00 Uhr. Telex 027781.

RETTUNGSBOOTSTATION: Kapitän Raß, Am Weststrand, Ruf 2403; Rettungsfunkstelle auf der Georgshöhe, Ruf 2442.

STÄDTISCHES KRANKENHAUS: Mühlenstraße 1, Ruf 477. Modern eingerichtet, Operationsräume, Röntgendiagnostik, EKG, Kurzwellen, Isolierstation im besond. Gebäude. Chirurg, Gynäkologe und Internist am Hause. Leitender Arzt: Dr. med. Goedecke. — Abteilung für Klimabelandung, modernes Labor mit Grundumsatzgerät, Elektrophorese etc. Chefarzt Dr. med. Hesse.

SCHULEN: Volksschule, Jann-Berghaus-Straße 56, Rektor Smeins, Ruf 2419; Realschule, An der Mühle, Ruf 2402.

TIERARZT: Dr. med. vet. Pfeiffer, An der Mühle 9, Ruf 2472.

UNTERKUNFTSVERMITTLUNG und **VERKEHRSAMT** der Kurverwaltung: Am Kurplatz, täglich 8.00 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sowie jeweils nach Ankunft eines Dampfers. Ruf 532. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von 1,- DM.

WASSERSCHUTZPOLIZEI: Wasserschutzpolizei Norderney, An der Mühle 11, Ruf 2293.

WETTERDIENST: Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf-Nr. 8 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden.

ZAHNÄRZTE: Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9, Ruf 2423; G. Westenberg, Heinrichstraße 1a, Ruf 2290; Dr. Georg Kibath, Am Denkmal, Ruf 2324 (außerhalb der Sprechstunden Ruf 2525); Fritz Busch, Strandstraße 11a, Ruf 2449; Günther Giesen, Jann-Berghaus-Straße 26, Ruf 2422.

ZOLLAMT: Hafestraße 23, Ruf 2386. Dienststunden 7.30 bis 19.00 Uhr, sonnabends 7.30 bis 12.30 Uhr.

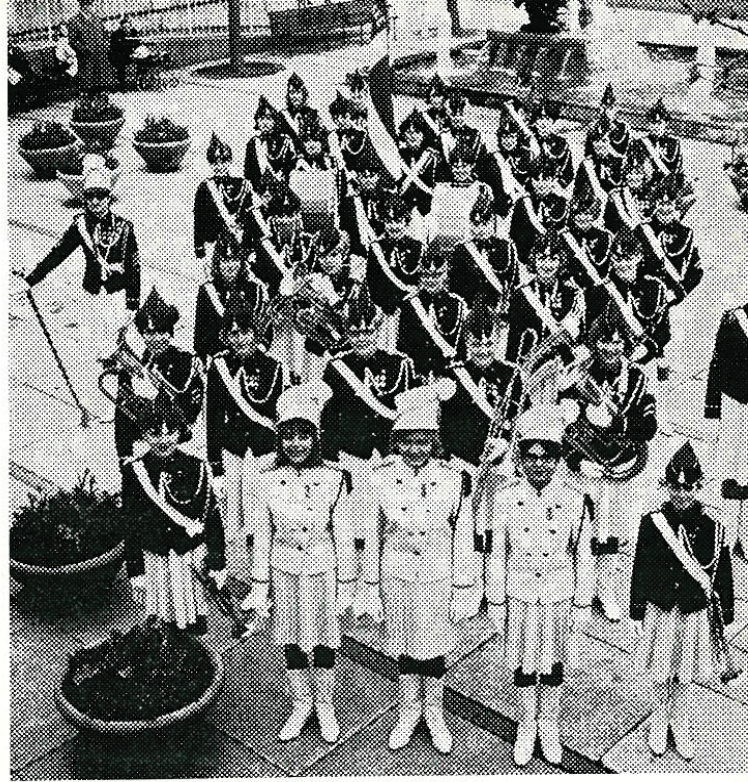
RESTAURANT ST. PAULI

Inh.: Frau A. Carstens - Telefon 799
Winterstraße / Ecke Langestraße

Seit  1876

Hemelinger Bier
aus Bremen

HEMELINGER AKTIEN-BRAUEREI
BREMEN



Ein Blick auf sieben Tage Urlaubsfreude

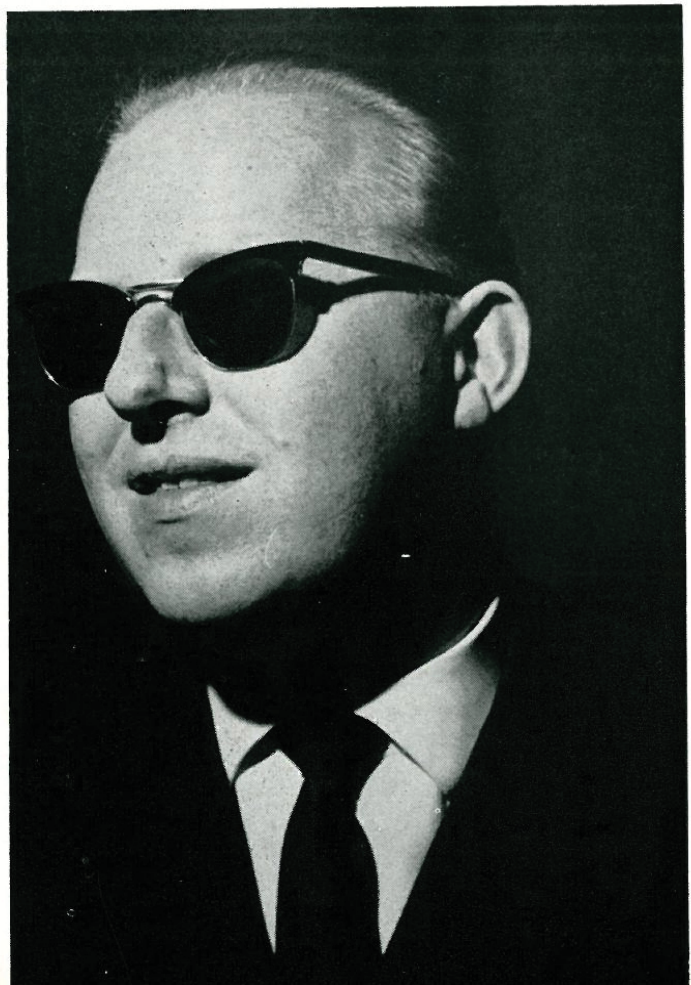
Die kommenden sieben Tage sind auf Norderney nicht nur gekennzeichnet durch beachtliche kulturelle Ereignisse (auf den folgenden Seiten berichten wir darüber), einem reichen kurmusikalischen Programm oder etwa einer netten Freiluftveranstaltung mit dem Musikkorps der Mädchengarde Aarhus (Bild oben rechts), sondern mannigfache Prominenz der heiteren Muse bereichert große gesellige, unterhaltende Abende.

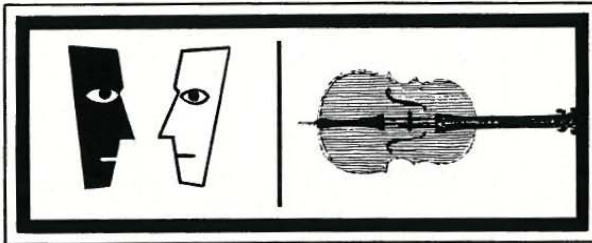
Wer an diesem Wochenende ins **KURHAUS** geht, erlebt dort den „Ball der Mode 1966“. Unter dem Patronat des Comité français de l'elegance werden Miß Paris, Miß Schweden, Miß Schweiz und vor allem Miß Europa internationale Modecréations vorführen. Verbunden ist dieser Abend mit einer Wahl der „Miß Mode“. Sie gilt als Vorentscheidung zur Teilnahme an der Wahl der „Miß Germany 1966“. Musikalisch wird die Veranstaltung von Siegfried Muchow und seinen zwölf Solisten betreut. Am Sonntag wird Heinz Köllisch, der beliebte Sprecher des Hauses und einer der bekanntesten Rundfunkhumoristen unserer Tage (oben links), im Kurhaus 1000 Takte Tanz und viel Humor präsentieren.

Von den im **KAISERHOF** schon bald gastierenden Künstlern soll heute im Bild nur Wolfgang Sauer (unten rechts) erscheinen. Er gehört ebenso zu der Garde

der Künstlerprominenz, die schon Jahr für Jahr in diesem Hause auftritt, wie René Carol, Bully Buhlan, Olivia Molina und Helen Vita oder Christa Williams. An allen Abenden spielt außerdem die großartige italienische Starkapelle I. Modenesi, und Heinz Eckner — ebenfalls bestens bekannt — kommentiert launig, wie immer, alle Veranstaltungen.

Die **STRANDHALLEN** beginnen mit einem besonderen Urlaubsspaß ihre neuen Veranstaltungen, mit der Wahl eines „Misters Norderney“. Heino Conty als Kapitän und stimmungsgewaltiger Bassist steuert das Strandhallenschiff am Sonntag bei einem Bordfest durch die hohen Wogen des Humors. Montag wird man den traditionellen großen Gäste-Begrüßungsabend erleben können und am Dienstag ein Gastspiel des unvergleichlichen Heinz Erhardt (unten links). Für die Kinder gibt es am Mittwochnachmittag wieder eine eigene Festveranstaltung und abends ein nicht minder vergnügliches Bier- und Schützenfest für die Großen. Als gesellschaftlicher Höhepunkt ist jedoch zweifellos die Wahl der „Miß Nordsee 1966“ am Donnerstag anzusehen. Am Freitag kann man sich dann wieder an einem Gästekabarett erfreuen, das wie immer — wie auch alle anderen Veranstaltungen — von Werner Gebhardt geleitet wird. Aber auch an dem Heinz-Igel-Starquintett kann man stets seine Freude haben.





Unsere Kultur-Vorschau

Montag, den 18. Juli 1966: Sonderkonzert der „Den Yske Pigegaarde“

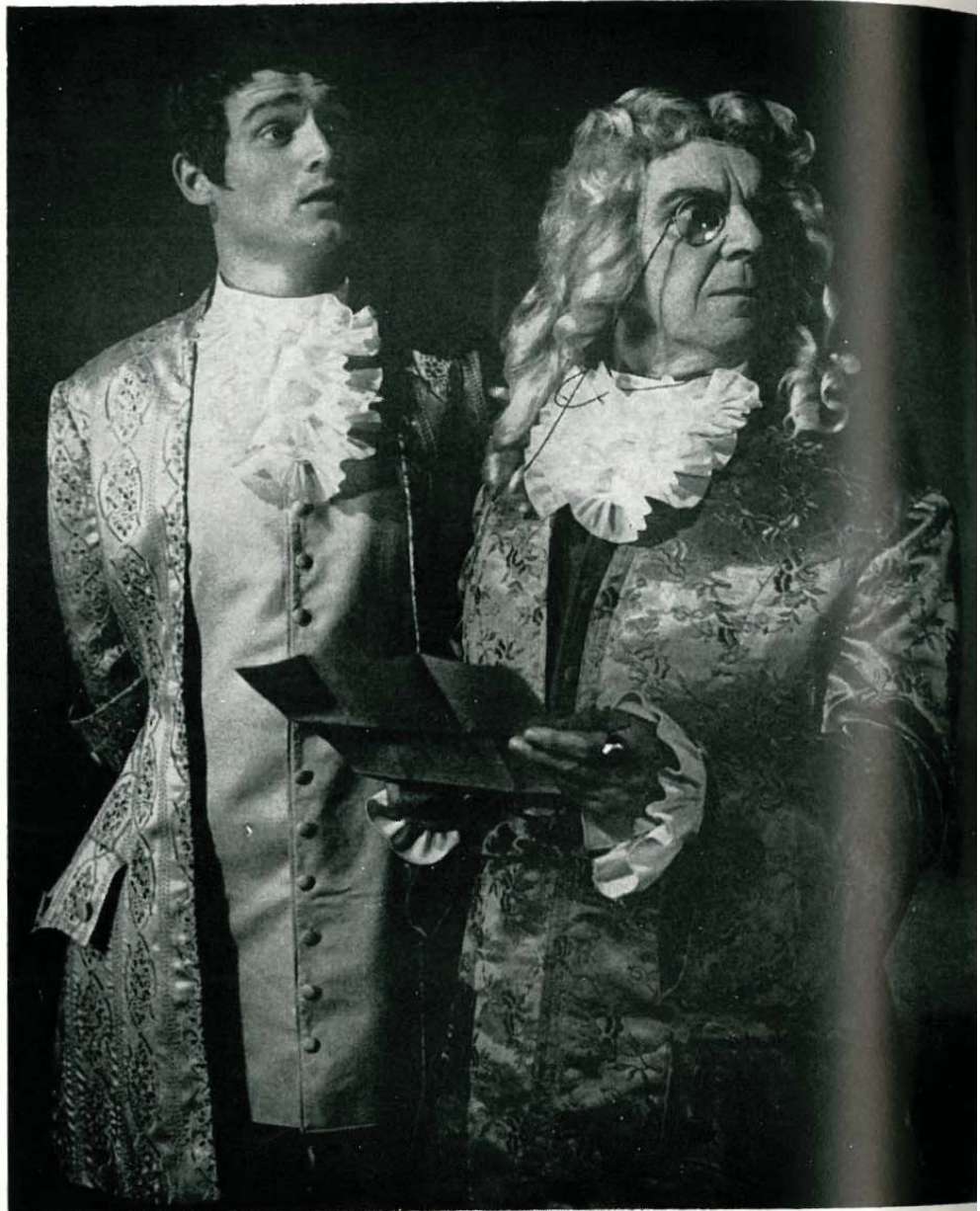
Der an und für sich für heute vorgesehene Ostfriesische Heimatabend ist auf einen späteren Zeitpunkt verlegt worden, um einer besonders netten und attraktiven Gästegruppe Platz zu geben, der „Yske Pigegaarde“ aus Aarhus. Schon einmal weilte ein dänisches Mädchen-Musikkorps mit Trommlergruppe und Fanfarenzug auf Norderney und erntete größten Beifall. Die jetzt anreisenden Mädchen im Alter zwischen 12 und 18 Jahren stammen, wie damals, aus der jütischen Ostseestadt Aarhus, gehören aber einer anderen Kapelle an und sind wahrscheinlich auch schon weiter herumgekommen mit ihren schmucken dänischen Gardeuniformen. Die 43 Bläserinnen und Trommlerinnen werden geleitet von den gleichaltrigen Dirigentinnen Vibeke Jörgensen und Jette Bjerg. Inge Christiansen ist als „Majorin“ für das Tambourkorps verantwortlich. Die Mädchen werden am Montagnachmittag auch einen kleinen Marsch durch die Stadt veranstalten und auf dem Kurplatz ein Konzert geben. Abends treten sie mit einem Konzert im neuen Pavillon des Kurgartens auf. Bei ungünstiger Witterung wird diese Veranstaltung in den großen Kurhaussaal verlegt.

Dienstag, den 19. Juli 1966: „Das Spiel von Liebe und Zufall“

Dieses Werk von Pierre Marivaux, als erstes dieser Woche von der Landesbühne im Kurtheater gegeben, ist ein im besten Sinne komödiantisches Geschehen um Liebe und Vernunft, um Zufall und Intrige. Da sieht der Zuschauer auf der Bühne die Liebe keimen und sprießen und im ständigen Ringkampf mit dem Verstand endlich triumphieren. Bei diesem Geburtsakt in Zeitlupenszenen siegt die Liebe zwischen Mann und Frau nicht nur im Individuum, sondern feiert gleichzeitig ihren Triumph über die bloße Konvention, die zu Lebenszeiten des Dichters im „Ancien régime“ vor dem grausamen Sturz in der Französischen Revolution noch in voller Blüte stand.

Nur das Wissen aus dem Geschichtsunterricht verbindet uns noch mit dieser Zeit, als Stand und Rang und Kleidung alles waren und taube Nüsse sogar ohne Kern gelten konnten. Da es aber gesellschaftliche Abstufungen und Standesdünkel vom Geburts- bis zum Geldadel immer gegeben hat, ist auch der Mensch unserer Zeit nicht ganz ohne Konnex zur Situation und Bühnenhandlung. Der Kern dieser Handlung, der Widerstreit zwischen Herz und Gehirn, zwischen Gefühl und Verstand hat wohl sogar Ewigkeitscharakter für uns Menschen.

Mit knappsten Mitteln ist von Jürgen Noske ein zeitgerechtes Bühnenbild geschaffen worden, während Ilse Barlag der Zeit entsprechende, geschmackvolle Kostüme entwarf. Eicke Gramss führt bei seiner Inszenierung alle Rollenträger zu einer



geschlossenen Ensemble-Leistung zusammen. Das unbeschwerte Spiel hat durch Kopfnuß, Kragengriff und Purzelbaum sogar ein paar burleskenhafte Züge erhalten.

Mittwoch, den 20. Juli 1966: Symphoniekonzert mit dem v. d. Goltz-Trio

Im neunten Symphoniekonzert wird als besondere musikalische Kostbarkeit das v. d. Goltz-Trio bei der Gestaltung des Beethovenschen Tripel-Konzertes mitwirken. Conrad v. d. Goltz (Violine) hat mit dem Göttinger Symphonie-Orchester einen besonders guten Kontakt, denn er gehörte diesem Klangkörper selbst noch vor Jahren als erster Konzertmeister an. Anschließend ging er in gleicher Funktion an das Philharmonische Staatsorchester Bremen und danach an das Symphonie-Orchester der Königlichen Oper zu Oslo. Heute hat er trotz seiner jungen Jahre bereits eine Professur an der Staatlichen

Musikakademie zu Würzburg. Vor genau fünf Jahren bildete Conrad v. d. Goltz das seither seinen Namen tragende Trio. Basierend auf der langjährigen Duo-Tätigkeit des Ehepaares Kirsti Hjort und Conrad v. d. Goltz ergab sich in der Zusammenarbeit mit dem kammermusikalisch sensiblen und versierten Cellisten Jan Polasek eine ideale Grundlage der Trio-Arbeit. Eines seiner ersten Konzerte gab das Trio in London. Hier verzeichnete es sogleich einen ganz hervorragenden Erfolg, der sich in Paris und in vielen deutschen Städten wiederholte. Die Solistengemeinschaft gehört heute zu den deutschen Spitzenvereinigungen. — Dem Beethoven-Werk wird am 20. Juli die zweite Symphonie C-Dur op. 61 von Robert Schumann folgen. Das Werk entstand im Jahre 1845, als sich der Komponist erstmals der Schwere seiner Krankheit bewußt geworden war. Seine innere Ver-

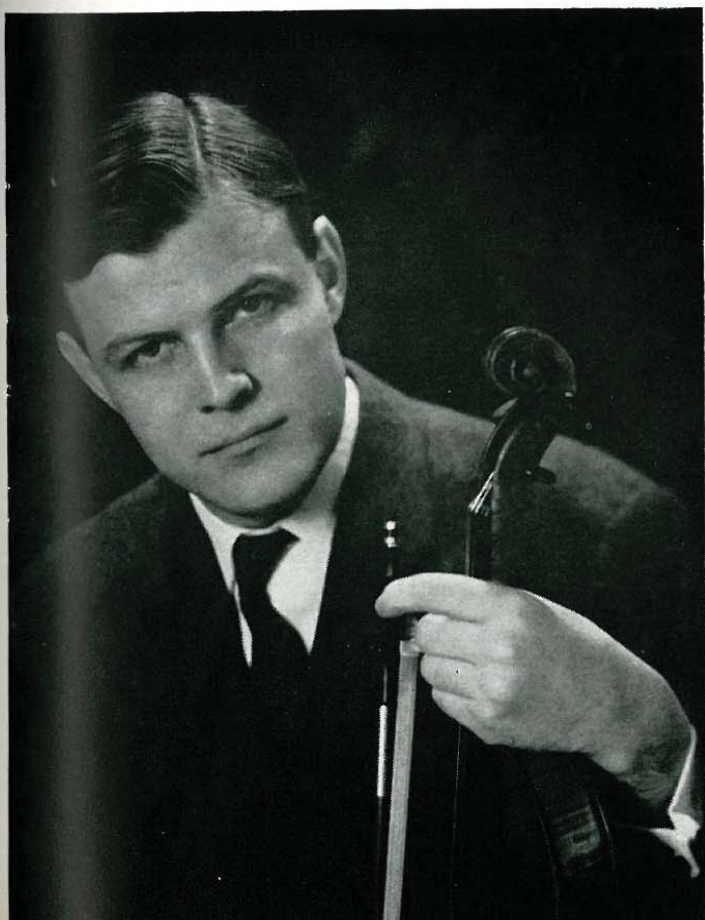
fassung, die nun in mancher Hinsicht dem gleichfalls sehr kranken Beethoven ähnelte, sollte sich in der Komposition widerspiegeln. Und in der Tat: überall spürt man den Versuch, in der Art dieses großen Meisters zu gestalten; das einleitende Motiv zieht sich, bald offen, bald versteckt, durch alle Sätze der Symphonie, ja dieses Motiv hat in seiner Fassung wirklich etwas von Beethovens Kraft in sich.

**Donnerstag, den 21. Juli 1966:
„Mary - Mary“ von Jean Kerr**

Diese Komödie der New Yorker Autorin Jean Kerr ist ein typisches Broadway-Stück, und zwar ein überaus erfolgreiches. Das will schon etwas heißen, denn die Konkurrenz jenseits des großen Wassers ist eine riesenhafte. Wenn ein Stück am Broadway einschlägt, spielt man es so lange, bis das Publikum ausbleibt. Dann wird es auf Tournee in andere Städte geschickt, entweder mit derselben Schauspielergruppe oder mit einem Ensemble, das eigens für diese Zwecke zusammengestellt wird. Selten kehrt ein am Broadway bereits mit Erfolg gespieltes Stück dorthin zurück, es sei denn mit einer neuen Inszenierung. Es kommt jedoch vor — und das trifft auch für „Mary - Mary“ zu — daß Stücke von anderen Bühnen und in gewissen Abwandlungen übernommen werden, wenn sie einen Riesenerfolg versprechen. Jean Kerr ist in Deutschland vor allem bekanntgeworden durch die Verfilmung ihres Romans „Meisterschaft im Seitensprung“. Auch mehrere ihrer Bücher wurden Bestseller. Jean Kerr betrachtet jedoch die Romanschriftstellerei nur als Nebenprodukt und Ablenkung von ihrer Hauptarbeit, dem Stückeschreiben.



Oben links: Aus dem „Spiel von Liebe und Zufall“ von Marivaux; oben rechts: Szenenfoto aus „Mary - Mary“ von Jean Kerr; unten: Conrad v. d. Goltz (Violine) - links - und Jan Polasek (Violoncello)





unbekannt waren, schlug der Eingriff fehl. Im Gegenteil: ein wichtiger Nerv wurde getroffen, und um Georg war es Nacht für immer. Der erst 14jährige überwand diesen furchtbaren Schlag durch ungläubliche Energie. Damals führten Blinde, gleich welcher sozialen Stellung, ein erbärmliches Dasein. Man glaubte diese Unglücklichen nur zu Arbeiten abrichten zu können, die bloße Handfertigkeit erforderten. Georg lernte vier Sprachen fließend beherrschen. Er schärfte seine Sinnesorgane in ungewöhnlicher Weise, ja wurde sogar ein sicherer, nahezu verwegener Reiter.

Ein Jahr nach dem ersten Norderney-Besuch trat Königin Viktoria die Regierung von Großbritannien und Irland an, und Georgs Vater, Ernst August, Herzog von Cambridge, gelangte auf den hannoverschen Thron: der Prinz rückte zum Kronprinzen, und im Jahre 1845 auch zum stolzen Familienvater auf. Die Bürde des eigentlichen Königiums ließ Georgs Liebe zu Norderney nicht verblasen. Sie wurde eher noch verstärkt und blieb erhalten, auch als der vertriebene Monarch zur Dunkelheit um ihn das nicht minder harte Los des Heimatlosgewordenen erdulden mußte. Vorerst aber lagen keine Schatten politischer Art über seinem Schicksal. Es waren wahrscheinlich die glücklichsten Wochen, die Georg V. über drei Jahrzehnte hinweg Sommer für Sommer auf Norderney verbringen durfte.

Auch dies mag ein zeitgenössischer Bericht verdeutlichen: „Die Badegesellschaft besteht aus dem hannoverschen Adel, österreichischen und einigen preußischen Standesgenossen, Ostfriesen, Oldenburgern, Bremern, sowie Hamburgern und Braunschweigern. Vom Ausland ist nur das benachbarte Holland und im Adel Rußland vertreten.“ (Wird fortgesetzt.)

MENSCHEN UND SCHICKSALE AM MEER

Fortsetzung von Seite 4

indeß sollen auch andere geeignete Gegenstände wissenschaftlicher Art nicht ausgeschlossen werden“

Über diese erste Norderney-Reise des damals schon erblindeten Prinzen gibt es aber auch einen Augenzeugenbericht, oder besser, eine kleine Anekdote, die kennzeichnend ist für die Schwere des auf diesem jungen Menschen lastenden Loses. St. A. Rykena weiß in den „Beiträgen zur Geschichte von Norderney bis zum Jahre 1866“ zu berichten, daß der Sohn des Vizekönigs von Hannover über Hilgenriedersiel durchs Watt nach Norderney fahren wollte. „Als es bekannt war, daß der hohe Herr durchreisen würde, fand sich ein Teil der Landbevölkerung in Hilgenriedersiel ein, von denen manche noch nie in ihrem Leben einen Prinzen gesehen hatten. Eine alte Frau aus der Umgebung brach, als der blinde Prinz mit großer Vorsicht ausstieg und von seinem Begleiter in das Haus des complaisanten Wirtes geführt wurde, in die Worte aus: »Och Herr,nä, dat kann man seen, dat de Mann ut Kummerland ist, un dat so'n junk Blood.«“

Was Georg das Augenlicht kostete, war eigentlich ein ganz geringfügiger Anlaß. 1833 hatte ihm beim Spiel der Prinz von Cambridge eine seidene Börse ins rechte Auge geworfen. Zuerst merkte man keine Folgen. Dann verminderte sich die Sehkraft mehr und mehr. Man konstatierte den grauen Star, und ein berühmter Berliner Augenarzt versuchte eine Operation. Da aber Betäubungen heutiger Art noch

Zwei Bilder - zwei Welten: Georg V. zeigte sich, im Gegensatz zu den meisten Monarchen seiner Zeit, durchaus nicht nur in einer Kriegsheldenpose (oben); er wollte im Grunde genommen viel lieber auch in schlichtem Zivil erscheinen (unten) — und so lernten ihn auch fast ausschließlich die Norderneyer und ihre Gäste in der Mitte des vorigen Jahrhunderts kennen.



PENSION JANSSEN



Damenpfad 18 · Telefon 692

Die gemütliche,
neuzeitig eingerichtete Familienpension

2 Minuten vom Weststrand
in unmittelbarer Nähe der Kuranlagen gelegen

HOTEL RHEINISCHER HOF

Herrenpfad 25 · Telefon 636

Zentrale, ruhige Lage, in nächster Nähe des Kurhauses
und des Meerwasser-Wellenschwimmbades

mit der

CHEZ NOUS - TANZBAR

Es spielen die T. F. ALL - STARS
Leitung: Kapellmeister Peter Tiede

HOTEL AM DAMENPFAD

Fast alle Zimmer Dusche und WC

Telefon in allen Zimmern

Das Haus der gepflegten und behaglichen Atmosphäre

RESTAURANT KLABAUTERMANN

Das behagliche Lokal in der Poststraße, Nähe Kurplatz

Wir bieten angenehmen Aufenthalt, vorzügliche
Küchenleistungen in Hotel und Pension, gepflegte
Getränke. Bei kühler Witterung sorgen zentral-
geheizte Räume für das Wohlbefinden der Gäste.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

In allen Häusern Ausschank der Spezial-Biere



König-Pilsener



SPITZENLEISTUNG DER FRISIERKUNST

Gesichtspflege, Manicure und Pedicure (med.)

Mme.

Huberte Quint

Strandstraße 12 · Telefon 2202

vorm. Bruxelles et Knokke - Le Zoute

Depots: Revlon, Lancôme, Stendhal, Dr. Payot, Hermès, Lanvin,
Dior, Raphael, Revillon, Millot, Knize ten, Dessés, Caron, Worth,
Chanel, Bardot, Fath, Piguet, Cardin, Balmain,
Lubin, Florel, Balenciaga, Givenchi u. a.

Auserwähltes Geschäft zu Diensten des Diplomatischen Corps

HAUS SEESCHWALBE

Moltkestraße 10 · Postfach 406 · Telefon (04932) 2435

Nähe Hauptbadestrand, Strandkorbwiese
Kaiserstraße, Tennisplätze und Parkplatz
Knyphausenstraße

GANZJÄHRIG GEÖFFNET VOLLPENSION

Inh. Eberhardt Malz

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
Bes.: K. Meier · Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank: **HAAKE-BECK-PILS**
DORTMUNDER UNION BIER

CAFÉ DRÖST

Benekestraße 1 · Ecke Winterstraße
Bes.: Frau H. Dröst · Telefon 2170



Das gemütliche Café
mit den besten Konditorei-Erzeugnissen

Im Ausschank: **GERMANIA PILS** und **GERMANIA EXPORT**

Sie speisen gut bei uns!

HOTEL PIQUE

STRANDVILLEN
OLGA und MATHILDE

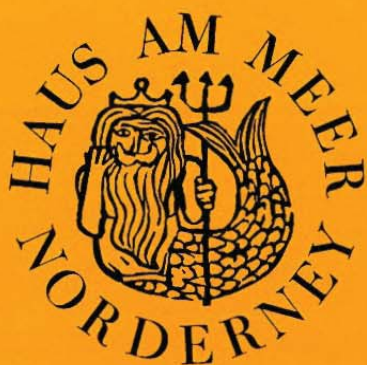
DAS RESTAURANT

der gepflegten Gastlichkeit
und der erstklassigen Küche



Reichhaltige Getränkekarte
Täglich lebende Hummer · Fischspezialitäten

Im Ausschank



RESTAURANT

Spezialitäten: **HUMMER**
SEEZUNGEN
FONDUE BOURGUIGNONNE

STRANDHOTEL HAUS AM MEER

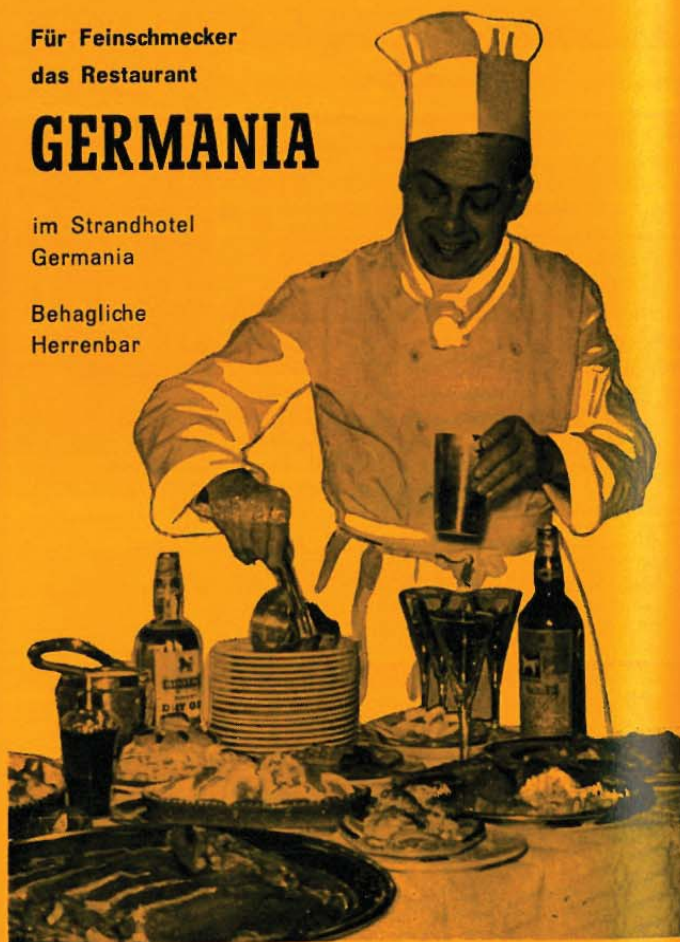
Tel. 04932 / 655, 656
Behagliche Atmosphäre
110 Betten · Bäder · Duschen

Für Feinschmecker
das Restaurant

GERMANIA

im Strandhotel
Germania

Behagliche
Herrenbar



Peter Beginnen *

An- und Verkauf von
Brillanten aus Privatbesitz

JUWELIER

Köln, Hohenstaufenring 63¹
Telefon 21 25 63
Norderney, Strandstraße 14